マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

DINING
TRAVEL
BEAUTY
SHOPPING
LEARNING

11
NOVEMBER 2016

Vol. 104　毎月25日発行



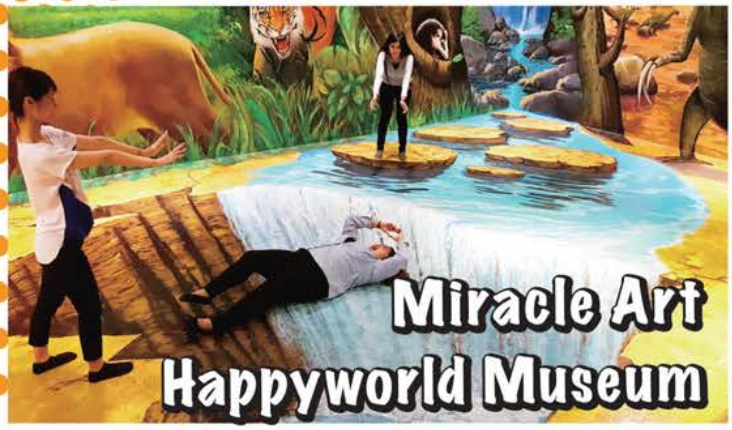




CIRCUIT MAKATI









晴れの日はCircuit Makati!

ユネスコの世界遺産、スペインの街並みが残るビガンシティ

レストラン・ビューティー・ビジネスインタビューなど情報満載

0
無料 / FREE

Metrobank
Japan Desk



私たちは、お客様のビジネスを更なる発展へと導くお手伝いを致します。

日本の提携銀行との幅広いネットワークを通じて、メトロバンクはお客様のビジネスが円滑に進められるように必要な資金のご調達をサポート致します。

メトロバンクは1996 年に日本の大蔵省(現金融庁)の認可を受けた最初のフィリピンの銀 行であり、現在では日本各地で業務展開を行っております。64行以上ある日本の提携銀 行によるスタンドバイ信用状(SBLC)スキームを通じて、フィリピンを基盤にビジネ スを展開している日系企業様の資金調達をサポート致します。提携銀行とのSBLCス キームにより、メトロバンクはお客様のフィリピンビジネスにとって必要な資金を必要 な時に確実にお届けすることが可能です。

メトロバンクはフィリピンの銀行で初めてアジアンバンカー誌から「アジア太平洋の最も財務基盤の強い銀行ベスト10」に選ばれました。日本の提携銀行とのリレーションもより強固なものとなってきており、日系企業様の信用 とお取引にお応えできます。

フィリピンでのビジネス展開をお考えでしたら是非メトロバンクへ。信頼できる提携銀行とともに、私たちメトロバンクにお任せください。

メトロバンク 東京 +81352817281 | メトロバンク大阪 +81677111315 | メトロバンクマカティ本店 02-8988773

20 YEARS Metrobank TOKYO

THE ASIAN BANKER
STRONGEST BANK
IN THE PHILIPPINES 2015
by balance sheet

フィリピン最大手
商業銀行

BDO

BDOジャパンデスクのご案内
～質問編・カードを紛失してしまったら～

質問：
クレジットカードを失くしたり、盗難にあってしまった場合は、どこに連絡すればよいでしょうか。不正使用も心配です。

回答：
即座にBDOカスタマーコンタクトセンター02-631-8000（24時間対応）にお電話ください。

音声案内のあと、**1.**（BDOフィリピンのお客様） ⇒ **1.**（紛失・盗難の届出）⇒**1.**クレジットカード（ATMデビットカードの場合は**2**）と進んでください。

クレジットカード番号が不明でも、カード名義とブランド等をお答えいただければ、その場でカード利用を止めることができますので、ご安心ください。ご本人以外の方からのお電話でも、カードの紛失・盗難の届出は可能です。

日本滞在中でも、固定電話から010-800-8-631-8000にかければ無料です。英語及びフィリピン語での対応ですが、BDOジャパンデスクの営業時間（平日午前9時から午後6時）を待たずにご連絡ください。

紛失や盗難からコンタクトセンターにご連絡いただくまでの間に発生したクレジットカードの不正使用分は、お客様のご負担となります。付帯保険で保障される日本とは異なりますので、十分にご注意ください。



10月と11月のランチタイムセミナーは

日時：10月26日（水）12:00 – 13:30　場所：BDO本店　テーマ「くらしを支える保険」
日時：11月23日（水）12:00 – 13:30　※年内最終回　テーマ「とっておきの家計管理」

BDO Japan Desk お取り扱い業務

ご預金、振込み、両替/インターネットバンキング、社内ATM設置/投資、退職金基金/外国為替、有価証券管理/クレジットカード、オートローン、ホームローン/保険、リース/その他

info-japanese@bdo.com.ph
https://www.bdo.com.ph/jp
日本語対応：+63(2)878-4450、4355、4350　営業時間：平日9：00 ~18：00

*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

東証上場グループ会社が提供する安心の不動産！

今月の物件情報 ～不動産売買仲介、賃貸仲介管理ならアウンフィリピンへ～

賃貸 Eton Tower Makati（Eton Properties）





弊社スタッフが内覧、貸主交渉、契約締結までサポートします！
お気軽にお問い合わせください。

- ・オフィス（21㎡～）
- ・コンドミニアム（21㎡～）
- ・2016年12月から順次ご案内
- ・日本人オーナー
- ・フロア、間取り選択肢複数

- ・Makati CBDでは少ない小規模オフィス
- ・Ayala通りから徒歩1分
- ・Dela Rosa通りからGreen Belt Shppping Centerへ直結



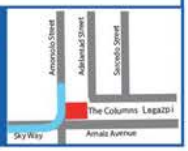
賃貸 The Columns Legaspi（Alveo）



即入居できます！

- ・Studio,30㎡～
- ・家賃：35,000PHP～
- ・家具付き、日本人オーナー

＜利用者の声＞
タワー2に入居中です。家具だけではなく、食器や調理器具など最低限揃っているので、入居してすぐ日常生活ができました。
セキュリティボックスが使えるのは助かります。ジム、プール、サウナも自由に使えて建物内で完結できるので余計な費用や煩わしさが無く大変気に入ってます。開放感のあるロビーが私のお気に入りです。日系企業勤務　K様



賃貸 Park West（Federal Land）



- ・1BR(36㎡～)
- ・家具付
- ・2016年秋完成予定
- ・希少物件、好景観
- ・賃料応相談

- ・人気のBGC North
- ・近隣にショッピングモール併設予定
- ・日本人学校、StLuks病院至近



～お取り扱い業務～
- 不動産売買仲介
- 不動産賃貸仲介
- コンドテル運営
- 不動産サイト運営

～安心の日本人オーナ！～
弊社の賃貸仲介物件は全て弊社と取引のある日本人オーナーの所有物件になります。物件の詳細につきましては些細なご相談でも確認いたしますのでお気軽にご連絡くださいませ！

メトロマニラ、マカティのコンドミニアム宿泊予約サイト「Mysleep」

- ・スタジオタイプ（30㎡～）
- ・1泊6,000円～
- ・高速Wifi無償貸与
- ・電話無償貸与（SIM無償）
- ・バスタブ完備（部屋により）

- ・Little Tokyo,Green Belt SC, Ayala通り至近
- ・長期宿泊割引あり

◆ご予約はこちら◆
https://www.mysleep.club

「My sleep マカティ」
MySLeep

AUN PHILIPPINES Inc.

会社名：Aun Philippines,Inc.（アウンコンサルティング株式会社子会社）
住所：12F Jaka Bldg, 6780 Ayala Avenue,Makati City 1226, Metro Manila
電話：02-833-4929
日本人直通：0919-349-3788(小川) 0928-274-2249(飯島)
Eメール：aph.realestate@auncon.co.jp
WEB：http://aun-philippines.com.ph/







primer

November/Nobyembre 2016 11

Contents

Special Feature

晴れの日は Circuit Makati!…4

トラベル特集

ユネスコの世界遺産、スペインの街並みが残る ビガンシティ…36







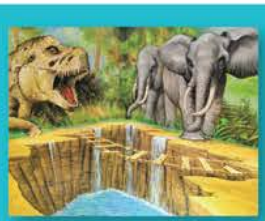
29 フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト
30 プロ直伝! 今晩のおかず まめ知識付 今回の食材：アボカド（Avocado）
40 国際線 主要航路時刻表
48 マニラのペット生活ガイド
51 Let's enjoyフィリピンゴルフ!
初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場ご紹介します
52 上達への近道! ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック
59 フィリピン生活お役立ち! プレスクール・習い事リスト
62 ファッションチェック! Working women in Manila
66 フィリピン★ビジネス列伝 第43回 Grab Marketing Manager Khriz Limさん
68 フィリピン経済NEWS
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。
69 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト
90 MAP マニラ首都圏鉄道路線図・マカティ・フォートボニファシオ・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市
100 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!

Feature of The Issue

This November, Philippine Primer is taking you along for a walk in the entertainment playground of Makati.

STREET – It's no surprise why the young generation today prefer this new hip destination in Makati. Dub now as the "cool district," Circuit Makati offers lifestyle entertainment that is perfect for the young and the young at hearts. Whether you're looking to release your sporty side at one of the city's first football and skate park, watch in the outdoor theatre and grab comfort food after an exciting day, or just spend a day racking up clothes at the Circuit's best shops and boutiques, we've got you covered with this comprehensive guide of upcoming things to do in Circuit Makati.

TRAVEL – Vigan, Ilocos Sur never fails to amaze visitors thanks to its timeless wonder. From restaurants that serve authentic Ilocandia dishes to churches that have stood the test of time, the city of Vigan will astound and amaze anyone who walks on its cobbled steps. Get to know the best places to stay in Vigan and its centers of culture in this month's travel special.





Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph

Facebook: https://www.facebook.com/Primer.ph
E-mail: information@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先（フィリピン国内用）

●大使館・邦人関係機関
在フィリピン日本国大使館……02-551-5710
領事部直通（日本語）……02-834-7508
マニラ日本人会……02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所……02-892-3233
マニラ日本人学校……02-840-1424～27
フィリピン退職庁……02-848-1412
人援護ホットライン（24時間対応）……02-551-5786

●病院
マニラ日本人会診療所（マカティ）……02-818-0880
東京ヘルスリンク
（マカティ）……02-819-2010
（アラバン）……02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター
（グローバルシティ）……02-789-7700
（ケソン）……02-723-0101
神戸クリニック（アラバン）……02-842-5405
メディカル・シティ（パシッグ）……02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
（モンテルンパ）……02-771-9000
マカティ・メディカルセンター（マカティ）
……02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
……032-255-5555
チョンワホスピタル（セブ）……032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル（ダバオ）
……082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク
（24時間体制で医師や医療機関を紹介）02-817-1289

●空港
ニノイ・アキノ国際空港（NAIA）……02-877-1109

●航空会社
全日空……02-553-8000
日本航空……02-403-2486
フィリピン航空……02-818-0111
デルタ航空……02-841-8800
セブパシフィック航空……02-702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ information@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 11月号 Vol.104

（掲載内容は取材時に基づいたものです予告なく変更になる場合があります）

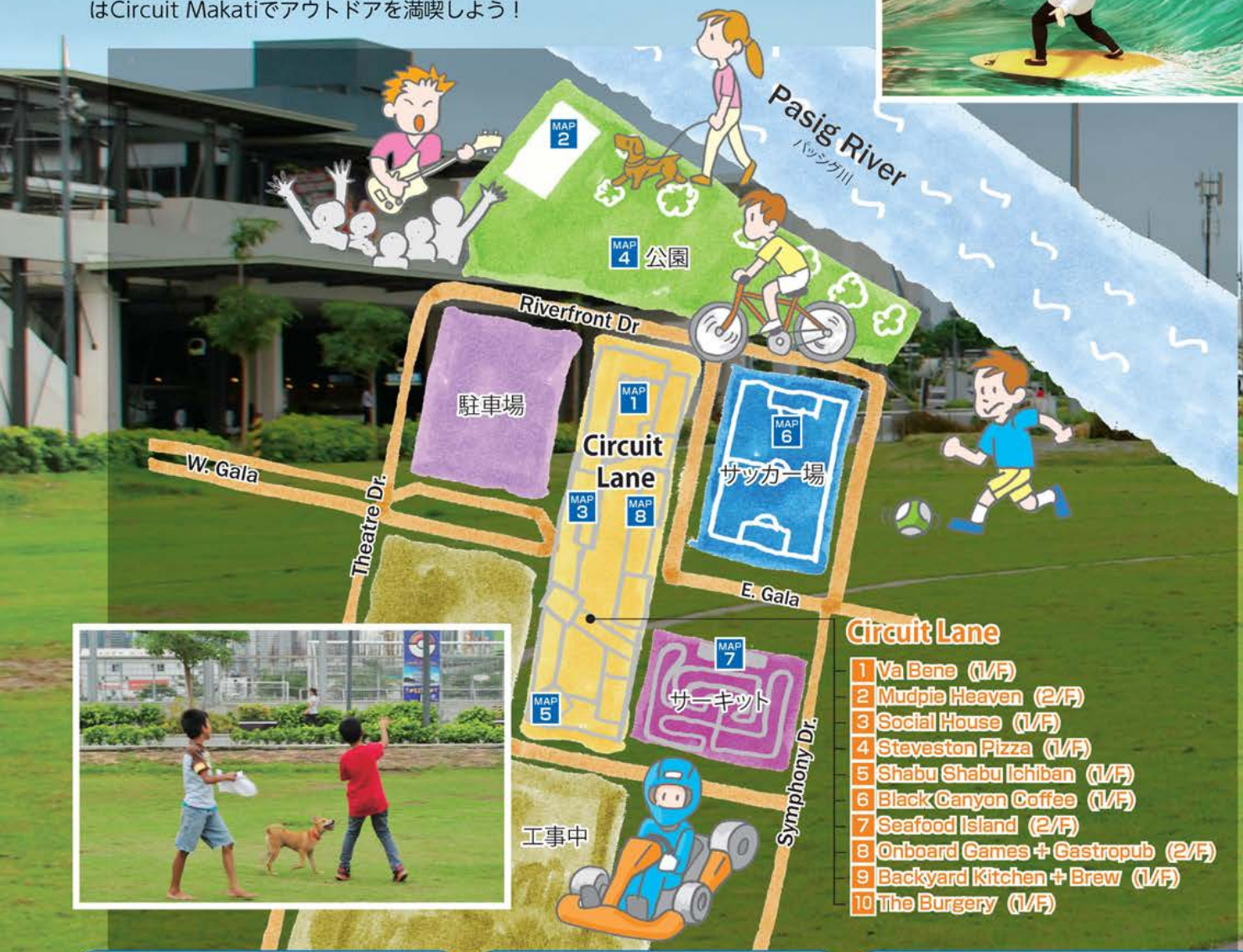
Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle
Philipine primerの英語版は毎月10日発行！

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

晴れの日は Circuit Makati！

かつてはSanta Ana Racetrackと呼ばれる競馬場だったが、2008年に廃止され、2011年に新たにCircuit Makatiという複合施設として生まれ変わりました。広い公園ではペットと遊んだり、公園の周りでジョギングやサイクリングもでき、アクティブな人にぴったり。マカティで唯一のレーシングカートのサーキットもあります。疲れたらモールのレストランで一休みするのも◎。晴れの日はCircuit Makatiでアウトドアを満喫しよう！





Circuit Lane

1. Va Bene（1/F）
2. Mudpie Heaven（2/F）
3. Social House（1/F）
4. Steveston Pizza（1/F）
5. Shabu Shabu Ichiban（1/F）
6. Black Canyon Coffee（1/F）
7. Seafood Island（2/F）
8. Onboard Games + Gastropub（2/F）
9. Backyard Kitchen + Brew（1/F）
10. The Burgery（1/F）

MAP 1 緑と人工池が気持ちいいオープンモール
Circuit Lane
サーキット・レーン



レストランなどが並ぶ開放感抜群のオープンモール。プールのような広い人工池があり、レストランによっては池のすぐそばにテーブルがあるところも。ペット可となっており、小型犬しか入れさせないモールが多い中で、中〜大型犬も同伴可能なので、ペット好きには嬉しい。お店の中以外なら愛犬を連れて自由に散歩できる。

MAP 2 コンサートやクリスマスバザーなど盛りだくさん
Globe Circuit Event Grounds
グローブ・サーキット・イベント・グラウンド



公園に隣接する屋外会場。コンサートなどのイベントが定期的に行われる他、11月にはクリスマスバザーも予定されている。イベント時間外は立ち入り禁止なので注意。

MAP 3 新しいタイプの劇場で一味違ったエンターテイメントを
Power Mac Center Spotlight
パワー・マック・センター・スポットライト



「ブラックボックス」と呼ばれる、客席と舞台が一体となった四角い劇場。通常の劇場と違い、客席の位置が固定されていないため、出し物に合わせてレイアウトを自由に変えられることが特徴。イベントのスケジュールは公式フェイスブックでチェック。

PMCSpotlightOfficial

Ⓟ1コ：P300以下 Ⓟ2コ：P300〜800 Ⓟ3コ：P800〜1,500 Ⓟ4コ：P1,500〜2,000 Ⓟ5コ：P2,000以上



サーキットマカティはどこにあるの？

マカティの最北端、マンダルーヨンとの境目になっているパシッグ川沿いにあるCircuit Makati。マカティやボニファシオ・グローバル・シティからはタクシーか車で行くのがベスト。以前はSanta Ana Racetrackという競馬場だったので、運転手にはこの名で通じることもある。ランドマークのグリーンベルト側の入り口の外に「Makati Loop」と看板の立ったジプニー乗り場があるが、これに乗ればCircuit Makatiまで連れて行ってくれる。（シプニーによっては、Circuit Makatiの近くまでしか行かないものもあるので、事前に確認する。）

Info

A.P. Reyes Ave. and Hippodromo St., Makati
www.makeitmakati.com/circuit-makati　CircuitMakatiOfficial

MAP 4 サイクリングやスケボーなどアクティビティ満載

公園

パシッグ川を背にした広い芝生の広場で、誰でも自由に使える。ペットもOK。公園とモールを隔てる道路ではサイクリングやジョギングもできる。また、公園の奥の方にはスケートパーク(Mountain Dew Skate Park）もあり、町中でなかなかできないスケートボードの練習がここでなら気兼ねなくできる。







①夕方になるとジョギングやサイクリングを楽しむ人を見かける
②奥の方にはミニランプもあるスケートパークが
③公園内はペット可。十分な広さもあるので、ペットと思い切り走り回れる

MAP 5 絵の一部になって遊ぼう！

Miracle Art Happyworld Museum

ミラクル・アート・ハッピーワールド・ミュージアム

視覚で楽しむだけでなく絵の一部になることが出来る、新感覚の体験型ミュージアム。全37点の独創的な3D作品と融合して現実では体験できないシチュエーションでの写真撮影が可能になっている。写真を撮影する際のお勧めポーズが店内に掲示されているので、誰でも気軽に撮影に臨むことが出来る。想像力豊かな方は、自分だけのオリジナルポーズで撮影してみてはいかか？その場だけでなく、後日友人や家族と撮影した写真を見て盛り上がれることもこのミュージアムならではの魅力の一つ。ミュージアムに来場の際はカメラをお忘れなく！

Info

2/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎0905-475-2479　10時～21時(入場20時まで)
P250（4歳～12歳）／ P300（13歳～）
www.facebook.com/miracleartph







①平面なのに、立体的に見える不思議
②思い切りなりきって楽しもう！
③ミュージアムには37点ものアート

MAP 6 チェルシーサッカースクールのフィールド

Gatorade-Chelsea Blue Pitch

ゲートレイド・チェルシー・ブルー・ピッチ

チェルシー FCサッカースクールが使用するサッカー場。2014年1月に運営スタート。人工芝を用いたフィールドはチェルシーのクラブカラーと同じ青色。

Info

theyounghusbandfootballacademy.com　chelseafcssph



次のページでもアクティビティを紹介しています！⇒

More Activities

MAP 7 City kart Racing

シティ・カート・レーシング

マカティ市内で本格カートレースを楽しむことが出来るこちらの施設。施設に併設されたレストランやネット上でリアルタイムにレースの中継が行われており、ネットでは最長6ヶ月前までのレース順位が世界中で確認出来るサービスも有り。レース終了後、登録したメールアドレスに自身のレース記録が送られてくるのでタイム向上に燃える人も多い。予約不要だが、休日は混雑が予想されるので電話での事前確認をお勧め。カートは全てフランスの老舗メーカー Sodi Kart GT2を使用。

Info

City Kart Racing, Circuit Makati, Brgy. Carmona, Makati
☎0920-411-2645/0915-447-1060
営月～木曜 15時～23時／金～日曜・祝　11時～23時
City Kart Racing at Circuit Makati

登録料：(初回のみ) P160
1ヒート(12分間)のカート料：Funkart (一般向け) P650／ Kiddie Kart (子ども用) P700／ Prokart (プロ用) P950／ Baby Kart (5歳以下) P1,800





①見た目ほど難しくない！初心者でもすぐに慣れる簡単操作
②専用アプリでタイムを管理（Play Store、App Storeで「City Kart Makati」と検索 ※アプリは無料）

MAP 8 Playbook Video Game Lounge

プレイブック・ビデオ・ゲーム・ラウンジ

1時間P100でゲーム機をレンタル。複数あるゲーム機やソフトで好きなだけ遊べる。取り扱っているゲーム機はプレイステーション3、プレイステーション4、Wii Uの3種。

Info

3/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎02-805-2232　営日～木曜 13時30分～22時／金・土曜 13時30分～24時　料1時間／ P100



家にゲーム機やソフトがない人におすすめ

Restaurants

1 Va Bene Pasta Deli

バ・ベネ・パスタ・デリ　Ⓟ Ⓟ

エドサとパサイロードの角に構える大人気イタリアンレストランの3号店。大好評のもちもち自家製パスタはもちろん、Circuit Makatiの若い客層に合わせて、ビールなどに合うおつまみメニューにも力を入れている。また、3つある支店の中で唯一ピザを食べられるのもこちら。昔からのベストセラーはタコの薄切りが美味しいPolipo (P450)、コシのある太めのもちもちパスタが絶品のBlack Ink Spaghetti (P390)など。

Info

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati　☎02-960-9954
営火～木曜 17時～22時30分／金・土曜 17時～23時／日曜 11時30分～15時、17時～21時　vabenepastadeli.com
vabenepastadelimakati





①ピザはCircuit Makati支店限定 Fiorentina (P360)
②他の支店に合わせたオレンジと黒のインテリア

2 Mudpie Heaven

マッドパイ・ヘブン　Ⓟ Ⓟ

9月にオープンしたばかりだが、オーナーのお母さん直伝のレシピを使った家庭的な料理が人気を集め、早くも常連客を増やしている。いちおしのBone Marrow Steak Pie, Mashed Potato Salad（写真②）は、サクサクパイ生地の中にとろとろのビーフシチューが隠れている。パイの真ん中にある骨から旨みたっぷりの骨髄が溶けだして美味しい。アイスやパンもすべて自家製。インテリアも料理も、思わずに写真に残したくなるほどかわいいお店だ。

Info

2/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎0949-116-9855
営月～木曜 14時～23時／金・土曜 12時～23時／日曜 12時～22時　mudpieheaven7





①かわいいインテリアは、オーナー自らがデザインを担当
②Bone Marrow Steak Pie, Mashed Potato Salad (P550)はとろけるようなビーフシチューとサクサク生地が抜群の相性

3 Social House

ソーシャル・ハウス　Ⓟ Ⓟ

若者向けのお店が多いサーキット・マカティで、少し上の世代に向けたレストランバー。マニラの人気バンドが毎晩21時から演奏している。曲は60～80年代の洋楽やOPM（オリジナル・フィリピン・ミュージック）。基本無料だが、有名バンドになるとP250～350のドアチャージがつくこともある。メニューはサン・ファン市のCafé Ysabelで有名なシェフ・Gino Gonzales氏が監修。人気料理はChicken Wings Platter (P469)、Messy Fries! (P375)、Barbeque Pork Ribs（写真①）など。

Info

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati　☎02-960-9248
営月～木曜 15時～翌1時／金・土曜 15時～翌2時　休日曜　socialhouseph





①Barbeque Pork Ribs (Half Slab/ P559)
②毎晩21時からバンドのパフォーマンス

4 Steveston Pizza

スティーブストン・ピッツァ　Ⓟ Ⓟ Ⓟ

バンクーバーで数年連続ベストピザに選ばれたピザ店。トッピングがぎっしり詰められたピザが有名で、生地に使われる小麦粉も含め、食材は全てオーガニック。カナダの本店と同じ味を保つため、本店からの厳しいチェックの元で作られている。サイズは12インチのみで、少し甘めのソースを使用。辛い物が好きならFire (P799)、肉好きならCaveman (P899) がおすすめ。少し高めの食材を使ったプレミアムピザでは、プロシュートハムのC2（写真①）とおおぶりのエビがのったベストセラーのPrincess (P1,800)がマストトライ。

Info

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎02-423-9844（全支店共通）　営15時～21時　stevestonpizza.ph





①トッピングてんこ盛りのピザがすごい！写真はプロシュートハムのC2 (P1,299)
②サーキットマカティ店はフィリピンで3番目の支店

Ⓟ 1コ: P300 以下　Ⓟ 2コ: P300 ～ 800　Ⓟ 3コ: P800~1,500　Ⓟ 4コ: P1,500 ～ 2,000　Ⓟ 5コ: P2,000 以上

5 Shabu Shabu Ichiban

しゃぶしゃぶいちばん

₱₱₱

2011年に名古屋にオープンし、現在日本国内で20店舗展開しているしゃぶしゃぶ店。スープの種類の多さが自慢で、その数は27種類。日本の支店で使用しているスープをそのままマニラに送っている。4種類のセットメニュー(1人前)があり、一番ベーシックなセットAはしゃぶしゃぶのみだが、セットB～Dはお寿司などの単品料理も含み、特にセットDは新鮮なカニが食べられるので少々高価ながらもおすすめ。全てのセットはドリンクや単品料理も含め食べ放題となっている。同じテーブルにいる人が全員同じセットを注文する必要がある。





①明るく清潔な内装
②セットCはしゃぶしゃぶの他に串焼きやお寿司、刺身などの単品もついてくる(平日ランチP688／ディナー P788、週末・祝日P888)

Info

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎02-772-8085
㊡11時～14時30分、17時30分～22時
ShabuShabulchibanPhilippines

6 Black Canyon Coffee

ブラック・キャニオン・コーヒー

₱₱

タイから来た人気のカフェチェーン。コーヒーなどのドリンクがホット、アイスを含め50種類以上。また、タイのカフェだけに、タイ料理が豊富。チャンピオンシップで5位を獲得したPad Thai(写真②)や4位を獲得したTom Yum(P256)など、王道のタイ料理を提供している。他にもステーキやサラダなど、レストラン並みに料理が充実。お手頃価格で量も多いため、コスパは良い。Mc Kinley Hillにも支店があり、もうすぐオルティガスに3号店をオープン予定。





①インテリアはタイの本店と同じ
②パッタイチャンピオンシップで5位を獲得したPad Thai(Solo/P256、for-Sharing/P452)

Info

2/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎02-960-9224/0977-853-4658
㊡月～金曜 11時～22時／土曜 7時～23時／日曜 7時～22時 blackcanyoncoffeeph

7 Seafood Island

シーフード・アイランド

₱₱

シーフードメインのレストラン。水槽の中から生きた海鮮を選ぶのでいつも新鮮。さっぱりした味付けのグリル料理がメインだが、火鍋やちょっとしたフィリピン料理などメニューはバラエティに富んでいる。特におすすめなのは、団体向けのBoodleシリーズ。一つの大きなバナナの葉に盛り付けたライスや料理を大勢でシェアする食べ方で、フィリピンでは軍などでよく見られるスタイル。竹筒や串を使った豪快なプレゼンテーションはなかなか見応えがある。BGCのマーケットマーケットにも支店があり、外国人客に人気。





①ビーチサイドをイメージした店舗
②ボリューム満点！大勢でシェアできるBoodleシリーズ。写真はTali Beach(3～4人前／P995)

Info

2/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎0977-723-1391 ㊡日～木曜 11時～22時／金・土曜 11時～23時

8 Onboard Game + Gastro Pub

オンボード・ゲーム・プラス・ガストロパブ

₱₱

600種類以上のボードゲームで遊び放題。一人一品料理かドリンクをオーダー、もしくはP180の料金を払い、時間無制限でボードゲームを楽しむことができる。ゲームは1種類に限らず、いくつでも借りることが可能。言語は英語が中心なので多少難易度が高いが、スタッフが遊び方を熟知しているので聞いてみよう。料理は遊びながら食べられるものを用意。人気メニューは和風ナチョスのNacho Hai(P399)、甘辛いソースのリブBourbon Baby Back Ribs(P499)など。クラフトビールもある。





①人気のミルクシェイクFerrero Nutella Landslide(P365)
②時間無制限でボードゲームと遊び放題

Info

2/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎0922-886-6823 ㊡月～木曜 16時～24時／土曜 12時～翌2時／日曜 12時～24時 OnBoardPH

9 Backyard Kitchen + Brew

バックヤード・キッチン・プラス・ブルー

₱₱

ケソン市のUPタウンセンターにも支店を持つ。カジュアルな木目調のインテリアやライブバンド、DJのパフォーマンスなどの要素が若者たちの間で人気のレストランだ。メニューはフィリピン料理をベースにした家庭的な料理。ビールの種類も豊富で、クラフトビールやワイン、カクテルなどもあり、曜日によって50% OFF や飲み放題プロモを行っているので、かなりお得。、酸味ととろみが合わさった麺料理Sinigang na Batchoy(P195)はシニガン好きにおすすめ。





①黒米とアルファルファが揚げポークと美味しい組み合わせ Thrice Cooked Crispy Pork Cheek(P325)
②木目調のインテリアが心地よい

Info

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎02-960-9629/0977-608-0202
㊡月～木曜 17時～翌2時／金～日曜 11時～翌2時 BackyardPhilippines

10 The Burgery

ザ・バーガリー

₱₱

がっつりハンバーガーを食べたいならここへ。自慢のハンバーガーパティはビーフと味付けのみで勝負。ビーフの味を引き出すために試行錯誤を繰り返して完成させた特製バンズに自家製ソース、そして豊富な野菜で食べ応え十分。いちおしはパティを3枚重ねた超ヘビー級バーガーのExecutioner(写真②)。ハンバーガーの他に、ウィングやポテトフライなどのアメリカンフードも揃えている。カリカリに焼いた自家製ベーコンBasket of Bacon(P250)、Bad Boy Wings(P300)などが人気。





①男らしいテイストの店内
②ビーフをがっつり食べたい人にExecutioner(P380)

Info

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati
☎02-960-1185
㊡月～木曜 15時～23時／金～日曜 11時～23時

JCB Deals!

BUTAMARU 15% OFF

MAP AF2



住所：Westgate, Alabang
電話：02-887-4255
営業時間：11:30AM～10PM

※店内でのお食事が対象です。

COCO 壱番屋 15% OFF

MAP O6, H2, M1, I3



住所：エスタンシアモール店、ワン・ロックウェル店、グリーンヒルズ・ショッピングセンター店、ブルゴス・サークル店、イーストウッド・モール店

WEB：facebook.com/CoCoIchibanyaPH

※店内でのお食事が対象です。
※店舗で実施中の他の優待の併用はできません。

吉虎 東京 15% OFF

MAP N4, E5, J3



住所：2/F, SM Megamall, Mandaluyong City
電話：02-775-1100
住所：2/F, Glorietta 5, Makati City
電話：02-555-1288
住所：3/F, Bonifacio High Street, Central Square Taguig City
電話：02-583-9447

※店内でのお食事が対象です。

三ツ矢堂製麺 15% OFF

MAP G3, Y1



住所：22 Jupiter St., Bel Air, Makati City
電話：02-511-1390, 02-511-1759
営業時間：11AM～11PM
住所：Blue Bay Walk, Pasay City
電話：02-843-4329
営業時間：11AM～11PM

※店内でのお食事が対象です。

MOTORINO 15% OFF

MAP D5, J3



住所：2/F, Greenbelt 3, Makati City
電話：02-754-8018
営業時間：11AM ～ 11PM (日～木),
11AM ～12AM (金～土)
住所：G/F, Net Park, Taguig City
電話：02-926-4445
営業時間：11AM～11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

PEPPER LUNCH 15% OFF

MAP N5, D4, N4, W2, AE2



住所：アラバンタウンセンター店, ロックウェル店, シャングリラプラザモール店, グリーンベルト5店, SMメガモール店, ユーピータウンセンター, モール・オブ・アジア, イーストウッド

WEB：pepperlunch-philippines.com

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

UCC COFFEE 15% OFF



住所：すべてのUCC店舗にてご利用いただけます
UCC Vienna Cafe, UCC Cafe Terrace, UCC Park Cafe, UCC Park Cafe Express, UCC Clockwork, UCC Mentore Coffee+Bar

WEB：facebook.com/ucccafeph

※店内でのお食事が対象です。

BALDUCCI 10% OFF

MAP K3



住所：G/F, Serendra, Taguig City
電話：02-856-0607
営業時間：11AM～11PM

WEB：www.balducciristorante.com

※店内でのお食事が対象です。

BUTA+WAGYU 10% OFF

MAP K4



住所：5/F, SM Aura Premier, Taguig City
電話：02-946-7262
営業時間：10AM～10PM

※店内でのお食事が対象です。

CARUSO 10% OFF

MAP D1

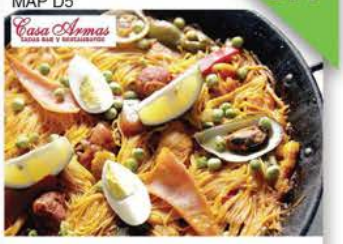


住所：LRI Bldg., 210 Nicanor Garcia St., Poblacion, Makati City
電話：02-895-8790, 02-896-2451
営業時間：11:30AM～2:30PM, 6PM～11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

CASA ARMAS 10% OFF

MAP D5



住所：G/F, Greenbelt 2, Makati City
電話：02-757-4961
営業時間：11AM～10PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

はつはな亭 10% OFF

MAP B4



住所：Herald Suites, Makati City
電話：02-759-6388
営業時間：6PM～10:30PM(月～金),
5:30PM～10PM(土・日)

※プロモーションではディナータイムのみ有効
※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

優待適用条件

- 詳しい条件やメニューにつきましては、各店舗にてご確認ください。
- 店舗で実施中の他の優待との併用はできません。
- ご注文の際に、JCB カードをご提示ください。
- お会計は、JCBカードにてお支払いください。
- 上記の内容は 2016 年 10月25日（火）現在のものとなります。
- 2016年10月1日(土)～2016年12 月 31日(土)まで有効です。

/JCBPhilippines | ph.jcb

Per DTI FTEB SPD Permit No.9138. Series of 2016.

JCBカードのご利用で下記の優待が受けられます。
優待期間：2016年10月1日（土）～2016年12月31日（土）

Uniquely Yours

L'OPERA 10% OFF
MAP J3



住所：The Fort Entertainment Complex, Taguig City
電話：02-889-3963
営業時間：11AM～2PM, 6PM～10PM

WEB：www.loperaristorante.com

※店内でのお食事が対象です。

萬月 10% OFF
MAP G3



住所：38 Jupiter St. Bel-Air Village, Makati City
電話：02-478-3292, 02-576-5034
営業時間：11:30AM～2PM, 5:30PM～11PM(月～土), 11:30AM～3PM, 5:30PM～10PM(日)

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

MY KITCHEN 10% OFF



住所：1032-34 Belen Street, Paco, Manila
電話：02-521-2371, 02-521-2375
営業時間：11AM ～10PM (毎日)

※店内でのお食事が対象です。

PREGO 10% OFF



住所：UG/F, City of Dreams Manila, Pasay City
電話：02-893-4155
営業時間：11AM～11PM

WEB：facebook.com/PregoRistorantePH
City of Dreams | City of Dreams Manila
Twitter: PregoPH
Instagram: @prego_ristorante

※店内でのお食事が対象です。

とんかつ 新宿さぼてん 10% OFF
MAP E5, K3



住所：G/F, Glorietta 5, Makati City
電話：02-625-0909
住所：G/F, Serendra, Taguig City
電話：02-625-2000/2888

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

TAPELLA 10% OFF
MAP D5



住所：G/F, Greenbelt 5, Makati City
電話：02-757-2710, 02-757-2711
営業時間：11AM～12MN

WEB：facebook.com/TapellaByGaudi

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

瞬TOKI 10% OFF
MAP J2



住所：2/F, 32nd and Fifth Building, 32nd St., Taguig City
電話：02-856-7295, 0917-863-5035
営業時間：11AM~2:30PM, 5:30PM~11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

WOODEN HORSE 10% OFF
MAP AE5



住所：G/F, Molito Complex, Alabang
電話：02-659-7522, 0927-460-2495
営業時間：11AM～2PM, 6PM～10PM (月～木), 11AM～2PM, 5PM～10PM(金), 11AM～3PM, 5PM～10PM(土・日)

※店内でのお食事が対象です。

KARADA 10% OFF



住所：Glorietta Mall 電話：02-553-8731
住所：Serendra 電話：02-823-6716
住所：Greenbelt Radissons 電話：02-843-7425
住所：Greenbelt 1 電話：02-503-6004
住所：Westgate Hub, Alabang 電話：02-894-1575
住所：Greenhills 電話：02-621-6261
住所：SM Mall of Asia 電話：0917-548-8872
住所：Forbes Town Center 電話：02-801-5062

※事前にご予約することをおすすめします。

ISLAND SPA 15% OFF
MAP E2, E5



住所：2/F, Jupiter Place, Jupiter St., Makati City
電話：02-899-1234, 02-751-8296
住所：4/F, Resorts World Manila, Pasay City
電話：02-823-3212
住所：5/F, Rustan's, Makati City
電話：02-710-8588

※事前にご予約することをおすすめします。

SM KENKO SPA 15% OFF



住所：5/F, Jipang Building, Networld Hotel, Pasay City
電話：02-536-7777
営業時間：11AM~7PM
住所：NAIA Terminal 3, Departure Area
電話：02-846-7193
営業時間：24 Hours

※事前にご予約することをおすすめします。

THE WINGS 15% OFF



住所：4/F, NAIA Terminal 3, Paranaque City
電話：02-886-9464, 02-883-7299
営業時間：24 Hours

WEB：http://jipang-group.com/

※事前にご予約することをおすすめします。

フィリピンでもJCBカードの申し込みができます 下記ご確認のうえ、お申し込みください。

BDO



・下記ジャパンデスクへ、JCBカード作成希望の旨をご連絡下さい。
・TEL:02-878-4350/02-878-4355（平日9～18時）
・E-mail:info-japanese@bdo.com.ph

RCBC Bankard
Making your life better



・最寄りのRCBC支店でお申し込み、又はウェブサイトにてJCBカード申し込みページを選択ください。
URL:http://www.rcbcbankard.com/rcbc-bankard-credit-card/
・TEL:02-888-1888（24時間対応）E-mail:service@bankard.com



Saboten
JAPANESE CUTLET
新宿とんかつ さぼてん

OPEN DAILY
SERENDRA &
GLORIETTA 5

RAINTREE RESTAURANTS
innovating hospitality
www.raintreerestaurants.com



iTrulli
FASHION, FOOD & WINE

フィリピンの首都マニラにオープンした、ファッション、フードとワインが融合する新しいコンセプトストア。

iTrulli Fashion, Food & Wine（アイトゥルーリー・ファッション・フード＆ワイン）は、洋服の展示会や、インテリアショップ、ワインバーそしてレストランなどがひとつになった、新しいマルチな場所です。それだけでなく、この素敵なリラックスした環境で、美味しいワインと食事とともに、講座やミーティングなどの会場としてもご利用頂けます。

Authentic Italian Food & Wine


チーズとハムの盛り合わせ
P880（2名様分相当）


レストランの内装



①エゴット・メルロー・サンジョベーゼ　赤ワイン：P510
②ナンバーゼロ・ネグロアマーロ・メンヒル・サレント赤ワイン：P780




ラッテリアチーズ（裏付き）
100gあたりP252

スモークブロックハム
（オオカミ）：100gあたりP220




レザーバッグ
トゥルーリ白地に
人形模様：P24,400


レザーバッグ
トゥルーリ茶色の無地：
P30,000

iTrulli Fashion, Food and Wine
固定電話：02-832-9600　携帯電話：0915-418-1407
住所：Suites 102/103, G/F LRI Design Plaza, 210 Nicanor Garcia Street, Bel-Air II, 1209 Makati City
営業時間：火曜―日曜　10:00~22:00 月曜定休
contact@itrulli.ph　www.itrulli.ph　itrulli.fashion.food.and.wine　@itrullifashionfoodwine





Jasmineの
ホリデーセットメニュー

今年のホリデーシーズンは、エグゼクティブシェフのウォン・カムによる
贅沢な中華の宴コース料理を完璧にご用意しております。
豪華なごちそうメニューは、子豚のローストサラダ、たっぷりのオイルで揚げたホタテとシュリンプのミンチ、
蒸しブロッコリーとチャイニーズハム、そして食欲をそそる本格的な料理の数々。
あなたの家族や友人を集めて、この素晴らしいホリデーセットメニューをご堪能下さい。
6名様のグループP9,888からご用意しております。

クリスマス・イヴ、クリスマス、大晦日、新年のみのご提供となります。

価格にはサービスチャージが含まれています。

お問い合わせやご予約は、お電話にて +63 2 811 6888 内線 3338 担当トニ・マナウまで。

花滿樓
JASMINE

ジャスミンは、フィリピンのライフスタイル誌Philippine Tatlerの、2016年度人気レストラントップ20に選ばれています。

NEW WORLD MAKATI HOTEL
ESPERANZA STREET CORNER MAKATI AVENUE, AYALA CENTER, MAKATI CITY
newworldhotels.com/manila • @newworldmakati

MAP マカティ　D-4、アラバン　AE-2

安くて旨い! 家族みんなで大満足のラーメン店

けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

本格派ラーメン店として、いつも多くの人で賑わうけんじ亭。看板メニューのラーメンだけでなくサイドメニューも充実しており、家族で、友人同士で、どんなシーンにも利用できるお店です。具材たっぷり五目ラーメン（写真上）、テリヤキのフライドチキン（写真下）といったサイドメニューも大充実!

●プライマーおすすめ●
醤油ラーメン(P228／シェアサイズP308)
サーモン刺身(P278ペソ)

グリーンベルト店
3/F Greenbelt5, Ayala Center, San Lorenzo Makati ☎02-754-3098
㊡グリーンベルト店11時～22時(金・土曜) ㊡なし
PF Space 126 Cinema Complex Alabang Town Center, Ayala Alabang Muntinlupa
☎02-511-8980 ㊡11時～21時(金曜11時～22時／土・日曜10時～22時) Kenji Tei Ramen House
JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可

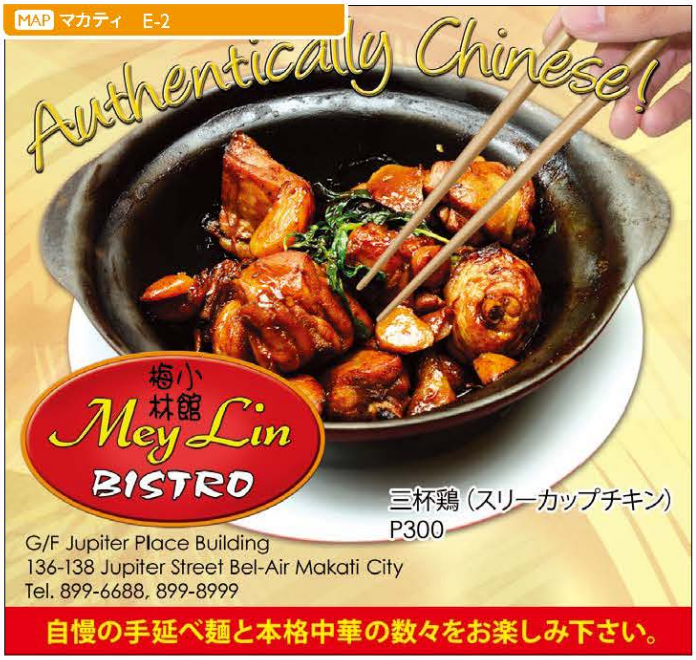


プリプリのエビが最高! エビ・天ぷら
P295（3個）、P445（5個）



様々な刺し身が味わえる ミックス・刺し身
P660

MAP マカティ　E-2



三杯鶏（スリーカップチキン）
P300

G/F Jupiter Place Building
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati City
Tel. 899-6688, 899-8999

自慢の手延べ麺と本格中華の数々をお楽しみ下さい。



高い日本食しか知らないあなたへ!





剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT

The Linear Makati G/F shop19, Yekal st. cor., Meyapis st Makati city
Business Hours: 11am - 3am TEL : 09498831200 / 09175514605
Find us on Facebook https://www.facebook.com/kenshin.ph/



大駐車場完備

鉄板ジュージュー! 焼き餃子無料!
ご利用金額P500以上の方に、
初回に限り当店自慢の
焼き餃子をサービス!
ご注文時に「プライマーを見た」と店員にお申し付けください。(使用期限2016年11月末まで)



Since 2005 Happy Cream Puff Tokyo Japan

ギフトやお誕生日にも欠かせない、あとひく美味しさ。絶品シュークリーム

クロカンブッシュ

お子様のお誕生日やその他記念日に、
専用の箱に入れて
デリバリーでもお届けできます。
S:プチパフ50-55個 1,700ペソ(箱入り)
M:プチパフ70-75個 2,500ペソ(箱入り)
L:プチパフ110-115個 3,500ペソ(箱無し)
※シュガーフラワーはオプション。
ギフトボックスは(S)(M)サイズのみ対応。
当日予約可能。



お客様の声 30代女性
おすすめはプチパフ。たくさんある種類から選べ、購入時にその場でスタッフさんが手作りカスタードを一つ一つ注入してくれますので、いつも新鮮なものが食べられます。毎日焼き立てなのも安心。

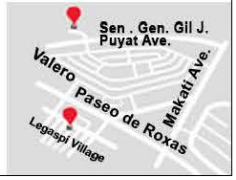
PA−L1
プチパフ・アソーテッド14個入りP280

毎日焼き立て新鮮
無添加で安心
手作りカスタードクリーム



Happy Cream Puff

マカティ店 AM10:00 ～ PM9:00(定休日無し)
THE Zone, 7224 Malugay St. Corner Buendia, Bel-Air Makati Tel: 02-707-1263
レガスピビレッジ店 月～金曜 AM10:00 ～ PM9:00
土曜 AM10:00 ～ PM7:00(日曜、祭日は休業)
Unit G-16 Rada Regency, Rada St. corner Dela Rosa St.,Legaspi Village, Makati Tel: 02-750-2069
マカティエリアのみ無料にてデリバリー(P400御買上のお客様のみ)
デリバリー無料専用番号 Tel:02-817-4234



I'm Angus
STEAK HOUSE

毎週水曜日と土曜日の夜は

SINCE 1978
CERTIFIED ANGUS BEEF® BRAND



アメリカ産認証 アンガス牛 プライム・リブのロースト

サラダ、ベイクドポテト、選べるステーキソース、グラスホワイン付

P1080+



ご予約はお電話で
275-5938 | 892-5852 or 843-7286
住所：7431 Yakal St. San Antonio Village, Makati City

ランチミーティングや、オフィスでのお誕生祝いをご計画ですか？
カルパッチョ・リストランテ・イタリアーノの特別メニューをお楽しみください。



テイクアウトの特別メニューを！

Carpaccio
RISTORANTE ITALIANO







ご注文は553-9636にお電話を。
店頭受け渡しの場合は割引があります。
住所：7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City

うな吉
UNAKICHI



老舗の味をマニラで

(02) 728-2072

G/F Makati Cinema Square,
Amorsolo St.,
Makati



MAP マカティ B-4

日本食居酒屋 川崎

「暖簾をくぐれば、そこは懐かしい日本の居酒屋。ドアを開けると『いらっしゃいませ』という声、壁には手書きの酒の肴に合う品書きが掛けられている。どこか懐かしい匂いがなんとも落ち着ける。」そんな風に感じていただけるよう、そして仕事帰りにも呑んだ後の最後の"シメ"としても選んでいただけるように、毎日美味しい料理を提供しています（店主 川崎）







宴会、イベント
時での貸切も
承っています！
忘年会のご予約も
お早めに！

日本食居酒屋 川崎 ☎0917-872-1022（日本人対応）
㊡18時～24時 7563 Santillan st. Pio del pilar, Makati City.

XO 46 HERITAGE BISTRO

コンラッドホテル、
Sメゾンにオープン



2ND FLR. S' MAISON CONRAD MANILA MALL OF ASIA COMPLEX, PASAY CITY
805.3850

キャピタル・コモン店 532.1652
サルセドヴィレッジ・マカティ店 553.6635
センチュリー・シティ・モール店 556.8143
SMオーラ店 553.6566

Find us on Facebook @ XO 46 Bistro Filipino
xo46_heritage_bistro
Follow us on Twitter @ XO46herritageB

プライマーRestaurant

お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け！
今日の食事に迷ったらぜひチェック！！

プライマー 食べる

http://primer.ph/eat/

Authentic Chinese Cuisine

重慶 Chongqing Restaurant 新派川菜

Chongqingレストランでは、メトロマニラで最も本格的な四川料理を70種類以上の選び抜かれた特製メニューで提供しています。ご家族や友人とお気に入りの場所で食事して、本格中華料理の体験を。


P320 麻婆豆腐


P350 揚州チャーハン


P350 毛血旺


P880 蒸しエビのガーリック和え

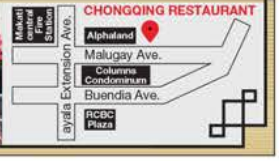


CHONGQING RESTAURANT
0915-390-0858
7232 Malugay Street, Makati City, Metro Manila (in front of BIR Makati)

11:30 am to 3:00 pm; 5:30 pm to 11:00 pm (Monday to Friday);
11:00 am to 11:00 pm (Saturday and Sunday)

chongqingrestaurantmanila





MAP マカティ　G-3

2周年記念イベント　お酒ボトルが50% OFF!
焼きすき、ホタテ、ボタンエビも200ペソ!　要予約!

横浜ミートキッチン
Yokohama Meat Kitchen

ジュピターストリートにお店を構え、フィリピンのセレブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。至高の味を求めた食通に選ばれた店で、本物のコストパフォーマンスを楽しむことが出来る。お勧めは、日本産の海鮮を揃えています。毎月新メニューを出し、高級店ならではの肉の新しい食し方を提供し続けています。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。

●プライマー読者特典●
2周年記念イベント!　11月11日(金)、12日(土)、13日(日)
焼きすき、ホタテ、ボタンエビがそれぞれ200ペソ!
お酒のボトルに限り、50% OFF!（ボトルキープもOK）
来店された1グループにつき、アニバーサリープレゼントが!
プレゼントは来てからのお楽しみ!
※イベントはディナータイムのみ　※混み合う可能性がありますので要予約

16 Jupiter cor, Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546／0916-377-3655(Globe)
営11時30分～14時30分／17時～23時　休なし









左上：2周年記念イベント開催!
左下：横浜ミートキッチンへのご来店お待ちしております!
右上：高級部位焼きすき(P490)
右下：新鮮な日本産ホタテ

お陰様で開業11年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます

元力士が造る本格
ちゃんこ鍋

11th Anniversary
お陰様で11周年




タップリの具材を
五時間煮込んだ
特製ちゃんこスープ

旨さの決め手はスープにあり

相撲部屋のちゃんこ鍋は、巨大な鍋に次から次へと具材を入れていきます。そのため具材からタップリと旨味が出て美味しくなっていきます。しかし、お店で食べるちゃんこ鍋は、なかなかそうはいきません。また、一口目から美味しく食べていただきたいという思いもあり、当店では鍋のスープを毎日別に仕込んでいます。スープを取るには鶏や豚肉、豚骨に鶏ガラと豊富な野菜や果物を1回に10kg以上使用し、大鍋で5時間ほど煮込んで仕上げます。従ってスープが無くなれば売り切れで、残った場合には廃棄します。
毎日丹念にスープを仕込む。これが関取のちゃんこ鍋に対するこだわりなのです

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia

マカティ本店
☎02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：12時～14時半／17時～24時
定休：無休　座席数：130席　個室：あり

オルティガス店
☎02-881-7985
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間：12時～14時半／18時～23時
定休：無休　座席数：110席　個室：あり

※日曜日もランチ営業開始しました。マカティ本店は日曜日も24時迄営業します。

uniquease (yu-nik-ka-se)

自然食レストラン「ユニカセ」


サラダバーP250



サラダバーに並べられた15種類以上の新鮮野菜や有機野菜が食べ放題!
前菜やメインディッシュも健康のバランスを考え、
有機野菜をふんだんに取り入れた創作料理をご提供しています。





UNIQUEASE Corporation（ユニカセ）
㊡12:00PM～8:00PM ㊡火曜日
Landline Phone: +63(0)2-519-6406（English, Tagalog＆日本語）
Cell Phone: +63(0)927-791-5516（English＆日本語）
Address: Unit C, #1036, Hormiga cor Teresa St., Rizal Village,
Brgy. Valenzuela, Makati City, Metro Manila（駐車スペースあり）
URL http://www.uniquease.net/
UNIQUEASE.Restaurant
https://www.youtube.com/watch?v＝JmeJxscLuGU

BUTA + 豚＋和牛 WAGYU

Buta+wagyuでは、平日11～15時のみ420～499ペソの手頃な価格のランチメニューを提供しております。SM Auraの5F、Buta+wagyuへ是非お越しください。そして、ここだけでお楽しみ頂ける美味しい食事をご堪能ください。（営業時間は10～22時）

チャーシュー丼セット



ローストした有機豚バラ肉を24時間煮込み、秘伝の醤油でじっくりと味付けしました。お口の中でとろけるような柔らかいお肉を、温泉卵に絡めてご賞味ください。

スパイシーポークプルコギセット



イベリコ豚を韓国の甘辛ソースで味付けし、アツアツの鉄板でご提供します。

和牛丼セット



秘伝の醤油で味付けしたA5ランクの和牛すき焼き肉を、有機卵に絡めてお召し上がりください。

サイコロ鉄板セット



鉄板焼きのソースでソテーした和牛と千切り野菜を、アツアツの鉄板でご提供します。

ハンバーグセット



じっくり焼いた100%ビーフのハンバーグを、デミグラスソースにたっぷりと浸しました。

ビーフプルコギセット



すき焼き用のカット和牛をプルコギソースで味付け。アツアツの鉄板に乗せてご提供します。

・全てのセットに日本米を使用したライス、日替わりスープ、サラダ、デザートが付きます。・税込みP499（サービス料別途）

5th Level Skypark Dining SM Aura Premier BGC, Taguig | Tel nos 946-72-62, +63 977-820-7262 | butawagyu@gmail.com | FB: butawagyu | IG: butawagyu

L'Opera Group

Since 1994

シティ・オブ・ドリームズで あの絶品イタリアンを

Prego Ristorante & Bar

プレゴ・リストランテ&バー

L'Operaグループは長年の経験と最高の技を活かした新しいタイプのレストラン、Prego Ristorante & BarをCity of Dreams Manilaにオープン。今までの高級ダイニング・レストランと違い、もっと楽しんで食事ができるファン・ダイニングです。ビールやコーヒーを気軽に飲めたり、フォーマルな食事をしたい場合は、ブース席もご用意。石窯オーブンで焼かれるピザはバラエティ豊富で、Burrata e Pachino（イタリアン・クリーミー・モッツァレラチーズ、チェリートマトとルッコラ）がおすすめ。本物であること、熟練した専門知識と最高級品へのこだわりと共に、ごゆっくりお食事をお楽しみください。

the Upper Ground Level, City of Dreams Manila,
Aseana Ave. cor. Roxas Blvd., Paranaque ☎02-893-4155
㊡月～日曜 11時～23時（LO：22時45分）
Prego-Ristorante-and-Bar
Instagram：@prego_ristorante Twitter：@PregoPH


①


②


③



④

①Pizza con Burrata e Pachino（P 620）
②Osso Buco alla Milanese（P 1200）
③洗練されたインテリア
④シェフのPaolo Nesi氏

贅沢なメニューは満足度高し 20年の歴史を誇る老舗イタリアン

L'Opera Ristorante ル・オペラ・リストランテ

フィリピンのグルメの間でも定評のあるイタリア料理店といえばこちら。営業20年の老舗で、オーナーは、シェフ、ソムリエ、教師と多分野で活躍しているPaolo Nesi氏。イタリアから直輸入のバッファローチーズ、ステーキ肉、キャビアを使った料理や250種類のワインなど、高級店ならではの贅沢なメニューが勢ぞろい。中でも一度は食べてみたいのが、旨みがぎゅっと凝縮された3つの味わいが楽しめる牡蠣（写真⑤）。パンやパスタは自家製で、特に食前にサービスしてくれる天然酵母パンは、毎朝焼いているので新鮮で美味しい。高級感のある内装なので、ちょっとかしこまった食事にもぴったりです。


⑤


⑥


⑦


⑧

⑤甘いトリュフシロップとバルサミコをかけたパンナコッタPanna Cotta al miele Tartufo（P430）
⑥イタリアンハムの盛り合わせ前菜Gran misto di carne Italiana Ed antipasti Di verdure（P980）
⑦メインのダイニングエリア
⑧シェフのスペシャル：グリルしたトマホークステーキに、グリルした野菜とローストポテトを添えました。P390（100g）

The Fort Entertainment Complex 26th cor. 7th Ave. Bonifacio Global City
☎02-889-3963 ㊡11時～14時半／18時半～22時半（LO：22時15分） ㊡なし
www.loperaristorante.com
loperamanila

カジュアルでも絶品! 本格トスカーナ料理

Balducci Ristorante バルドゥッチ・リストランテ

軽やかながら斬新で力強いトスカーナの味が忠実に再現された料理はどれも絶品。世界的に有名なキアニーナ牛のビステッカ・フィオレンティーナは、バルドゥッチでしか食べられない逸品。このキアニーナ牛は一年に数回のみイタリアから空輸されており、中は柔らかくとろける食感、外は香ばしく焼けていて、まさに絶品です。バルドゥッチでは、料理の前にフォカッチャとバター、レバーペーストとトマトサルサから一つチョイスできるサービスを提供し、料理を待っている間に楽しめる一品となっています。デートや家族、友達同士の集まり、またはビジネスでの利用にも最適なバルドゥッチ・リストランテは、満足できるレストランです。


⑨


⑩


⑪


⑫

⑨トリュフ・ソースのテンダロイン、フォアグラと共にFiletto di manzo con fegato（P 1,850）
⑩ラムチョップのグリルCarrè d'Agnello alla Romana（P 900）
⑪まるでイタリアにいるかのような、おしゃれで心地よい空間
⑫イタリアンクリームカスタードのパンナコッタPanna Cotta（P310）

Unit C104 GF, Retail Area, Serendra, Bonifacio Global City ☎02-856-0607、02-856-0865 ㊡11時～23時 ㊡なし
www.balducciristorante.com
BalducciSerendra

bento

お弁当　japanese-style lunch boxes

毎日11:30～14:00の間は、お弁当ランチをお楽しみ下さい。

居酒屋

扇子

IZAKAYA
SENSU



Sashimi P595
(刺身弁当)

RAINTREE RESTAURANTS

住所: Ground Floor of Netpark Building, Bonifacio Global City, Taguig City.

電話:02-752-5678

CHOTTO YOTTE!

ちょっとよって



BUY ONE TAKE ONE

看板メニューのカクテル、ハイボール、ビール、ワインからお選び下さい。

ハッピーアワーは毎日17:00～19:00。

RAINTREE RESTAURANTS

ちょっと待って
CHOTTO MATTE

Netpark
Bonifacio Global City

MAP BGC I-3

l'entrecote
CORNER BISTRO



毎日営業中
7am - 11pm (日〜木曜)
7am - 1am (金〜土曜)

Visit us at
Burgos Circle
Bonifacio Global City, Taguig

ご予約はお電話下さい。
(02) 856 48 58

www.lentrecotemanila.com
L'entrecote Manila
lentrecote_mnl

MAP BGC I-3



Melo's
Home of Certified Angus Beef & Authentic Wagyu

Melo'sで過ごす、家族団らんのひと時。
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひご堪能ください。
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Westgate Alabang 771-3945 / 771-2288 • Quezon City 924-9194 • The Fort 403-5968 to 69

MAP BGC K-3

Botan Bubble Teaが2号店オープン
美味しい台湾料理がBGCに!

Botan Black

牡丹ブラック

マカティの人気台湾カフェ、Botan Bubble Teaがハイストリートに新店舗オープン。BGCにお住いの人も、大人気のタピオカミルクティーや台湾のストリートフードが気軽に味わるようになりました! 台湾人のオーナーは、オーセンティックな料理をお届けできるよう、常に味とクオリティーをチェック。本場台湾の雰囲気に浸りながら、是非ゆっくりして行ってください。

●プライマーおすすめ●
毎日15時〜17時のハッピーアワーはLargeサイズのミルクティーがP80、厚切りトーストがP50に!

2nd floor. Wumaco building, 9th avenue cross Lane P. Bonifacio high street. BGC The Fort
☎02-873-3333／02-873-9999
Cell: 0917530-6666 営10時〜24時 休なし
www.botanteacafeph.com
Botan-Bubble-Tea-Café
クレジットカード不可、現金のみ
アルコールのお取り扱いあり デリバリーも可能



シャブシャブセット P450〜980



グリーンカレー・チキン・ライス・ミール P260

MAP BGC J-4

メニューが新しくなり、
お食事物やお酒の肴が豊富になりました!

Oudon

おうどん

フィリピン初の本格的なうどんが味わえるお店、Oudon。メニューが新しくなり、看板メニューの自家製のコシたっぷりのうどんに加え、揚げ物、鉄板焼き、寿司、刺身などのお食事物やお酒の肴などのメニューが豊富になりました。お勧めはすきやきのおうどん。お肉は日本から和牛を直送しています。お酒はさまざまな日本酒・焼酎からビールまで取り揃えています。全74席あり、個室は3部屋（各部屋に6席ずつ)。個室は仕切りを外せば、大人数での予約にも対応（最大22人)、商談や宴会時等にも利用できます。

The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive, Bonifacio Global City, Taguig City
☎02-398-3988(携帯0922-295-0297)
営11時〜24時 全74席・個室有 個室であれば喫煙可 OUDON-Restaurant Oudonph
instagram：oudon.ph



すきやきのおうどん(P850)



海老アボカド巻き(P300)

Fukudaya では、私たちが東京で提供している料理と全く変わらない料理を提供しています。こちらで探した質の良い材料はもとより、日本から直送の吟味した食材を使用しています。是非お試し下さい。スタッフ一同お待ち申し上げております。



天ぷら御膳(P650)



太巻き (P350)



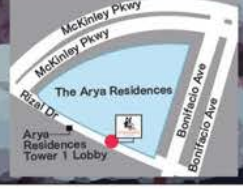
スタイリッシュな内装の店内



日本酒は40種以上

福 FUKUDAYA
Japanese Dining

☎ 02-800-3563/(0927)-264-0171
http://fukudaya.ph/ | Fukudaya Philippines
Unit 7, The Plaza, Arya Residences,
McKinley Parkway cor. 8th Avenue,
Bonifacio Global City, 1634, Metro Manila



FLATIRON 1771

Urban comfort food, hot off the griddle.

Specialty Of The House



フラットアイロン・ブリスケット6　P850

フォークで切れるほど柔らかく、6時間じっくり香辛料に浸けながら加熱。鉄板で焼き目をつけたアメリカ産牛肩バラ肉を、炒めた玄米＆赤米そして新鮮なキュウリとニンジンのコールスローと一緒に。



ジャイアント・ガンバス　P610

大きな車エビをパプリカ・ガーリックオイルで煮込みました。フォカッチャまたはライスと共に。



コーンビーフ・スキレット　P450

いつでもパーフェクト!
玉ねぎとトマトと共にこんがりソテーしたコーンビーフ、2個の目玉焼き、ポテトブレッドロールを。







住所

U/G Uptown Mall, Megaworld Blvd., cor. 36th St.,
Uptown Bonifacio, Taguig City

営業時間

月～木曜 12:00nn to 10:00pm
金・土曜 12:00nn to 11:00pm

電話番号

テイクアウト:　802-5461
ご予約:　802-5458
モバイル:　0917-854-4540

flatiron@1771group.com
www.flatiron.ph

#FLATIRON1771
#FLATIRONBGC
FLATIRON.PH

OYASUMI RAMEN
横浜家系ラーメン



308 P. GUEVARRA CORNER SEAVIEW STREETS,
LITTLE BAGUIO, SAN JUAN CITY, METRO MANILA
(02) 275 03 09　MON - SUN 11:00 AM - 10:30 PM





CHIBI'S KITCHEN
ちびの台所
Japanese Home Cooking • 日本の家庭料理

"本物品質でご提供する
日本の家庭料理と定食の専門店"

ご予約はこちらまで: +(63)2-887-0148
chibiskitchen@gmail.com

G/F EVERYDAY BUILDING EVIA LIFESTYLE CENTER, EVIA CITY, LAS PIÑAS

CHIBISKITCHEN　CHIBISKITCHENPH　CHIBISKITCHEN

アヤラ・アラバン地域へのデリバリーも可能！
FOOD PANDAは87878へお電話ください。

MAP アラバン　AF-2

BUTAMARU

CE405
Westgate Center,
Commerce Avenue
corner Filinvest
Avenue, Alabang
Muntinlupa City 1781

(02) 887-4255



butamaruph



濃厚ウマ辛
Curry Tantanmen
担々麺
P370

MAP アラバン　AD-1

WOODEN HORSE STEAKHOUSE



BEST STEAK IN TOWN!
街で一番おいしいステーキ屋!

MON-THU 11:00-14:00/18:00-22:00
FRI 11:00-14:00/17:00-22:00
SAT-SUN 11:00-15:00/17:00-22:00

659-7522 / 0927-460-2495
E-mail: wh_steakhouse@yahoo.com
Like us on facebook
Molito Commercial Complex
Madrigal Bussiness Park, Ayala Alabang,
Muntinlupa City

Angus beef at its best
CERTIFIED ANGUS BEEF

最高級A5和牛使用！
お店はアラバンのSMサウスモール内

TETSU
Japanese Restaurant

アラバンにあるSMサウスモール内1階にお店を構え、最高級A5和牛を取り扱う、TETSU Japanese Restaurant。今年4月からリニューアルオープンを行い、店内の内装をデザインとメニューを一新しています。店内は日本人オーナーがこだわって手掛けた内装デザインで、和傘など和を感じさせるデザインを所々に取り入れ、その空間は日本の和を感じさせてくれます。お店の自慢は何と言っても和牛。和牛は日本から仕入れている最高級のA5クラスを使用。和牛120gが680ペソというほぼ原価価格で提供していて、高いコストパフォーマンスを実現。和牛は自分のペースで好みの焼き方で焼くことが出来るので美味しい。一口食べると忘れられないあのジュワッと出てくる肉汁を口いっぱいに感じられます。熱々のままサーブされる和牛を是非お試しください。お米は日本米を使用。セットメニューにはご飯、味噌汁の食べ放題が付きます。和牛は特選ステーキ、特選すき焼き、特選しゃぶしゃぶから選ぶことが出来ます。

もちろん和牛以外の日本食メニューもあります。らあめんは全8種類。手間ひまかけた濃厚とんこつベースの白豚骨・赤豚骨・黒豚骨、素材の旨みを活かした自家製魚介豚骨つけ麺に広島醤油、鳥白湯、シーフードジンジャー麺と胡麻風味の担々麺生麺。麺にはこだわり、弾力・コシのある麺を使用し、本当の家系らあめんの味をフィリピンに持って来ました。価格は、らあめん全て180ペソ均一！店舗を構えているアラバンのラーメン店の中では、最安となります。らあめんの他にも日本食料理を豊富に揃えていて、お寿司、巻物、スタミナ丼、カルビ丼、弁当などもあります。また店内では、日本語が話せる美人女将のマキさんが対応してくれるのもポイント。毎週フェイスブックでスペシャルメニューも更新しているので、要チェック！


とろける和牛ステーキ A5 120g
ご飯、味噌汁 おかわり自由！


天丼、和牛カルビ丼、スタ丼、各種丼


しゃぶしゃぶ、すき焼き、こちらもご飯、味噌汁　おかわり自由！


サーモン刺身 他 各種刺身もありました！


スパイシー鉄火、他 スペシャル巻物も沢山！


お寿司が美味しい！


各種ラーメンは全て本格！


魚介濃厚つけ麺は太麺との相性バッチリ！


黒麻油担々麺


各種弁当は幕の内の様な豊富な内容！

SM Southmall, Ground Floor, Almanza, Las Pinas City
☎02-511-8734
（営）10時～21時

確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P950)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」(P800)



日本人にも人気の「ユッケ」(P500)



ラプラプのお刺身 (P2000/kg)



落ち着く快適な店内

A-WON では、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラプラプ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

MENU

韓国料理

アンチャンサル (牛ハラミ)P950
サムギョプサル (豚バラ)P300
ジェンオ（ウナギ焼き）P800
キムチチゲ P300
テンジャンチゲ（味噌チゲ）P300
スンドゥブチゲ（豆腐チゲ）P300
カルビタン（カルビスープ）P300
ブデチゲ（肉・野菜・麺入り鍋）小 P650 大 P900
プルコギ P350
チェユクポックム（ピリ辛豚肉炒め）P350
ビビンバ P350
フェドバ（海鮮丼）P400
チャプチェ P300
ヘムルパジョン（海鮮とねぎのチヂミ）P400
トッポギ（ピリ辛もしくは宮中トッポギ）P300
ネンミョン（冷麺）P250
ユッケ P500 and more

●プライマー読者特典●

焼肉メニューの注文でスチームエッグ（韓国式茶碗蒸し）とテンジャンチゲを無料サービス！ ※1テーブル各1皿のみ
有効期限：2016年11月末

マカパガル店

NO.8Hobbies of Asia,Macapagal Blvd.,Pasay
☎02-833-0421/02-556-1297/0917-892-8282 営10時～23時

アラバン店

2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎02-519-5183/0917-852-9955
営10時～23時

アラバン店 MAP
알라방 OPEN



NIKUMARU
Japanese Restaurant
焼肉 寿司 天婦羅

本格的焼肉店 BFにOPEN! 豊富に揃う日本食料理









パラニャーケ市BFホーム内に肉丸レストランがオープンしました。焼き肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召し上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。
また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げています。
日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも充分ご堪能頂けると思います。

NIKUMARU Japanese Restaurant http://nikumaruph.com

205 Aguirre Ave. BF Homes Paranaque City 1720 Metro Manila
営業時間：日～木曜日11:30－23:00 ／金・土曜日11:30－24:00　定休日：火曜日

TEL: 02-771-1169



MIXED SASHIMI
刺身盛り合わせ
※写真はイメージです。



TEMPURA UDON
天麩羅うどん、そば P360

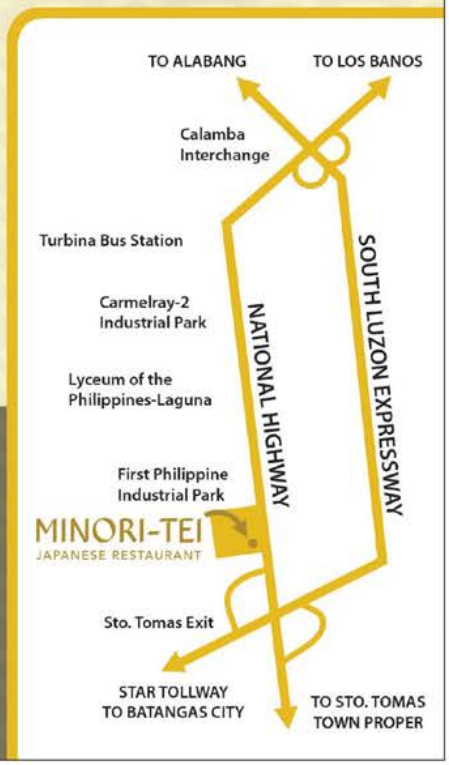


BEEF TEPPANYAKI
ステーキ鉄板焼き
P450



和食 みのり亭
MINORI-TEI
JAPANESE RESTAURANT

FIRST PHILIPPINE INDUSTRIAL PARK
R.S. Diaz Ave., Brgy. Anastacia,
Batangas City
Call us at 0917-5216797
(043) 405-5001 / (043) 405-5791



MAP アラバン AD-I

ジューシーな旨みたっぷり! 炭火で極上韓国式焼肉

SOGA MIGA

ソガ・ミガ

2007年にオープンしたこちらは、炭火を使った焼肉が看板料理の韓国料理店。オーナーの韓国人シェフは、2000年頃からフィリピンでレストラン業を営んできたベテラン。「当時は韓国料理店が少なかったので、韓国料理を恋しく思っている在住韓国人のためにレストランをオープンしようと考えました。それと同時に、韓国料理をフィリピンに広めたかったのです。」とシェフは語ります。

看板料理の焼肉は、上質なUSビーフや和牛を使用。そして肉は、旨みを逃さずに焼き上げる効果のある炭火でジュウジュウ焼きます。こうして焼いた肉は表面がこんがり、中はジューシーな旨みがたっぷり!特上カルビ（P800)、和牛サーロインステーキ（P1,200)、和牛ロース（P1,000）などの極上ビーフ、そして唐辛子味噌やワインにマリネしたポークと、充実のライナップに大満足すること間違いなし!

もちろん焼肉以外のメニューもあります。ベストセラーは韓国料理の定番、石焼ビビンバ。味がご飯にしっかり染み込んでいて、具もたっぷり、そして何よりもおこげが美味しい! また、蒸餃子と揚げ餃子の2種類の餃子も絶品で、具は同じでも、調理法によってまったく違った味わいを楽しむことが出来ます。こちらは10cmの特大サイズが5個でP300〜P350ととってもお得!ぷりぷりで新鮮な海老と豆腐が美味しいスンドゥブ（P300)、サクサクした食感がたまらない韓国チヂミのHeamul Pajeon（P400）もおすすめメニュー。

モダンで明るいインテリアは、カジュアルなランチにも、大事なお客様の接待にも幅広く利用できます。更に、4〜40人収容のVIPルームが6室ほどあり、プライベートな時間を過ごしたい時にもぴったり。各テーブルに排煙設備がばっちり備えられているので、煙を気にせずに食事できるのも嬉しいポイント。炭火で焼かれた極上ビーフの味をご堪能ください!




具だくさんで旨いプルコギ／Beoseot Bulgogi（大P1,300、中P900）


薬草が入ったヘルシー石焼ごはん／Healthy Hot Stone Rice (P350)


ワカメたっぷりボラロスープ／seaweed bulalo soup with beef (P320)


ハーブが香る、煮込みポークベリー／Bo-ssam（大P1,400、中P1,000）


スパイシーなミックスソーセージチゲ／
Mixed Sausage Stew or Military Stew（中P900、大P1,300）


前菜の種類も豊富／Side Dish（無料）


プイヨン入り冷麺／Mul-Naengmyeon（P300）


排煙もばっちり


ジューシーな味わいの牛タン／Grill OX tougue（12枚P880）

SOGA MIGA

アラバン店
Alabang Molito Commercial Complex,
Alabang, Muntinlupa
☎02-807-3008／0917-807-3008
営月〜土曜11時〜23時　日曜11時〜22時
休なし
sogamiga



タガイタイ店
"48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan 1 Silang Cavite(Beside Unioil)
※Rivera Golf Clubから5キロ
☎0917-719-5784
営11時〜21時
休なし



ヤマト
YAMATO
BAKERY CAFÉ

#22 Jupiter Street, Bel-Air, Makati City
+632 823 0960
Bluebay Walk, Macapagal Ave. Cor. EDSA, San Jose, Pasay City
+632 843 4374
G/F Tower 3 Rockwell Business Center, Medical City
Ortigas Avenue, Pasig City
+632 656 4360

yamtoph



MAP マカティ H-2

ジュージュー焼いて召し上がれ!
日本でもおなじみステーキ店

Pepper Lunch ペッパーランチ

1994年創業以来、人々を魅了し続けてきたステーキのお店、ペッパーランチ。全店舗で特許取得済のオリジナル鉄板を用い、他には真似の出来ないスピーディーなサービスを実現。最初から最後まで、熱々のステーキを頬張ることが出来ます。ほかほかのご飯と芳醇なバターの香り、そしてフレッシュな野菜と共に、ゲスト一人ひとりが好みの焼き加減を楽しめるステーキ（ビーフ、チキン、ポーク、サーモン選択可）は日本のペッパーランチそのままのスタイル。自慢の照り焼きオニオンソース、ハニーブラウンソース（甘口）、ガーリックソイソース（辛口）、そして、挽きたてのこだわり胡椒と共に召し上がればやみつき間違いなし!創業からこれまで長年に渡ってステーキに魂を込めてきた、料理家でもあり創始者でもある一瀬邦夫氏のこだわりはフィリピンでも揺るぐことなく引き継がれています。

アラバンタウンセンター店、ロックウェル店、
シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5 店、
SMメガモール店、ロビンソンエルミタ店、イーストウッド店、
SMモールオブアジア店、センチュリーモール店
ウェブサイト: www.pepperlunch.com.ph







Pepper Lunch ペッパーランチ
Sizzle it your way!

左上：定番人気No1、ビーフペッパーライス(P205)
左下：食べ応え十分! 特選リブアイステーキ(P635)
右上：創業者であり、現代表取締役の一瀬邦夫氏
右下：おなじみのこのマークが目印!

フィリピンからあなたに、最高級の贈り物。

SINCE 1961 MONDE SELECTION 2015 GOLD AWARD

LAKANは
第53回モンド・セレクション金賞
(蒸留酒・リキュール部門)を受賞したフィリピン原産のお酒です。



ご購入は、マニラ空港ターミーナル1、2、3、フィエスタモール、
またセブ、ダバオ、イロイロ、アクラン、そしてクラーク国際空港の免税店。
またはS&M メンバーシップ・ショッピング、クルトゥーラ、ルスタンス、ワインディポット、
テソロス、メトロ・ガイサノ、マカティ・アラバン・スーパーマーケット、ユニマート、
ロイヤル・デューティーフリー、DFS スービック、フライ・ドラゴンT3でもお取り扱いがございます。

www.lakan.com.ph



レストラン クチーナの新メニュー

新シェフに就任したジュゼッペ・リヴォリの手による、驚きの体験を。
クチーナが提供するブッフェメニューに新しく、オッソブッコ
（ミラノ風仔牛のすね肉のトマト煮）
や魚料理などのイタリアンスペシャリティが加わりました。



ブッフェ料金は平日1,500ペソ、休日2,300ペソから。

ご予約は電話にて720 7720、もしくはメールで。
restaurant.mnl@marcopolohotels.com



MARCO POLO
ORTIGAS
MANILA

Level 24, Meralco Avenue and Sapphire Road,
Ortigas Center, Pasig City, Metro Manila
www.marcopolohotels.com

MAP マカティ B-4

なんでも揃う! あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

最新システム(1BRO)を導入し、公共料金の支払いだけでなく航空券の予約・発券、また携帯ローディング決済のサービスが利用可能になりました。お店隣りの日本食レストラン"樹海 JYUKAI"にも注目です!

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati
☎02-553-7968 FAX: 02-553-4673
営月〜金曜 7時30分〜22時 土・日曜 8時〜20時
休なし E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みのシャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、Beef Teriyaki(P190)お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。その他、台湾のデザートなどもあります。又、マカティ市内のみ、デリバリーも可能とのこと。是非お試し下さい。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati
☎02-551-7522
営9時〜23時 休なし



紙パックの紅茶も品揃え豊富



マカティメディカルから徒歩すぐ!

MAP マカティ F-2

KOBEYA
JAPANESE FOOD MART



日本の食材を幅広く取り揃える「神戸屋」が、マカティアベニューに新規OPEN!

営業時間: 午前10時〜午後10時 (月〜日曜)



お取り扱い商品

調味料・麺・魚介類
スナック・アイスクリーム
清涼飲料・菓子類
野菜・焼酎・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。

モールや公共交通機関へのアクセス良好な無料駐車スペースあり

807-1107 G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City

McASIA Foodtrade Corporation

日本食レストラン経営者様、必見!

マック・エイシア食品卸売会社

Total Japanese Cooking Solution

弊社はケソン市に事務所を構える食品卸売会社です。フィリピン国内ではビサヤ、ミンダナオ両地方までの配送を受け付けています。調味料各種はケースでの販売はもちろん、全て業務用サイズまで取り揃えています。醤油、サラダ油、薄力粉などの基本的な調味料に加え、生姜焼きソース、ラーメンスープ、梅ペーストなど日本食レストランには欠かせない商品の在庫が揃っています。長年レストラン経営に携わってきたオーナーだからこそ実現する、細やかなニーズへの対応が強みです。



Mc ASIA Foodtrade Corporation No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City
TEL : (02)413-8893/990-5141 FAX : (02)355-9285 営業時間 : 8 時〜18 時 休日 : 日曜
E-mail : mca.mcasia@yahoo.com, mcasiafoodtrade@yahoo.com.ph

MAP マカティ、BGC、マニラ

BIO NORMALIZER
Fermented Green Papaya

スッキリ美人は腸からはじめましょ♪

体の働き、「消化」→「吸収」→「運搬」→「代謝」→「排泄」をアシストしてくれるのが 酵素。



青パパイヤ発酵食品
バイオ・ノーマライザー
90g (3g×30 包入り) 3,000ペソ
30g (3g×10 包入り) 1,000ペソ
胃酸や熱に負けることなく腸まで届き、腸内環境のバランスを整えて新陳代謝を促し、免疫力を活性化してくれます。

家族みんなの健康サポートも、ママの美を保つのも酵素がカギなんです!
水なしでサッと食べれるからライフスタイルに合わせていつでも酵素チャージ!

おいしく食べて、クスリに頼らないカラダへ

自社農園栽培の非遺伝子組換え・有機青パパイヤを酵素あふれるままにまるごと酵素・熟成させた自然食品です。



お問い合せ、御注文先
0998-959-0810 (日本語・前田)
0998-959-0811 (英語・タガログ語)

購入可能場所:ユニカセレストラン、日本食材店てっぺん、東京ヘルスリンク
製造元:株式会社三旺インターナショナル
BGCエリアは無料配達いたします。まずはお気軽にご連絡下さい。

New Hatchin 日本食材専門店
Japanese Grocery
品揃えは基本的な日本食材に加え、
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。
Always Fresh!
●マカティ店 ☎ 02-897-7207、02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati 営8:00～19:00 休毎日営業
●マビニ店 ☎ 02-400-9478
2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営10:00～21:00 休毎日営業
●カルティマール店 ☎ 02-833-8905、02-834-1384
Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営7:00～17:00（月～土）、7:00～14:00（日）
sales@newhatchin.com

MK kitchen
mkkitchenpasig@yahoo.com.ph
02) 661 1931 or 02) 661 1932
www.mkphil.com
キッチン器具をお得な価格で
豊富にご用意！
› 特注品の製造、設置
› 冷蔵、加熱、調理用器具
› ベーカリー、カフェ用器具
› ホテル、レストラン、キッチン用器具
大規模な店内と
豊富な品揃え！
#4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig

日本から旬のりんごをお取り寄せ
りんごギフト
青森産ふじ大玉 5kg 入り
数に限りがありますため、早期に
予約終了する場合がございます
送料込・税込
3,980 PHP
商品情報はこちら
クリスマスに！

予約開始は11月1日から、お届けは12月上旬より
★ お届け可能エリアはメトロマニラとその近郊です ★
左のQRコードをご利用いただくと、ご予約のEメール送信ができます。
Eメール本文に「お名前・ご住所・電話番号・数量」を入力のうえ、送信してください。
折り返し、担当よりご連絡を差し上げます。
QRコードがご利用いただけない場合は、下記Eメールアドレスにてご予約を承ります。
Eメール予約はこちら
ph-order@watari-asia.com
● 電話・FAXでもご予約を承りますが、営業時間外または日本人スタッフが不在の場合がございます ● お支払いは銀行振込の先払いとなります ● 振込手数料はお客様負担とさせていただきます ● 振込後の明細書は大切に保管してください ● 振込後のお客様都合によるキャンセルはご遠慮ください ● 生鮮品につき、不在や転居などのお客様都合によりお届けできない、またはお届けまで日数がかかった場合、返金は致しかねます ● 気象条件や輸入状況により、お届け日が前後する場合がございます ● 1箱あたりのりんごの個数は、りんごの大きさや重さにより、12～16玉となります ● より詳しい情報はWatari Asia Inc.の商品ページをご覧ください
WATARI ASIA INC.
担当：眞鍋 陽気（まなべ ようき）
Unit 1001 Antel Corporate Center, No.121 Valero Street, Salcedo Village, Makati City,
電話：+63-2-886-8856 FAX：+63-2-886-8857 www.watari-asia.com

フィリピンで親睦を深めよう！ 日本人コミュニティーリスト

同窓会

- 関西学院同窓会マニラ支部弦月会　関西学院大学
  ☎0998-964-7370（河田 こうだ）
- 拓殖大学学友会フィリピン支部　拓殖大学
  ☎0917-856-1705（峠崎）
- 東京外語会マニラ支部　東京外国語大学
  ☎0917-373-2243（中原）
- フィリピン不老会　名古屋大学　☎0917-854-3504（鈴木）
- マニラクローバー会　同志社大学・同志社女子大学
  ☎0918-916-1439（小川）
- マニラ紫紺会　明治大学　☎02-894-9986（小野沢）
- マニラ稲門会　早稲田大学　☎0918-990-1514（松本）
- マニラ三田会　慶応義塾大学　☎0949-993-1201（斎藤）
- マニラ桜友会　学習院大学　☎ 0917-836-5680（山本）
- 立命館大学マニラ校友会　立命館大学/立命館アジア太平洋大学
  ☎0917-859-4432（三吉）
- フィリピン待兼会　大阪大学　☎0999-885-1434（松倉）
  ソフィア会　上智大学　☎0918-905-6510（佐竹）
- 獨協大学フィリピン支部　獨協大学　☎0917-825-4611（長谷川）
- マニラ顕桜会　日本大学　☎0998-841-2450（町田）
- フィリピン濃青会　京都大学　☎0917-882-3413（増田）
- マニラ立教会　立教大学　☎0917-545-3259（山本）
- マニラ若葉会　筑波大学附属駒場高等学校附 kkohmi@gmail.com（大見）

日本人会リスト

- マニラ日本人会　☎(63-2) 810-7909
- 北ルソン日本人会　☎074-442-4708
- フィリピン沖縄県人会　☎(63-2) 421-6147
- マニラ静岡県人会　☎0918-889-6744
- マニラ長崎県人会　tommy.tommy.hawk@gmail.com（黒川）
- マニラ岐阜県人会　☎0998-963-0692（川野）
- フィリピン大分県人会　☎0917-824-3989（恒松）

その他

- マニラ昇竜会　中日ドラゴンズ　☎0917-545-9207（伊藤）
- マニラ日本人会診療所　☎(63-2)818-0880

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部（information@primer.ph）までお知らせください。

プロ直伝!

今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

今回の食材●アボカド(Avocado)

Chef TAKASHI
日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師も務め、フィリピン人に日本食の美味しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ
More inquiries
info@simplejapanesefood.com



今晩はちょっとオシャレに!

エビとアボカドの和風カクテルサラダ

Avocado Shrimp cocktail salad with Japanese dressing

●材料(2人前)

アボカド	100g
モッツァレラチーズ	100g
エビ	100g (Mサイズ2尾)
サニーレタス	20g
○和風ドレッシング	
醤油	大さじ1.5
ゴマ油	大さじ1.5
寿司酢	大さじ1
すりゴマ	大さじ1
わさび	(お好みで)

●手順

❶エビを茹で、茹だったら氷水で冷やす
❷エビ、アボカド、チーズをサイコロ状にカットする
❸和風ドレッシングを合わせ、❷と混ぜ合わせる
❹写真のように盛り付け、完成



Point!
今回のポイントはアボカドの選び方。アボカドは未熟のうちに収穫し、常温で追熟されることによって柔らかくなります。なので、スーパーに並んでいるアボカドはまだ未熟の固いアボカドも並べられています。すぐに使いたい場合は皮が少し黒みがかっているものを選びましょう。すぐに使わない場合は固いものを選び、家で袋に入れて冷蔵庫で保存しておけば、熟成のスピードを抑えられます。

●INGREDIENTS (good for 2 person)

Avocado	100g
Shrimp	100g (Msize 2pcs)
Mozzarella cheese	100g
Sunny lettuce	20g
○Japanese dressing	
Kikkoman	tbsp 1.5
Sesame oil	tbsp 1.5
Sushi vinegar	tbsp 1
Roasted ground sesame	tbsp 1
Wasabi paste	(option)

❶Boil shrimp, and soak ice water after boiled
❷Dice cut Avocado, cheese, boiled shrimp (peel skin)
❸Mix ingredients for dressing, then mix with ❷ in cooking bowl.
❹Decorate on Cocktail glass like photo.

フィリピン食材 まめ知識



「森のバター」として知られるアボカド。まったりとした食感と綺麗な色合いから日本ではサラダや前菜などに使われたり、わさび醤油でそのまま食べたりすることが多いですが、フィリピンではコンデンスミルクをかけて食べたり、シェークにしたりと、デザート的な感覚で使われることが多いようです。中南米を始め、南国で生産される果実だけに、フィリピンでも生産量は豊富。東京中央卸市場のデータによるとアボカドの輸入量はメキシコが圧倒的に第一位ですが、その次はフィリピンだそうです。知らず知らずのうちに日本でもフィリピン産のアボカドを口にしていたかもしれませんね。アボカドの栄養価はとても高く、なんとギネスにも認定されているそうです。豊富なビタミンと食物繊維で美容効果、脂肪分は不飽和脂肪酸と言われるもので、血中のコレステロールを下げ、血液をサラサラにする効果があります。ここフィリピンでは通年、安価に購入可能なので今回はパパっとできちゃうアボカドレシピを紹介します。

最高級・宅配マンゴー
フィリピンからいちばん喜ばれる贈り物
日本向け!!
甘美味しい!!
7月~9月までのお値段
5kg(20個入り) P4,000
2.5kg(10個入り)P2,600



お値段は季節や天候により変動します。
弊社に直接お問い合せ下さい。
Diamond Star Agro Products, Inc
Bldg 2 SUNYU Compound, Veterans Center
Taguig, Metro Manila
Tel: 02-839-2822/838-4684 担当 : 湯川
Cell. 0917-527-5191
Fax: 02-839-2822/838-4621
E-mail takuhaimango@yahoo.com
説明・申込書を送りますのでメールアドレスに ← お問い合わせ下さい。

midori™
緑の卵と高原野菜 ベンゲット州バギオから
冷蔵便で朝一番に産地直送!!



●新鮮 ●おいしい ●安い!
毎週金曜日から週末に販売。
販売時間 8:00am ~ 3:00pm
品数に限りあります。
売り切れ御免!
レストラン配達は御相談下さい。
契約農家からの直接仕入れ拡大中。
販売場所 Teppen 日本・韓国総合食料品 マカティです。
Unit C.G/F Marvin Plaza Bldg. 2153 Don Chino Roces Ave. Cor. Rufino. Makati
TEL : 02-553-7968 FAX : 02-553-4673
生産・流通 Diamond Star Agro Products, Inc. (湯川)
Bldg. 2, SUNYU COMPOUND VETERANS CENTER, Taguig City
TEL : 02-838-4684 FAX : 02-838-4621

Darumaya

業務用専門店 **BULK SIZE SPECIALTY STORE**

日本食品の卸売販売業30年の「だるま屋」が「業務用専門店」として新たにスタート。

darumaya-jfc.com　www.facebook.com/DARUMAYAJFC　Tel. 831-8382 or 347-5125

日本人の職人が精魂込めて作る
本格製麺所



フィリピン各地のレストラン経営者の皆様に日本食材を提供しております。味噌、醤油、味醂等の基本食材に加え冷凍食品も充実しラーメン、焼きそば等、中華生麺も各種製造しております。



参考調理例



豊富な日本食材の品揃え。様々な日本食が料理できます！

フィリピン生活お役立ち！　レストランリスト

マカティ

Carpaccio 🇮🇹
☎ 02-553-9636/02-867-3164
🏠 7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City

CAVE WERDENBERG WINE BAR ▭
☎ 02-892-0128
🏠 7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

Chateau 1771 ■
☎ 02-729-9760/61
🏠 G/F Greenbelt5,Ayala Center, Makati

Chesa Bianca ▭
☎ 02-815-1359
🏠 7431 Yakal Street San Antonio Village, Makati City

Happy Cream Puff ▭
☎ 02-399-0675/0922-917-9580
🏠 UG5 Star Centrum 317 Sen. Gil J. Puyat Ave. Cor. Malugay Street. Bel-Air Makati City

I'm Angus Steak House ■
☎ 02-892-5852
🏠 7431 Yakal St. San Antonio Village, Makati City

iTrulli fashion 🇮🇹
☎ 0915-418-1407
🏠 Suites 102/104 G/F LRI Design Plaza 210 Nicanor Garcia St., Bel-Air II 1209 Makati City

Kawasaki Restaurant ●
☎
🏠 7563 Santillian st., brgy. Pio del pilar, Makati City

Kenji Tei ●
☎ 02-754-3098
🏠 Level 3, Greenbelt 5, Ayala Center, Greenbelt, Makati City

KENSHIN ●
☎ 0949-883-1200/0917-551-4605
🏠 The Linear Makati G/F Yakal st, cor. Mayapis st.,1226 MAKATI

Mey Lin Bistro 🇨🇳
☎ 02-899-8999
🏠 GF, Jupiter Place, 134/138 Jupiter, Makati, 1209

Saboten ●
☎ 02-625-0909
🏠 Ground Floor, Glorietta 5, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati City

Sekitori ●
☎ 02-425-9030 / 894-3876
🏠 Little Tokyo, 2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati City

Sentro 1771 🇵🇭
☎ 02-757-3941/3938/0917-866-0449
🏠 2F Greenbelt 3, Ayala Center, Makati

Unakichi ●
☎ 02-728-2072
🏠 G/F Makati Cinema Square,Amorsolo St., Makati

UNIQUEASE ■
☎ 02-519-6406/0927-791-5516
🏠 Unit C, #1036, Hormiga cor Teresa St., Rizal Village, Brgy. Valenzuela,Makati City, Metro Manila

XO46 🇵🇭
☎ 02-553-6632/02-553-6635
🏠 Ground Floor, Le Grand Building, 130 Valero Street, Salcedo Village, Makati City

Yokohama Meat Kitchen ●
☎ 02-831-6546/0916-377-3677
🏠 16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati

BGC

Balducci 🇮🇹
☎ 02-856-0676/0865
🏠 Space C-104 G/F Retail AreaSerendra, Bonifacio Global City, Taguig

Botan Black 🇨🇳
☎ 0917-530-6666
🏠 2nd Floor, Wumaco Building 1, Quadrant 3, 9th Avenue, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City

Buta + Wagyu ●
☎ 02-946-7262
🏠 Unit 515A, 5th Floor, Sky Park, SM Aura Premier, Taguig City

CHOTTO MATTE ▭
☎ 02-752-5678
🏠 28th st. cor 5 th ave. Net park building BGC

Flatiron 1771 ■
☎ 802-5458/0917-854-4540
🏠 Ground Floor, Uptown Place Mall, 36th Street Corner 9th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig City

Fukudaya ▭
☎ 02-800-3563
🏠 Arya Residences Tower 1, Mckinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig

l'entrecôte Corner Bistro ▭
☎ 02-856-4858
🏠 Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig

L'Opera 🇮🇹
☎ 02-889-3963
🏠 The Fort Strip 26th St Street Cor 5th Ave Bonifacio Taguig

Melo's Steakhouse ■
☎ 02-0403-5968/02-403-5969
🏠 Burgos Circle cor Forbestown Road, Fort Bonifacio, Taguig

Oudon ●
☎ 0922-295-0297
🏠 The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive, Bonifacio Global City, Taguig City

Prego 🇮🇹
☎ 02-893-4155/02-887-0479
🏠 UG/F, City of Dreams Manila, Aseana Ave. cor. Roxas Blvd., Entertainment City, Paranaque

SENSU ●
☎ 02-752-5678
🏠 28th st. cor 5th ave. Net park building BGC

Tori Ichi ●
☎ 0917-861-6720
🏠 Net Quad, 4th Avenue Corner 30th Street, Bonifacio Global City, Taguig City

その他

A-Won Restaurant 🇰🇷
☎ 02-519-5183
🏠 2/F Commercenter Commerce Ave. Filinvest, Alabang, Muntinlupa

BUTAMARU ●
☎ 02-887-4255
🏠 CE405 Westgate Center, Commerce Avenue cor. Filinvest Avenue, Alabang

Chibi's Kitchen ●
☎ 02-887-0148
🏠 Everyday Building, Evia Lifestyle Center, Almanza, Las Piñas City

Cucina (Marco Polo Hotel) 🇨🇳
☎ 02-720-7720
🏠 Hotel, Sapphire Street Corner Meralco Avenue, Ortigas, Pasig City

Minori Tei ●
☎ 043-405-5001
🏠 First Philippine Industrial Park (FPIP), Barangay Sta. Anastacia, 4234 Santo Tomas, Batangas

NIKUMARU ●
☎ 02-771-1169
🏠 1720, 205 Aguirre Ave, Parañaque, 1720 Metro Manila

Oyasumi Ramen ●
☎ 02-275-0309
🏠 308 P. Guevarra Corner Seaview Street, Greater San Juan, San Juan City

Siam Thai BBQ Buffet and Sports Bar ▭
☎ 02-2469-9069
🏠 Pioneer Center Supermart, 8006 Pioneer Street, Kapitolyo, Pasig City

Soga Miga 🇰🇷
☎ 02-807-3008
🏠 Alabang Molito Commercial Complex, Alabang, Muntinlupa City, 1781

TETSU ●
☎ 02-511-8734
🏠 Las Piñas, Alabang - Zapote Rd, Las Pinas, Metro Manila

WOODEN HORSE STEAK HOUSE ▭
☎ 02-659-7522
🏠 Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa

グロッサリー（日本食材店）他

Bio Normalizer
☎ 0998-959-0810（日本語）/0998-959-0811（英語）
🏠 5563 Brgy San Luis, Sto Tomas, Batangas 4234 Philippines

Darumaya
☎ 02-831-8382/347-5125
🏠 Cartimar Complex, Cartimar Rd, Pasay, 1300 Metro Manila

Kobeya
☎ 02-807-1107
🏠 G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue,Bel-Air Makati City

Mc Asia Foodtrade
☎ 02-990-5141/02-413-8893
🏠 No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City

MK Kitchen
☎ 02-661-1931 /02-661-1932
🏠 No. 4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig City, Metro Manila

New Hatchin
☎ 02-897-7207/02-890-1649
🏠 7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati

Santis Delicatessen
☎ 02-478-6931
🏠 Lower Ground Floor, C3 Bonifacio High Street Central, Bonifacio Global City, Taguig

Teppen
☎ 02-553-7968
🏠 Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg.,2153 Don Chino Roces Ave,.cor,. Rufino Makati

TPE
☎ 02-551-7522
🏠 G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave.,Makati City

Watari Asia
☎ 02-886-8856
🏠 Unit 1001 Antel Corporate Center, No.121 Valero Street, Salcedo Village, Makati City

Chinese - 🇨🇳　Filipino - 🇵🇭　French - 🇫🇷　Italian - 🇮🇹　Japanese - ●　Korean - 🇰🇷　Spanish - 🇪🇸　Mix - ■　Others - ▭

ユネスコの世界文化遺産

Vigan ビガン

スペイン植民地時代の面影を色濃く残す、美しい街並みの古都ビガン。ルソン島の北部南イロコス州に位置し、古きスペインのコロニアル建築の建物が並ぶ。1999年には歴史都市としてユネスコの世界遺産に登録された。また、陶器や手織布といった伝統工芸も有名な、多様な文化がミックスされた芸術文化の街だ。



How to go

ビガンへは、マニラからバスで向かう場合パサイ市やケソン市にあるバスターミナルから直通便が出ている。所要時間は約8〜10時間。また飛行機を利用する場合は、前号のプライマーで紹介したラワグの空港へ行けば（約1時間のフライト）、そこからバスで約2時間でビガンへ行くことができる。

美しいスペイン情緒溢れる歴史都市へ

多様な文化がミックスされた歴史ある街、ビガンをカレッサでのんびり散策

1 St. Paul Metropolitan Cathedral

セントポール・メトロポリタン・カテドラル

イロカノ・バロック様式の大聖堂 P



美しい白い外観が特徴



日曜にはミサが行われる



夜には噴水と共に神秘的な写真が撮れる

サルセド広場前にある、白く美しい外観の大聖堂。1578年に木材とわらぶき屋根で作られた礼拝堂として創設された。その後地震による被害を受け建て直されたのを機に、教会となり後に現在の大聖堂となった。"地震のバロック"と呼ばれる台風や地震に強い、フィリピンの風土に合わせた造りのフィリピン流バロック様式になっている。中は荘厳な造りで銀のパネル張りの祭壇は印象的。また、噴水のあるサルセド広場からは写真撮影に最適だ。

Burgos St., Vigan City, Ilocos Sur

2 Bantay Belfry

バンタイ・ベル・タワー

ヴィガンの街を見守る塔 P



400年以上前に建てられたレンガ造りの塔



塔の頂上から街が一望できる



ベルタワーの内部

1591年に建てられた、ヴィガンを象徴するシンボルの1つ。ベルタワーとして使われるようになる前は、監視塔として使われていた。ヴィガンの街から10分ほどの場所にあるバンタイの街に位置する。バンタイとヴィガンの街を何世紀も見守ってきたこの塔は、17世紀には英雄として知られるディエゴとガブリエラ・シラング夫婦のお気に入りのデートスポットだった事でも有名。見晴らしの良い最高のポイントで、映画のロケ地としても使われている。

St. Augustine Church, Bantay, Ilocos Sur

アクテビティのプライスレンジ：P P300以下 PP P300〜800 PPP P800〜1500 PPPP P1,500〜2,000 PPPPP P2,000以上



街に風情を醸し出しているレンガ造りの建物

クリソロゴ通りの出発地点

3 Plaza Burgos
プラザ・ブルゴス

ホセ・ブルゴス神父の記念碑

ビガンの街の中心部にある広場で、軽食などを売る小さな移動屋台があり人々が集う。広場の中心にはスペインの植民地に対抗し戦った地元の名士である、ホセ・ブルゴス神父の記念碑がある。彼は今でも人々に敬意を払われている。広場は夜になるとライトアップされる。

Florentino St, Vigan City, Ilocos Sur

毎夜行われる噴水ショーは必見 P

4 Plaza Salcedo
プラザ・サルセド

バックには聖ポール大聖堂が見える

聖ポール大聖堂の向かいにある憩いの噴水広場。ビガンの街を築いたスペインの征服者、フアン・デ・サルセドにちなんで名づけられた。フィリピン革命の最初の女性リーダー、ガブリエラが絞首刑された場所でもある。現在は噴水ショーが人気だ。

Quezon Ave. cor. Burgos St., Vigan City, Ilocos Sur 毎晩19時からスタートする美しい光を放つ噴水ショー（約30分間）



5 Calle Crisologo
カジェ・クリソロゴ

スペイン統治時代の面影を色濃く残すビガンの名所

ビガンの中心地、スペイン・コロニアル建築の建物が当時のまま残る美しい石畳の通り。この通りには、土産ショップ、カフェ、バー、ホテルなどが立ち並ぶ。また、カレッサと呼ばれる馬車もこの風情ある街並みに溶け込んでいる。昼と夜で街の表情が変わるのもクリソロゴ通りの見所。日が暮れると、石畳に通りの街灯の灯りが照らされて幻想的だ。通りの散策は、暑い日中を避けて早朝、または夕方の時間がベスト。

Mena Crisologo St., Meztizo District, Vigan City, Ilocos Sur
㊡24 時間 (店によって早く閉店する場合あり)

6 Ilocos Regional Museum Complex
イロコス・リージョナル・ミュージアム・コンプレックス

イロコス地方を知ることができる複合博物館



イロコスのバシ革命についての絵画も



イロコスのバシ革命についての絵画も



展示物はイロコスにまつわるものばかり

2015年にリニューアルオープンした博物館。殉教した3人の神父の一人、イロコス生まれのバーゴス神父やフィリピン第6代大統領、エルピディオ・キリノ氏、イロコスの蒸留酒、バシ（サトウキビが原料の蒸留酒）などイロコス地方にまつわる展示物が多数。キリノ氏のバロンシャツ（フィリピンの正装シャツ）、帽子、靴、つえ、そして彼のベッドまで展示されている。博物館は国営のため、入場料は無料。

Burgos, Vigan City, Ilocos Sur
㊡火～日曜 8時～16時

7 Crisologo Museum
クリソロゴ・ミュージアム

名家の邸宅を一般公開した博物館



妻カルメリン夫人のポートレートや新聞の切り抜きなども閲覧可



実際に使用していた家具も見る事ができる



当時の車も展示されている

1970年頃までこの地方で有力だった名家の邸宅を、博物館として一般開放している。古都ビガンを訪れたら一度は立ち寄っておきたい有名な観光スポットだ。ビガンで有名な一族で、下院議員でもあったフロロ・クリソロゴ氏が住んでいた私宅。1階にはクリソロゴ家に関する重要書類や制服、絵画やアンティークなど様々な展示物が並べられ、一族の輝かしい歴史を見ることができる。2階は家族の寝室などが当時のまま開放されている。

Liberation Boulevard, Vigan City, Ilocos Sur お問い合わせ先：ミュージアム・キュレーター、Remy氏まで ☎ 0927-832-7524
㊡8時半～11時半、13時半～16時半
＊入場料は無料だが、維持費として寄付金を募っている。

この地方伝統のイロカノ料理を堪能

ビガン名物のバグネットやエンパナーダなど、この土地ならではの料理も味わえる

ワンランク上のイロカノ料理を ₱₱

H1 Comedor (Hotel Luna) コメドール

芸術品が並べられたギャラリーがあることでも有名なホテル・ルナ。そのホテル内にあるレストランのコメドールは、格調高いスペイン風の内装とその絶品料理が人気だ。古レンガの一面の壁を始め、格調高いスペイン風のシャンデリアや家具、壁に飾られた絵画などがダイニングを優雅な雰囲気にしている。メニューはイロカノ料理からスペイン風オムレツ、ステーキ、パスタなどの麺類、そしてデザートまで幅広くボリュームも満点。特にオススメは、パスタ料理。中でもリングイネ・ビガン・リングィーサは、ビガン名物のチョリソー風ソーセージ、リングィーサの良さを上手に引き出し、通常のひき肉よりも味に一層深みが増した一品だ。

Delos Reyes cor. Gen. Luna St. Vigan City, Ilocos Sur 営6時～23時
☎02-584-4945 www.hotelluna.ph


オシャレで高級感漂う店内のインテリア


たっぷり2～3人前のパエリア・ネグラ(P475)


こちらが名物のリングイネ・ビガン・リングィーサ(P175)


柔らかい豚肉とカリッと揚げた皮をKBLソースで！ ルナ・バグネット(P425)


旬の魚をバケットで頂くお洒落な一品、ビガン・アングラス(P200)

日本食も提供しビガンで根強い人気 ₱₱

H2 Café Leona カフェ・レオナ

ビガンシティはユネスコの世界遺産に登録されているため、建物の修繕には許可が必要。そのため古いスペイン式の建物をそのまま使用した、趣のある外観のレストラン。100席もある店内、メニューはピナクベットなどのイロカノ料理から刺身や寿司といった日本食、そしてピザやパスタといったイタリアンまで。特に、窯で焼いた薄生地のピザは大人気。このレストランの特に変わった料理の１つが、バグネットベーコン巻き(P195)。小さくスライスしたバグネット（豚肉を揚げたもの）の海苔巻きを、さらにベーコンで巻いた料理。また、大人数であれば、人気のイロカノ料理をすべて含んだ約8名分のセットメニューがオススメだ。

#1 Calle Crisologo, Vigan City, Ilocos Sur 営10時～24時
☎077-722-2212



馬車がマッチする外観の様子


フィリピンのソーセージ、ロンガニーサのピザ(P345)


歴史を感じる趣のある店内


ユニークなバグネットベーコン巻き(P195)


好きな料理が直接選べる(※価格は料理によって異なる)

イロカノ料理を提供する隠れ家レストラン ₱₱

H3 Lilong and Lilang Restaurant リロン・アンド・リラン・レストラン

まるで別世界のようなビガン市郊外に位置する、緑に囲まれた開放的なレストラン。イロカノ料理を提供するこちらは、料理だけでなくリラックスできる空間も自慢だ。人気メニューは、バグネット・シシグ、チキン・イナサル・イロコス風、特製エンパナーダ、そして　ココナッツの実に盛り付けられたイロカノ・ハロハロなど。フィリピンの伝統料理であるシシグは、豚の頬肉を使う代わりに小さめにカットしたバグネット（豚肉を油で揚げたもの）を使い、唐辛子で仕上げている。また定番のチキン・イナサルは、ライム、コショウ、酢、食紅に漬け込みグリルするなどアレンジメニューが豊富。さらに特製エンパナーダも一押しメニューだ。

Brgy. Bulala, Vigan City, Ilocos Sur 営月～金曜 6時～19時、土～日曜 6時～20時 ☎077-604-0270
www.hiddengardenvigan.com hiddengardenvigan


オープンエアーのオシャレな店内


典型的なビガンの無着色エンパナーダ(P50)


真ん中に卵を乗せたバグネット・シシグ(P255)


ハーブに漬け込んでグリルしたチキン・イナサル(P180)


美容にも良いアボカドのシェイク(P95)

 レストランのプライスレンジ：₱ P300以下 ₱₱ P300～800 ₱₱₱ P800~1500 ₱₱₱₱ P1,500～2,000 ₱₱₱₱₱ P2,000以上

H4 Kusina Felicitas
クッシーナ・フェリキタス

レンガ壁のオシャレな店内


チキンを煮込んだスープ"Pipian na Manok" (P180)


イロカノ代表料理を融合"pinakbet with bagnet"(P180)


地元で造られた家具を使用

グランドパ・インホテル内のレストラン。宿泊客に真のイロカノ料理を提供したいという思いで、2004年にオープンした。レンガ壁の落ち着いた内装で、アットホームな雰囲気の中食事が楽しめる。オススメ料理のひとつは、"Pipian na Manok"というこの土地特有の一皿。フィリピン料理のスープ、シニガンと煮込み料理のカレカレからヒントを得たそう。また、イロコスを代表する料理、ピナクベットとバグネットをミックスしたユニークな一品も人気だ。

G/F, Grandpa's Inn, #1 Bonifacio St. cor. Quirino Blvd., Vigan City
☎ 077-674-0729 / 077-674-0686
www.grandpas-inn.com/kusina.php

H5 Café Bigaa
カフェ・ビガ

伝統的なイロコス料理を


モダンでスタイリッシュな店内


貝を使ったクリームパスタ、ルサンジスパスタ(P190)


ビガンを代表する料理が大皿に盛られた、ビガン・サンプラー(P700)

"Bigaa(ビガ)"とは、ビガンシティの名前の由来となった植物。2014年にガストロパブとしてオープンしたカフェ・ビガは、後に現在のカフェ兼レストランとなった。地元の素材を使った、バグネット、ピナクベット、ロンガニサなどの伝統的なイロコス料理や、パスタなども提供している。おすすめのメニューは、ビガン・サンプラーやイロコスで人気の豚肉を揚げたバグネットなど。また、ほとんどのパスタメニューは2人でシェアできるほどのボリュームだ。

Mena Crisologo St., Brgy. 2, Vigan City, Ilocos Sur ☎077-722-1527 / 077-632-0318 / 077-722-8553 ㊡ 6時～22時 viganplaza.hotel

H6 Bistro Amarillo (Hotel Salcedo)
ビストロ・アマリージョ

ユニークなイロカノ料理も提供


バグネットのシチュー風、カレカレ・バグネット(P298)


新鮮な葉野菜を添えた、アマリージョ・バグネット・サラダ(P198)


100席ほどある広々とした店内

歴史都市ビガンの老舗ホテル、ザ・ホテル・サルセド内のレストラン。その歴史を感じさせる美しい佇まいと、味わい深い料理は地元の人々や観光客から好評を得ている。また、ビガンの料理を親しみやすくアレンジしたメニューを提供していることでも有名。中でも子供から大人まで美味しくバグネットが食べられるように野菜を添えたアマリージョ・バグネット・サラダや、シニガン・バグネット、カレカレ・バグネットなどが人気だ。

Gen. Luna St., Vigan City, Ilocos Sur
☎ 077-722-1200 / 077-722-2798
㊡ 6時半～22時
http://hotelsalcedo.com
Email: hotelsalcedo@yahoo.com

H7 Bistro 23
ビストロ23

気軽な雰囲気で本格的な料理が楽しめる


ハーブとスパイスにじっくりと漬け込んだ、リブ(P240)


野菜がたっぷりのパンシット・ビストロ(P130)


若者に人気のオシャレな内装

リーズナブルな価格でワンランク上の食事が楽しめる、ビガンで一際目立つユニークな佇まいのビストロ23。メニューは、地元イロカノ料理を中心にバラエティー豊かに提供している。定番の皮つき豚肉をカリカリになるまで揚げたバグネットや、野菜を多く使用したパンシットが人気だ。座席は約50席あり、貸し切りイベントの予約も可能。木曜から土曜日の夜7時からは、バンドの生演奏を開催。音楽を聞きながら、家族や友人たちと食事が楽しめる。

29 Salcedo St. Corner Gov. A. Reyes St. Vigan City, Ilocos Sur ☎077-674-1100
㊡ 日～水曜 7時～14時、17時～23時 / 木曜～土曜 7時～14時、17時～翌1時 bistro23vigan

H8 Café Uno
カフェ・ウノ

スイーツ好きに嬉しいカフェ


ベストセラーのグランドパ・クラシック・ケーキ(P90)


野菜もたっぷりなビーフタコス(P90)



朝の目覚めの一杯に！カプチーノ(P75)

淹れたてのコーヒーやカフェラテ、カフェモカとケーキでリラックス。木製のテーブルと椅子、レンガの壁にはアートが飾られた趣のある店内は居心地抜群だ。メニューは、ベストセラーのクラシックケーキやブルーチーズケーキなどのデザートが一押し。また、軽食のサンドイッチやパスタ、メキシカンナチョスなどのメニューも提供している。グランドパ・インホテル内にあり、宿泊客以外にも人気のカフェ。朝食にもオススメだ。

Bonifacio Street, Vigan City, Ilocos Sur ☎077-674-0729/ 0917-799-0121 ㊡月～木曜 9時～24時 金～土曜 5時半～ 24時
cafeunovigan (Cafe Uno)

H9 Pinakbet farm
ピナクベット・ファーム

新鮮なピナクベットならココ!


長い竹の器に盛られた新鮮なピナクベット(P300)


ティラピア(魚)、チキンイナサル、リエンポのセット(P300)


解放感あるオープンエアーの店内

行政が運営するレストラン兼観光スポットで、伝統的なパフォーマンスを楽しみながら料理が楽しめるレストラン。野菜は、ここの農場で獲れたてのものばかり、魚も鮮度は抜群だ。完全なオーガニックのピナクベットの他にも、魚のグリル料理、イロコス風チキンイナサルなどが味わえる。食事の後は、パフォーマーたちがイロコスのライフスタイルを表現したショーを繰り広げ、さらに求婚の曲を歌いダンスを披露してくれる。

Caoayan, Ilocos Sur
☎ 0925-303-0432, 0925-303-0436
㊡ 月～金曜 8時～17時、土～日曜 9時～14時、18時～

世界文化遺産の美しい街に宿泊

有名人も宿泊した老舗ホテルやラグジュアリーなホテル、バジェット派向けまで様々

豪華なアンティークの調度品も魅力 ₱₱

H1 Villa Angela Heritage House

ヴィラアンジェラヘリテージハウス

1870年代に建てられた邸宅をホテルに改装した、歴史あるホテル。スペイン風建築の外観で、内装は歴史あるアンティーク家具を使用したエレガントな雰囲気。客室には天蓋ベッドがあり、そのインテリアから昔のヨーロッパにタイムスリップしたような気分になれる。客室はプライベートルームが4部屋に、ドミトリータイプが2室と邸宅らしくこぢんまりしているが、その広さから窮屈さを感じることはない。また、ハリウッドスターのトム・クルーズやフィリピン人俳優の、アルバート・マルティネスが宿泊したことでも有名だ。さらにクリソロゴ通りからほど近いロケーションも良く、数あるビガンのホテルの中でも特に人気のホテルと言える。

26 Quirino Blvd., Vigan City, Ilocos Sur　チェックイン 14時 ～ / チェックアウト ～12時　☎0919-315-6122
VillaAngela


ヨーロッパにある邸宅ような外観


天蓋ベッドのレトロな客室


トム・クルーズの写真も飾られている


2階にあるダイニングルーム


壁にはアートコレクションも

ビガンで人気の老舗ホテル ₱₱₱₱

H2 Hotel Luna

ホテル・ルナ

ホテルの外観は、古都ビガンの趣のある街並みとの調和が大変美しいスペインのコロニアル調。内装は一転してモダンスペイン風のデザインを取り入れた、スタイリッシュな雰囲気だ。観光スポットへのアクセスの良い便利な立地も魅力。また、ホテルはフィリピンで唯一のミュージアムホテルというだけあり、フィリピンを代表する芸術家たちの作品があちこちに展示されている。客室は、全部で44室。中でも10室あるプライベートバルコニー付きのスイートルームは、特に人気だ。コンシェルジュやツアー手配などの便利なサービスに加え、レストランは全部で３軒。ビガンの街が見渡せる屋上バーでは、スクリーンで映画を見ながらカクテルを楽しむこともできる。

Delos Reyes cor. Gen. Luna St. Vigan City, Ilocos Sur
☎02-584-4945　チェックイン 14時～ / チェックアウト ～12時
www.hotelluna.ph　Hotel Luna



コロニアル調の美しい外観


寝心地も抜群なベッド


ホテルの中心にあるプール


あちこちにアート作品が並ぶ


優雅な雰囲気の格調高い内装

観光スポットは徒歩圏内の好ロケーション ₱₱₱

H3 Ciudad Fernandina Hotel

シウダッド・フェルナンディア・ホテル

スペインを彷彿させる美しい外観、快適なステイ、ビガン市内の観光スポットへ簡単にアクセスできる絶好のロケーションと全てを満たすホテル。ホテル・ルナと並んで高い人気を誇っている。モダンでシンプルな内装は、まるで自宅にいるかのようにリラックスできる。さらにコンシェルジュのサービスもトップクラスだ。部屋のタイプは、スタンダードから豪華なデラックス、エグゼクティブといった9タイプをご用意。どの部屋にも必要な設備が全て揃っている。そして、併設のカフェではイタリアンからビーガン料理などが味わえる。また、フットマッサージ、足つぼ、背中や手、足のマッサージが受けられるスパサービスも提供している。

#26 Mabini cor. Plaridel Sts., Heritage City of Vigan, Ilocos Sur　チェックイン 14時 ～ / チェックアウト ～12時　☎077-722-3765/ 644-0005
CFHVigan　www.ciudadfernandinavigan.com.ph
Email: cfhvigan@yahoo.com.ph


2000年にオープンしたモダンな外観のホテル


快適に過ごせる広々とした客室も


清潔感がありエレガントな内装


カフェにはテラス席もあり



併設のカフェもオシャレな雰囲気

ホテルのプライスレンジ：₱ ～P2,000　₱₱ P2,000～P4,000　₱₱₱ P4,000～P7,000　₱₱₱₱ P7,000～P10,000　₱₱₱₱₱ P10,000～

H 4 Hotel Veneto de Vigan
ホテル・ヴェネト・デ・ビガン

ゆったりとしたくつろぎ空間を提供
₱₱₱


ビガンの中心部にあり好立地


設備の整ったくつろげる空間


ノスタルジックな雰囲気

世界遺産の街並みからほど近い、ボニファシオ通りに面する静かな環境にあるホテル。エレガントな邸宅の雰囲気が魅力だ。38の客室を持つ本館と、ドミトリータイプの別館がある。客室はスタンダードからデラックスなど6タイプあり、どのタイプもくつろげる快適な空間を提供。併設のレストランでは、美味しい郷土料理をメインに様々なメニューを用意している。朝食は、イロカノ料理が楽しめるビュッフェスタイル。

Bonifacio St., Brgy. 1, Vigan City, Ilocos Sur ☎077-674-0938 / 0917-587-1965 / 0998-555-4421
チェックイン 14時～ / チェックアウト ～12時
hotelvenetodevigan.com

H 5 West Loch Park Hotel
ウェスト・ロッチ・パーク・ホテル

モダンな外観のカジュアルなホテル
₱₱


スタイリッシュな外観


清潔に整えられたシンプルな客室


もちろんイロカノ料理も用意されている

クリソロゴ通りによく見られる、歴史を感じさせる建物と違いモダンな外観が特徴。しかしホテル全体が醸し出すゆったりとした雰囲気は、周囲との調和を損なわずビガンの街の風景とマッチしている。リーズナブルで立地も良く、バジェット派には特に人気だ。客室は4タイプあり、快適で清潔に整えられている。ホテル内のレストランでは、軽食からパスタやチキンなどの食事、デザートまで豊富。中でもステーキは宿泊客以外からも好評だ。

Gen. Luna St. Vigan City, Ilocos Sur
☎077-604-9032 / 0977-815-1237
チェックイン 14時～ チェックアウト ～12時
www.westlochparkhotel.ph
West Loch Park Hotel

H 6 Hotel Felicidad
ホテルフェリシダット

古き良きスペインの香り漂う
₱₱₱



スペイン風の歴史を感じる建物


天蓋付のベッドも魅力


邸宅の雰囲気が漂う内装

2012年にオープンしたこちらは、ビガンの歴史あるデ・レオン家の古い邸宅をリノベーションしたホテルだ。歴史的なブルゴス広場や夜の噴水ショーで有名なサルセド広場、セント・ポール大聖堂に近く抜群のロケーション。伝統的な調度品のようなベッド、木目調でまとめられたエレガントな内装が古き良き邸宅の雰囲気を保っている。客室は、別館も含めると34部屋。また、ビガンの景色が楽しめる屋上テラスもある。

#9 V. delos Reyes cor. Florentino Sts., Vigan City, Ilocos Sur
☎0939-925-2402 / 0932-891-2468
チェックイン 14時 / チェックアウト 12時 hotelfelicidadvigan.com
hotelfelicidadvigan

H 7 Hotel Luna Annex
ホテル・ルナ・アネックス

コンセプトは"美術館のようなホテル"
₱₱



歴史を感じるクラシカルな外観


広々としたファンクションルーム


レトロな雰囲気のインテリア

ビガンの老舗ホテル、ホテル・ルナの別館。美しく飾られた内装と清潔感のある17の客室は、優雅にゆったりとした時間を過ごすことができる。歴史を感じさせる風合いは、古い邸宅ならでは。また、ミュージアムやお土産ショップなどが並ぶクリソロゴ通りまで、数ブロックのロケーションという便利な立地。さらに有名な画家ファン・ルナ（Juan Luna）の名画に影響を受けたという、美しい見事な内装の多目的ルームは必見だ。

Quirino Avenue, Vigan City, Ilocos Sur ☎02-584-4945/02-373-3333
チェックイン 14時 / チェックアウト 12時 annex.hotelluna.ph

H 8 One Vittoria Hotel
ワン・ヴィットリア・ホテル

未だ見ぬイロコスの魅力に遭遇
₱₱₱₱



親切なスタッフがゲストをお出迎え


自宅にいるようなくつろぎの空間


スタイリッシュなホテル内のレストラン

上品さが漂うモダンな雰囲気が特徴のホテル。内装はコンテンポラリーを意識し、広々としたスペースに清潔のある白い壁が印象的だ。客室は全部で５タイプあり、どの部屋も清潔感があり快適に過ごせる空間。ホテル内のレストランでは、日本食、ケバブ、地中海料理、パスタなどのイタリア料理を始めビガン名産のソーセージ、ロンガニーサを使ったピザなど豊富なメニューを用意している。また、イロコス地方の名産品やペストリーなどが購入できる。

National Highway, Cabalanggan, Bantay, Ilocos Sur ☎6377-604-0054/ 0925-318-8885 チェックイン 14時 / チェックアウト 12時 One Vittoria Hotel onevittoriahotel.com
レストラン 10時～22時

H 9 Hotel Salcedo de Vigan
ホテル・サルセド・デ・ビガン

クリソロゴ通りの近くでロケーション抜群
₱₱₱


美しくエレガントなエントランス


ルームタイプは全5種類


ビガンの街並みに溶け込む外観

ビガン観光に最適なヘリテージビレッジの中心部に位置。ホテル名は、スペインの探検家でビガンの街を築いたファン・デ・サルセドにちなんで名づけられた。伝統的な内装にモダンテイストをミックスさせた、アットホームな雰囲気の客室。マッサージサービス、シャトルサービス、空港送迎、ツアーパッケージなど充実したサービス内容も魅力。また、併設のレストラン"Bistro Amarillo"では、イロカノ料理はもちろん様々なアジア料理を提供している。

Gen. Luna, Vigan City, Ilocos Sur
☎077-722-1200 / 722-2798
チェックイン 14時 /チェックアウト 12時 hotelsalcedo.com
Email: hotelsalcedo@yahoo.com

8 Vigan Heritage River Cruise

ディープなビガンを発見 Ⓟ

ビガン・ヘリテージ・リバー・クルーズ



ビガンの歴史が学べるクルーズ



川の色はグリーンがかっている



ビガンの穴場スポットへ

フィリピンの歴史が学べるリバー・クルーズ。メスティゾ川は、15世紀から19世紀にかけて、貿易や人々の往来に利用され重要な役割を担った川として知られている。約1時間のツアーでは、あらかじめ録音された説明を聞きながら川を下り、ビガンの歴史を再現した5か所を巡ることができる。中国貿易からスペイン都市が築かれた様子、伝統的な手織り産業の様子などビガンの歴史を学びながらアドベンチャーを体験を。

Brgy. Beddeng Laud, Vigan City, Ilocos Sur
☎ 077-722-2466 / 077-722-8771-75 / 0905-125-4274　現金のみ受け付け　料金: 大人(P100), シニア (P70), 子供又は学生(P50) ＊学生はIDの提示が必要

9 Lucy's Antique Shop

ビガン唯一の骨董品店 Ⓟ～ⓅⓅⓅ

ルーシーズ・アンティークショップ



4つのドアが独特のたたずまい



木製ミニチュアのカレサ。伝統的な土産も



定番のお土産も販売している

多くの土産店が立ち並ぶクリソロゴ通り。中でもビガン唯一のアンティークショップであるこの店は、この町で最大の土産店だ。アンティークなので、他にはない掘り出し物が見つかることも。品揃えは幅広く、骨董品の木製家具のほかに大きなキリスト像、ナイフなどの生活雑貨、さらにはカレサ(馬車)のミニチュアも並んでいる。高価なアンティークもあり、一点ものを求めて訪れる人もいるそうだ。

#14 Calle Crisologo, Brgy. II, Vigan City, Ilocos Sur
㊡8時～20時



貴重な資料が多く展示されている

Quirino Boulevard

Hotel Felicidad
ホテルフェリシダット

Cafe Bigaa
カフェ・ビガ

St. Paul Cathedral
セントポール・カテドラル

Ilocos Regional Museum Complex
イロコス・リージョナル・ミュージアム・コンプレックス

Lilong & Lilang
リロン・アンド・リラン

Quezon Ave

Hotel Veneto de Vigan
ホテル・ヴェネト・デ・ビガン

Plaza Salcedo
プラザ・サルセド

Hotel Luna
ホテル・ルナ

Comedor
コメドール

West Loch Park Hotel
ウェスト・ロッチ・パーク・ホテル

Empanada
エンパナーダ

Café Leona
カフェ・レオナ

Rowilda's Weavers
ロウィルダス・ウィービング

Hotel Salcedo
ホテル・サルセド

Bistro Amarillo
ビストロ・アマリージョ

Ciudad Fernandina Hotel
シウダット・フェルナンディア・ホテル

Plaza Burgos
プラザ・ブルゴス

Café Uno
カフェ・ウノ

Crisologo Museum
クリソロゴ・ミュージアム

Pagburnayan Pottery Making
パグバーナヤン・ポッテリー・メイキング

Rizal Ave

Burgos St



古き街並みが残る

必ず食べておきたい! Ⓟ

12 Empanada

エンパナーダ



同じイロコスでも北と南で異なる

ビガン名物のエンパナーダは、パイ生地の中にグリーンパパイヤや野菜、肉を詰めて揚げたもの。ビガン名産のソーセージ、ロンガニーサ入りのエンパナーダが特に人気。価格はP30～50。ビガンでは手頃に色々な所で売られているスナックだが、地元の人々のイチ押しはクリソロゴ通りにある店、CJS Empanada and Okoy のエンパナーダだそう。

アクテビティのプライスレンジ: Ⓟ P300 以下 ⓅⓅ P300 ～ 800 ⓅⓅⓅ P800~1500 ⓅⓅⓅⓅ P1,500 ～ 2,000 ⓅⓅⓅⓅⓅ P2,000 以上



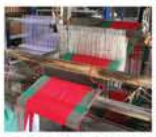
10 Rowilda's Handloom Weaving

伝統工芸の手織りを見学

ロウィルダス・ハンドローム・ウィービング



伝統を継承し続ける手織り機



見事な職人技で紡ぎ出される生地



実際に体験すると分かる難しさ

ここビガンでは、昔ながらの手法で手織する風景を見ることができる。2、300年も前から続いているこの手織り工場で、技術を継承した若い機織り職人たちが紡ぎ出すのはアベル織り。このアベル織りは、鮮やかな色と丈夫で耐久性がある。生地は、ブランケット、テーブルクロス、ショールや枕カバーなどに使われ、どれも手織りならではの美しさが人気だ。また、工場では見学だけでなく実際に機織りの体験もできる。

Crisologo St., Heritage Village, Camangaan, Vigan City, Ilocos Sur ☎077-722-2731/ 077-722-2688 ㊡7時～17時

11 Pagburnayan Pottery Making

本格的な陶芸体験ができる工房 P

パグバーナヤン・ポッテリー・メイキング



手作業で細かいデザインを加えることも可



見事な職人技を見学できる



様々な形の壺が並べられている

職人が陶芸品を作っている様子を見学することも、実際に陶芸体験をすることもできるこちらの工房。文化芸術の国家委員会により、1990年に国立民族芸術家に認定されている。職人によって作られた陶器は、太陽の光にあてないよう日陰で3週間ほど乾燥させ釜で最低1週間は焼く。粘土から作品が完成するまでに1ヶ月ほどかかるこの製法は、中国から伝わった製法とのこと。また、過去に観光客が作った陶芸品を購入することも可能。

Pagburnayan Pottery Making Brgy. Pagburnayan, Vigan City, Ilocos Sur ㊡7時～18時

カレッサでビガンシティ観光へ P

13 Calesa riding

カレッサ・ライディング



料金は交渉次第だが目安は1時間(P150)

一昔前は、マニラでも主要な乗り物だったカレッサ(馬車)。現在は、観光用がほとんどだ。情緒あふれる石畳のビガンの街を、コトコトと馬車に揺られながらゆっくりと散策してみては？

カレッサ観光ツアーの所要時間はおおよそ4、5時間。お任せコース、目当ての場所までの送迎、短時間で主要スポットを回るなど、希望次第で様々に対応可。

プライベートな動物園

14 Baluarte Zoo

バルアーテ・ズー



迫力のあるトラが目の前に！

個人の自宅を無料で開放している動物園。開放的な広々とした園内には、トラやライオンにシカ、ヒツジなど様々な動物が。動物たちのほとんどが放し飼いにされ、近くで触れ合うことができる。

Brgy. Salindeg, Vigan City, Ilocos Sur ☎077-722-2001 ㊡7時～18時 Baluarte Zoo, Vigan City, Ilocos Sur

PILIPINAS CERTIFIED ROADTRIPPERS

フィリピーナズ・ロードトリップ

イロコスへのご旅行をお考えですか？どこに行くか、どうやっていったらいいかお困りですか？フィリピーナズ・ロードトリップの事前予約パッケージで全て解決できます！

イロコスへのご旅行をお考えなら、是非、私たちにお尋ねください。
特に、**2泊3日のイロコスツアーは**
このプランには、**お1人様たったの2,850ペソ**です。

マニラからのプライベートバン/ドライバーサービス料/食事/ガソリン代/すべての観光スポットへの入場料/Jun & Carol beach front resort での2泊分の宿泊費/ツアーガイド料/タクシー代/手数料などが含まれています。

イロコス以外にも、国内プランございます。ご予約をご希望の方は、WEBサイトかお電話、メールでお問合せください。

電話：02-899-7582 / 0977-137-4588
FB：facebook.com/pilipinasroadtrip
ウェブ：pilipinasroadtrip.org
メール：pilipinasroadtrip@yahoo.com

UHI 総合旅行代理店UHIでは、国内外の航空券手配はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・研修旅行・ビザ取得代行など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は　電話 02-859-3833/39　メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 JL 748 JL 742 DL 279 PR 428 PR 432	0945 / 1600 0080 / 0605 0520 / 1035 0950 / 1600 1435 / 1945 0945 / 1525 0700 / 1215 1450 / 2010	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 JL 747 JL 743 DL 278 PR 427 NH 431 GK 041	1730 / 2140 1710 / 2115 0820 / 1235 1510 / 2215 1410 / 2115 1215 / 1620 0840 / 1250 1945 / 2350	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 PR 422 PR 424	1450 / 2000 0855 / 1400 1840 / 2350	毎日 毎日 火・水・木・金・土・日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 PR 423 PR 421	0835 / 1335 0130 / 0530 1505 / 1920	毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 428 PR 896 GK 050 5J 828 3K 763 3K 763	1425 / 1915 0710 / 1405 0015 / 0520 1505 / 1956 0950 / 1130 0855 / 1140	毎日 毎日 月・火・金・土・日 火・水・木・土・日 水 月・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 897 GK 051 5J 827 3K 764 3K 764	0955 / 1330 1850 / 2240 1950 / 2315 2045 / 2345 1245 / 1620 1255 / 1600	毎日 毎日 月・火・水・金・土・日 火・水・木・土・日 水 月・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	GK 054 PR 438 5J 5038	0050 / 0555 1405 / 1855 1620 / 2025	火・木・金・日 毎日 火・水・土・日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 GK 055 5J 5039	0935 / 1300 2010 / 2345 2110 / 0030+1	毎日 月・火・水・土 火・水・土・日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 428 5J 822	0945 / 1420 1410 / 1855	毎日 火・水・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 5J 823	1620 / 1855 2000 / 2240	毎日 火・水・日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J5062 PR 434 PR 436	0650 / 1120 0800 / 1325 1455 / 2030	火・木・土・日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	5J5063 PR 433 PR 435	1205 / 1620 1425 / 1900 0915 / 1345	火・木・土・日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 904 CX 912 CX 908 CX 900 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 306 PR 310 PR 312 5J 108 5J 110 5J 116 5J 114 5J 142	0500 / 0710 0830 / 1045 1100 / 1330 1220 / 1450 1745 / 2010 1955 / 2215 2055 / 2315 0755 / 1015 1440 / 1720 1900 / 2130 2120 / 2338 0830 / 0740 0710 / 0920 1610 / 1830 1810 / 2010 1900 / 2110	毎日 火・水・木・金・土 火・水・金・土・日 毎日 毎日 月・火・水・金・土・日 水・木・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 933 CX 913 CX 905 PR 313 PR 301 PR 307 PR 311 5J 109 5J 111 5J 113 5J 115 5J 143	0750 / 0955 0900 / 1110 1415 / 1630 1530 / 1845 1735 / 1950 2005 / 2215 2205 / 0010+1 0750 / 1000 1115 / 1330 1820 / 2040 2230 / 0030+1 0825 / 1035 1040 / 1255 1840 / 2155 2100 / 2300 2200 / 0010+1	火・木・金・土・日 毎日 毎日 月・火・水・金・土・日 木・木・土・日 毎日 月・火・木・水・金 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金 毎日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 5J 240	1215 / 1505 2000 / 2245 0515 / 0805	火・水・木・土・日 月・金・日 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 925 5J 241	0825 / 1115 1505 / 1850 0945 / 1240	火・水・木・土・日 月・金・日 毎日

《航空会社コード》BA＝ブリティッシュ航空，BR＝エヴァ航空，CI＝中華航空，CX＝キャセイパシフィック航空，JL＝日本航空，KL＝KLM航空，KU＝クウェイト航空，LH＝ルフトハンザ航空，MH＝マレーシア航空，MS＝エジプト航空，DL＝デルタ航空，PK＝パキスタン航空，PR＝フィリピン航空，SQ＝シンガポール航空，TG＝タイ航空，LX＝スイス航空，UO＝香港エクスプレス航空，5J＝セブパシフィック航空，NH＝全日空，3K＝ジェットスターアジア，JQ＝ジェットスター

※2018年09月16日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
＊上記太字部分は変更時間・追加便です。
＊フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；Universal Holidays, Inc.（UHI）

MAP BGC K-3
フィリピンでも！
旅行は、エイチ・アイ・エス！
必ず見つかる、一人ひとりのお客様にベストな航空券。
海外航空券 取り扱いエアライン数 世界No.1
航空券 格安航空券も正規割引航空券(PEX)も取り扱い数は業界最大級！航空券のみのお問い合わせも喜んでお受けします！
ホテル フィリピン国内のホテルはもちろん、日本、その他の国のホテルの手配も可能です！
ツアー 国内 2泊3日で、国内旅行を満喫！セブ・ボホール特典あり!! 海外 格安ツアーパッケージご用意しております！
レンタカー マニラ市内のレンタルカー(ドライバー付き)の、手配も可能！安全に目的地までお届けします。
オフィスは、セレンドラ2F! (Bonifacio Global City)
H.I.S. だけの オリジナル航空券やチャーター便も多数!
JRジャパンレールパス 大好評発売中! 手数料は頂きません!
成田空港リムジンバス クーポンがマニラ支店で購入可能!
もっと世界を楽しもう H.I.S. Love, Peace, TRAVEL
マニラ支店 月～金 10:30-20:00 土 10:30-16:30
http://www.his.com.ph
02-822-4496
日本語 英語 タガログ語
IATA
2F SERENDRA - Shopping Arcade Serendra, Bonifacio, Global Taguig City

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915 SQ 917 SQ 919 SQ 921 PR 611 PR 607 PR 601 PR 609 5J 213 5J 205 5J 207 5J 203	0735 / 1120 1405 / 1750 1705 / 2050 1900 / 2245 0905 / 0940 1000 / 1350 1500 / 1910 1830 / 2320 0530 / 0905 1340 / 1710 2125 / 0050+1 2030 / 2355	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金・日 火・木・水・金・土・日
シンガポール⇒ マニラ Singapore/Manila	SQ 910 SQ 912 SQ 916 SQ 918 PR 610 PR 602 PR 606 PR 612 5J 208 5J 204 5J 214 5 J206	0830 / 1300 1215 / 1555 1415 / 1755 1810 / 2250 0020 / 0355 1030 / 1420 1450 / 1840 2020 / 2355 0130 / 0500 0135 / 0500 1035 / 1415 1840 / 2220	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・水・土 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 296 PR 294 CI 702 CI 704 BR 282 BR 272 BR 276 5J 212 5J 210	0710 / 0920 2140 / 2350 1045 / 1245 1655 / 1855 0540 / 0800 1250 / 1500 1850 / 2110 1845 / 1910 2200 / 0010+1	毎日 月・水・金・土 毎日 毎日 木・土 毎日 毎日 月・水・金 毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 295 PR 297 PR 297 CI 701 CI 703 BR 271 BR 277 BR 281 5J 211 5J 213	0640 / 1200 2015 / 2240 2020 / 2240 0735 / 0940 1345 / 1550 0910 / 1145 1530 / 1750 2030 / 2250 0125 / 0340 2030 / 2240	月・火・木・日 日 月・火・水・木・金・土 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621 TG 625 PR 730 PR 736 PR 732 5J 929 5J 931	1310 / 1525 2005 / 2220 0935 / 1210 1450 / 1745 1900 / 2140 0620 / 0840 2125 / 2350	毎日 水・金・日 毎日 毎日 火・木・金・日 月・火・水・土・日 毎日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620 TG 624 PR 731 PR 737 PR 733 5J 932 5J 930	0745 / 1155 1450 / 1900 1350 / 1815 1650 / 2310 2245 / 0300+1 0035 / 0455 0935 / 1355	毎日 水・金・日 毎日 毎日 火・木・金・日 毎日 月・火・木・土・日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539 PR 535 5J 759	1000 / 1205 2100 / 0001+1 2058 / 2356	月・火・水・木・土 金・日 月・木・金・日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536 PR 540 5J 760	0055 / 0900 1405 / 1830 0045 / 0658	月・土 月・火・水・木・土 月・火・木・土
マニラ⇒ クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805 MH 807 MH 705 Z2 842 ZE 842 AK 883 Z2 840 5J 489 5J 501	0840 / 1035 1315 / 1705 1720 / 2115 0835 / 0925 0935 / 1040 1240 / 1625 1650 / 2048 1400 / 1740 2045 / 0035+1	毎日 毎日 毎日 月・木 火・水・金・土・日 毎日 毎日 水・金・土 毎日
クアラルンプール⇒ マニラ Kualalumpur/Manila	MH 806 MH 704 MH 804 AK 882 Z2 843 ZE 843 Z2 841 5J 502 5J 500	0835 / 1230 1245 / 1630 1735 / 2120 0820 / 1215 1000 / 1350 1105 / 1445 2110 / 0110+1 0120 / 0455 1830 / 2215	毎日 毎日 毎日 毎日 日・木 火・水・金・土・日 毎日 毎日 水・金・土
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 622 KE 624 PR 466 PR 468 OZ 704 OZ 702 ZE 884 5J 168	1230 / 1720 2345 / 0420+1 0105 / 0600 1415 / 1925 0010 / 0455 1230 / 1715 0710 / 1210 1500 / 2010	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621 KE 623 PR 467 PR 469 OZ 701 OZ 703 ZE 885 5J 169	0735 / 1100 1810 / 2215 0810 / 1115 2025 / 2340 0805 / 1050 1930 / 2300 1256 / 1610 2135 / 0040+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 2835 PR 2841 PR 1843 PR 2845 PR 2849 PR 2849 PR 1853 PR 2859 PR 1861 PR 1863	0400 / 0510 0500 / 0615 0655 / 0710 0715 / 0815 0855 / 1010 0900 / 1015 0915 / 1020 1040 / 1155 1430 / 1545 1900 / 1715 1055 / 1210	毎日 火・木・金・日 火・土 毎日 月・木 木・金・土・日 火 月・火・金・土・日 月・水・木・金・日 火・木・土 水・木
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1838 PR 2838 PR 1842 PR 2842 PR 2848 PR 2850 PR 2850 PR 2850 PR 1854 PR 2860 PR 2860 PR 2860 PR 2862	0450 / 0600 0450 / 0600 0640 / 0755 0640 / 0755 0855 / 1010 1100 / 1215 1120 / 1235 1220 / 1335 1240 / 1355 1325 / 1440 1625 / 1740 1820 / 1935 1825 / 1940 1755 / 1910	月・水・金・土 火・水・日 月・木・土 火・水・金・日 毎日 火・水・木・日 土 月 金 毎日 月・水・木・金・日 土 火 月・水・金・日

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-859-3833/39まで



MAP マカティ B-5

Sarah サラ レンタカー

誠実かつ丁寧な運転でご好評
いただいている当社ドライバーが、
みなさまの快適な移動を
お手伝いします



●一日ご利用料金

メトロマニラ郊外
P3,300／12時間以内
※有料道路通行料・駐車代含まず・運転手食事代込み

メトロマニラ内
P3,100／12時間以内
※燃油代含まず・運転手食事代込み

メトロマニラ内
P4,300／12時間以内
※燃油代含まず・運転手食事代込み

Cell.0927-834-8380/0920-244-6229
0927-816-6080 Tel. 501-3985

MAP マカティ B-5

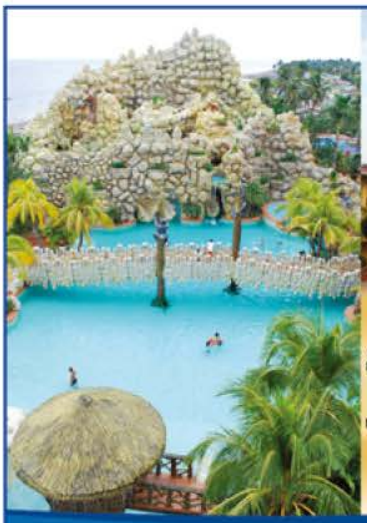
Condo for Rent



マカティのコンドミニアム短期レンタル中!

1ベットルーム：●2,000 ペソ／日 ●50,000 ペソ／月
（電気水道代、共益費、インターネット、清掃、二週間ごとの備品取替えサービス付）※チェックアウト時まで、ランドリー無料
リトル東京近くのコンドミニアム：1ヶ月P30,000（ミニマム3ヶ月～）
（無料のお部屋清掃サービス有。基本的な公共料金は含みません。）

condorentalsphilippines@gmail.com
09278166080 09202446229 025013985 09278348380



Tanza Oasis
Hotel and Resort



046-438-8488 to 89 | 02-708-0704
KM 41 A. Soriano Highway, Brgy. Capipisa East, Tanza, Cavite
sales@tanzaoasis.com Tanzaoasis.com Tanza Oasis Hotel and Resort

MAP マカティ C-4



オープン20日前に
予約した方は、なんと
P3584から
お得に泊まるなら
今がチャンス。

KL TOWER
SERVICED RESIDENCES

visit us at
www.kltower.ph
117 Gamboa ST., Legaspi Village, Makati City, Philippines 1229
T: (02) 845-0084 M: (639) 175248339
reservations@kltower.ph



MAP マカティ C-5

hoken-no 110Ban!! 保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

医療保険


自動車保険


ゴルファー保険


火災保険


ファイナンシャルに特化したサービスも充実


老後のための積み立て保険


親御さん必見 海外学資保険


ペソ建て運用保険

hoken-no 110Ban!! マニラ支店
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-552-3688 0917-572-6031（日本人対応）
FAX：02-812-8576 営業時間：9:00～19:00
ph@hoken110intl.com http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話、お立ち寄り下さい。日本語でご対応いたします。
※駐車場有り



安心のグローバルネットワーク
鮮度の高い現地情報
現地スタッフのおもてなしの心

JTB
感動のそばに、いつも。

フィリピンでも選ぶなら JTB！

ホテル
ご希望のご予算で
国内・海外のホテルを
手配いたします!

航空券
国内・海外航空券のみの
お問い合わせも
お受けいたします！

チケット
テーマパークのチケットの
手配が可能です!
JRパスの取扱店です！

現地発着ツアー
１日観光ツアーや
ミールクーポンも
ご用意しております！

パッケージツアー
人気都市のパッケージ
ツアーを販売しております!
オーダーメイドも可能です!

その他サービス
空港往復送迎
ビザ申請サポート
海外旅行保険など







マニラ支店（BGCオフィス）
Unit 2, 18th Flr., RCBC Savings Bank
Corporate Center, 26th & 25th Streets,
Bonifacio South, BGC, Taguig City
Tel: (632) 8945528
8:45AM-5:45PM（月～金曜※土日祝日休み）
日本語対応可



トラベルサロン モールオブアジア
259 (EM) 2F South Entertainment Mall
SM Mall of Asia, MOA Complex,
Pasay City
Tel: 0949-9940249
10:00AM-9：00PM（月～日・祝日営業）
英語・タガログ語での対応となります。



最新情報はウェブでチェック!!
http://www.jtbphilippines.com/

2名様より出発保証

200万人以上が選ぶ信頼のブランド
myBus
オプショナルツアー

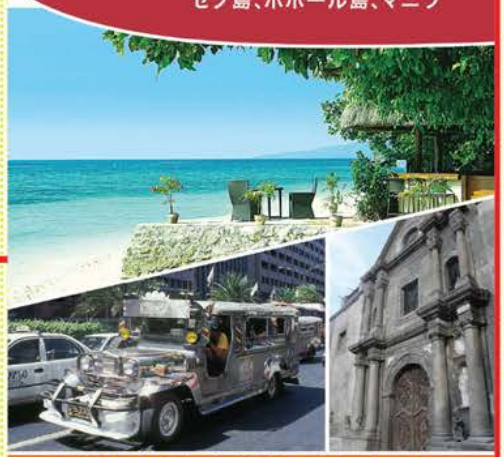


マイバスとは?

2016年4月より、
フィリピンでもついにスタート！
JTB主催、フィリピン発着の
日本語定期観光が満載の
オプショナルツアー冊子です。
世界各国で200万人以上が利用
している信頼のブランド、
それが、マイバスです！



日本語定期観光
フィリピン
セブ島、ボホール島、マニラ





こんな時には、ぜひmyBusシリーズを！！

「現地日帰りツアーに参加したい」
●マニラ半日観光（約3時間）
（お一人様US＄60）
- リサール公園
- サンチャゴ要塞
- サン・アウグスチン教会（世界遺産）
- マニラ大聖堂

「車での送迎をお願いしたい」
●専用車（日本語ガイド付き）
- セダン：US$ 130～
- バン：US$ 160～
- コースター：US$ 300～

※予約は4時間のチャーターから受け付け

お問い合わせ、お申し込みは日本語で！

●マイバスデスク〈マニラ〉
フィリピン国内から TEL:02-832-5626
日本等全てフィリピン以外から +63-2-832-5626
Unit2,18thFloor RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th &25th Streets, Bonifacio South, Bonifacio Global City, Taguig City
営業時間 8:45～17:45（月～土）※日曜・祝日休業

●マイバスデスク〈セブ〉
フィリピン国内から TEL:032-349-3925
日本等全てフィリピン以外から +63-32-349-3925
●プランテーションベイリゾート内 JTBオフィス内
●ジェイパークアイランドリゾート内デスク
●クリムゾンスパ アンドリゾート内デスク
営業時間：8:00～12:00／15:00～18:00 日・祝日休業

www.mybus-asia.com/philippines ※パンフレット写真

マイバスデスク Tel: (+632) 832-5626 （日本語でどうぞ！）
月－土　午前8時45分－午後5時45分　※日・祝日は、休業です。

JTB ASIA PACIFIC PHIL. CORP.　Tel: (+632)894-5528（代表番号）　※日本語/英語どちらでもどうぞ！

18/F Unit 2. RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th & 25th Sts, Bonifacio South, Bonifacio Global City, Taguig City 1634

Office Hours: 8:45am-5:45pm　Web: http://www.jtbphilippines.com

Facebookも更新中。JTB.Phで検索！

JTB 感動のそばに、いつも。



片道 $80で日本国内どこへでも

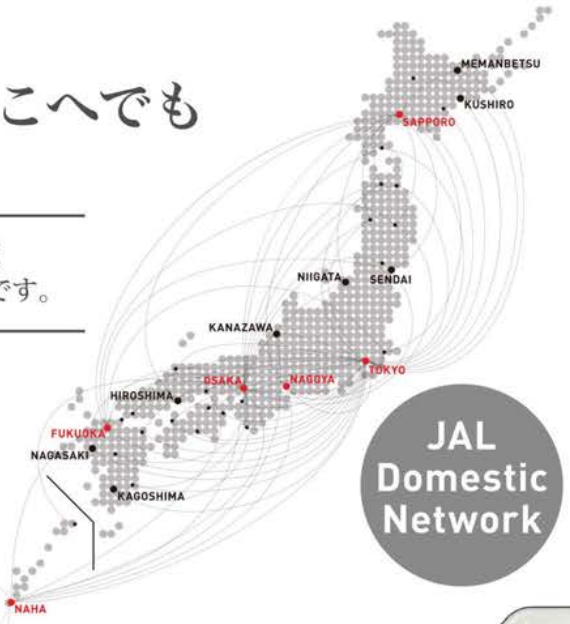
アドオンサービス実施中

マニラ発国際線お申し込みの際、**同時に**国内線を付け足すと、国内線片道
わずか $80 (往復 $160) で日本国内どこでもご利用いただけるサービスです。

【利用条件】
国際線お申し込みの際、国内線も同時にお申し込みください。※マイレージ利用の特典航空券の場合はご利用いただけません。

【お申込み方法】
当社ウェブサイト、コールセンター又は旅行会社にてご予約できます。当社ウェブサイトよりご予約の際は、「2 都市以上滞在」からご予約手続きを行ってください。

詳しくは **http://www.ph.jal.com/phl/ja** まで



JAL Domestic Network

JALフライトスケジュール

10月30日～
冬ダイヤへ変更

マニラ→成田	便名	出発時間	到着時間	機材
毎日	JL746	09:50	15:00	SKY SUITE 767
	JL742	14:35	19:45	SKY SUITE 767

成田→マニラ	便名	出発時間	到着時間	機材
毎日	JL741	09:20	13:25	SKY SUITE 767
	JL745	18:10	22:15	SKY SUITE 767

冬休み・ホーリーウィークの
ご予約はお早目に！

JALフィリピン　検索

日本語サポートデスク
+632-403-2486
www.ph.jal.com

JAL
明日の空へ、日本の翼

MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の査証申請をしませんか

PRA SRRV (退職者ビサ永住権付き)推薦
結婚ビサ13A (永住権付き)

その他(就労不可)・・・観光ビサ 滞在30日を超える場合の延長手続き

以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビサ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビサ / 商用ビサ / 再入国許可証延長等々

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html

プライマーの最新情報をお届け!!

プライマーstaffがオススメするグルメ情報!
◆フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン
◆今話題のHOTなイベント情報



など情報が盛りだくさん!!

follow us

プライマー Facebook

マミー・インターナショナル マニラ校
放課後こども教室
マニラで日本の学習指導



少人数制
算数・国語
強化
プログラム



年2回
全国統一
模試受験

月 小3 算数・国語 教室
火 小4 算数・国語 教室
水木 習字教室 (日本人講師)
木 小6 算数・国語 教室
金 小5 算数・国語 教室
月~金 日本語教室

日本人学校すぐとなり カルチャースクールもオープン!! (ヨガ・TOEIC対策・大人向け書道)
マミー・インターナショナル マニラ校 電話 (02) 807-2199 / (02) 807-2178
住所: G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City
HP : http://phil.mommy-int.co.jp/ Eメール : manila_info@mommy-int.co.jp /mommyintmanila

無料体験
実施中

フィリピン生活お役立ち! トラベル&カルチャーリスト

トラベル

Friendship Tours (Travel Agency) / Makati
☎ 02-840-1060/894-1124
🏠 3F Dusit Thani Manila Ayala Center Makati city Philippines 1226

HIS / BGC
☎ 02-822-4496
🏠 Shopping Arcade 2F,Serendra, Bonifacio High Street,Bonifacio Global City, Taguig City, Metro Manila, 1634

JTB / BGC
☎ 02-832-5626
🏠 Unit2, 18th Floor, RCBC Saving Bank Corporate Center, 24th and 25th street, Bonifacio Global City, Taguig City

Tanza Oasis / Cavite
☎ 02-708-0704
🏠 KM 41 A. Soriano Highway Barangay Capipisa East Tanza Cavite

UHI / Makati
☎ 02-859-3833/39
🏠 Mezzanine Floor,Dusit Thani Hotel Ayala Center, Makati City 1223

スクール

Basic English Camp,Inc / Laguna
☎ 02-887-1863/0916-640-2206
🏠 53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City,Laguna

English Breakthrough / Quezon
☎ 0947-994-6607/02-881-5455
🏠 Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City

Filipino Tutor / Cavite
☎ 046-432-9038/0932-832-9038
🏠 #14 La Vivienda 1 Ilaya st. Barangay Niog II Bacoor, Cavite

Grand Line / Makati
☎ 02-478-1959/0917-598-3836
🏠 1607 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Salcedo Vill.,Makati City

Mummy International / BGC
☎ 0998-841-2450 / 2451
🏠 G/F Avecshares Centre 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City

PJ Link Language Center / Makati
☎ 02-832-5735
🏠 4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

その他

Friendship tours(VISA) / Makati
☎ 02-840-1060
🏠 3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY

KL Tower / Makati
☎ 02-845-0084
🏠 17 Gamboa St., Legaspi Village, Makati City, 1229, 117 Gamboa, Legazpi Village, Makati City

Philippine Retirement Authority / Makati
☎ 02-848-1412~16
🏠 29th Floor, Citibank Tower, 8741 Paseo De Roxas Makati City 1200, Paseo de Roxas, Makati City

Sarah Condo & Rent A Car / Ortigas
☎ 0927-834-8380 / 0920-244-6229 / 0927-816-6080 / 501-3985

24時間パッとカンタン、スグ買える「イーナ」の海外格安航空券予約

マニラ ✈ 成田

¥19,400～ (MU)

マニラ ✈ 羽田
¥19,400～ (MU)

マニラ ✈ 大阪
¥19,400～ (MU)

マニラ ✈ シンガポール
¥15,100～ (MU)
¥20,500～ (PR)

マニラ ✈ バンコク
¥15,100～ (MU)
¥16,400～ (TG)

マニラ ✈ 香港
¥15,100～ (MU)
¥17,400～ (PR)

マニラ ✈ シドニー
¥28,700～ (CZ)
¥53,400～ (PR)

マニラ ✈ 台北
¥14,400～ (PR)

※MU ＝中国東方航空／PR ＝フィリピン航空／TG ＝タイ国際航空／CZ ＝中国南方航空

ena
イーナ

http://primer.ph/ena/



Does dressing warm make us happy?
HEATTECH Innerwear. Starting at ₱590
Made to keep you more than warm.

To make clothes for life, we'll keep asking.
That's the science of LifeWear.

UNIQLO
LifeWear

uniqlo.com/ph /uniqlo.ph @uniqloph @uniqlophofficial Uniqlo Philippines

フィリピンのマニラでペットを飼うには？　ペットに関する様々な疑問にお答えします！

マニラのペット生活ガイド！



ドッグ＆キャット





「ペットを飼いたいけれど不安…」「病院やグルーミングショップの場所が知りたい…」そんなペット情報が気になるあなたへ、安心してペットを飼うために、マニラでのペットに関する店舗情報をまとめてガイド！予防接種や、日本に帰国する際に必要な手続きについてもご案内します！

ペットが欲しい！

ペットショップで





Cartimar Pet Center
カルティマールペットセンター

ローカルマーケットとして知られるカルティマールマーケット。このマーケットの一角に、60店舗ほどのペットショップが立ち並ぶ「カルティマールペットセンター」があります。犬や猫はもちろん、様々な種類の鳥や魚などのペットを買うことができるほか、犬用のキャリーケースからゲージ、ガラス製の水槽などの大物の必需品も揃えることができます。

- Cartimar Ave, Pasay
- 0997-116-1011

その他のペットショップ

Pet City
- 20 Bike center, cartimar Commercial Complex, Pasay City
- 02-556-4332
- 9:00 am – 7:00 pm

Star Pets
- 3 - 025, Glorietta 2, Ayala Center, Office Dr, Makati City
- 02-556-4332
- 9:00 am – 7:00 pm

シェルターから





Cat Cafe
キャット・カフェ

犬や猫を保護しているシェルターはフィリピンにもたくさんありますが、こちらのカフェはシェルター「CARA Welfare Society」と提携したキャットカフェ。日本の猫カフェに影響を受けて誕生したこちらのカフェでは、気に入った猫がいたら800ペソで引き取ることができる。一緒に遊んでから決めることができるので安心。

- 2ndfloor, 189 Maginhawa Street Sikatuna Village, Quezon City
- 0922-836-4441
- 12:00 pm – 10:00 pm
- www.catcafemanila.com

その他のシェルター

Philippine Animal Welfare Society
- Aurora blvd, Katipunan Valley, Loyola heights, Quezon City
- 475-1688　10:00 am – 5:00 pm

My Eco – Hub Pet Grooming and Laundry Station (list)
- G/F Ansa 2 Building, Montojo, Makati, 1231 Metro Manila
- 0927-835-1472　9:00 am – 8:00 pm

ブリーダーから



ブリーダーの集まったサイトはたくさん存在します。犬の出身地、予防接種の履歴、ブリーダーの連絡先も記載されており、連絡を取って実際に見に行き健康状態などの情報を確認してから判断することができます。

こちらのサイトをチェック！

- https://www.olx.ph/all-results/q-puppy/
- www.mypetfinderph.com

しつけたい!



Pup Culture
ポップ・カルチャー

良いコミュニケーションと社会性を身につけ、飼い主が安心して家に連れて帰ることができるようにとトレーニングを行っているこちらの施設。コースは、6週間の基礎コース、同じく6週間、1ランク上のしつけを行うコース、人やモノに攻撃してしまう犬のしつけのコースの3つが用意されています。

Unit E g/f Fort Palm Spring Condo, 1st Ave corner 30th st., 1634 Metro Manila
0923-879-5840　9:00am-08:00pm

その他のトレーニング施設

Dog Coach Francis
Greenheights Ave, Parañaque, 1718 Metro Manila
0915-975-6635
8:00 am - 6:00 pm

Pawsitiveeducation
626 Lee St Mandaluyong fr edsa
0929-392-5452
8:30 am - 6:00 pm

グッズを買いたい!

ショップで



Bow&Wow
(バウ・アンド・ワウ)

フィリピン国内に6店舗を構えるBow&Wow。フィリピンで唯一、すべてナチュラルにこだわった犬と猫用のペット用品店で、「ペットを子どものように育ててほしい」というのがこのお店のモットー。ペットのアレルギーは食事から来ることも多く、人間と同じようにペットの健康も食が基本。こちらで取り扱われているオーガニックと自然にこだわったペットフードは特におすすめ。

Lower Ground Floor, Greenbelt 5, Makati City
0916-627-7820
日曜～木曜11:00am-09:00pm / 金曜・土曜 11:00am-10:00pm
www.bowandwow.com.ph　bowandwow

その他のペットショップ

Pet Express
G/F, SM hypermarket Along Pres. Osmena Highway corner Finlandia Street, Makati City
02-843-7174　10:00 am - 9:00 pm

Dog & the City
Unit F-135 Forbes Town Center corner Burgos Circle,Fort Bonifacio Global City, Taguig City.
02-846-9904　11:00 am - 11:00 pm

通販サイトで

LAZADA Effortless Shopping

フィリピン、インドネシア、シンガポールなど東南アジアナンバーワンのオンラインショップであるLAZADA。犬・猫用のフードやおもちゃ、ケア用品の種類が豊富な上、鳥や魚、小動物用の商品も充実している

http://www.lazada.com.ph/shop-dog-grooming-supplies/

Bow&Wow で買いた、おすすめグッズ!



Natural Balance
犬の健康を考え、栄養と味にこだわった安心のドッグフード。血糖値の急激な増加を避ける「グルテンフリー」の商品です。**(P965)**



BUDDY WASH
毛を柔らかくし、サラサラの手触りと香りが長続きする犬用シャンプー。ラベンダーやローズマリーなど、アロマの良い香りです。**(P670)**



Roll-n-Go Raincoat
スコールの多い雨季でも安心、急な雨からペットを守ってくれるアイテム!コンパクトに持ち運ぶことができます。**(P639)**



Petmate Mason Replendish Waterer
家を空ける時間が長い方でも安心の、犬用ウォーターサーバー。エサ用の自動えさやり機もあります!**(P1246)**



Dynamo Dog
犬用のサプリメント!ビタミンを補給でき、お肌をきれいに保ちます。**(P349)**



Natural Balance
猫用のサプリメント。ビタミンなどの栄養を補給できるだけではなく、味にもこだわったサプリです。**(各P75)**



World's best cat litter multi-cat clumping formula
おすすめの猫砂。オーガニックにこだわったこの猫砂は、粗めの砂でできていることからおそうじも簡単!**(P750)**

通販サイト、LAZADA で買える様々なグッズ



Pet Bag Dog Cat Carrier Five Holes Backpack Front Chest Backpack Pink
犬猫兼用のリュックキャリー。コンパクトなデザインで、犬を歩かせることができないモールの中でも安心。**(P921)**



New anjing Toy Pet Puppy Plush Sound Chew Squeaker Squeaky Pig Elephant Duck Toys
咬むと音がなる犬用のおもちゃ。遊んでいても、置いてあっても癒されます。**(P571)**



Buytra House Strawberry Basket Soft Bed (Red)
犬猫兼用のペットハウス。ペットにも心地よく、おうちに置いてかわいいインテリアにも。**(P1246)**



Diamante Cat Collar with safety elastic buckle and bell
キュートな猫用の首輪は、柔らかいPU　レザー、安全性を配慮したバックルを使用。**(P222)**



Voice Sensor Ultrasonic Deterrent Anti Bark Dog Stop Barking Training Control AU
ワンワン吠える犬のしつけに!特殊な超音波を使用して、吠えるのを停止させることができます。**(P727)**

お手入れしたい!



Better Dog
(ベター・ドッグ)

アメリカにてトレーナーやトリマーの資格を取得した夫妻が手掛けるドッグ施設。サロン、トレーニング施設、宿泊施設があります。広々としたサロンはストレスフリーの環境になっており、有資格のオーナーから技術を受け継いだスタッフがカットを行います。

G/A Building, 2303 Chino Roces Ave Ext, Makati City
02-754-9958　betterdogph.com
月~日曜9:00~18:00　ペット宿泊可

その他のグルーミング施設

The Dog Park
F. Banag, Pasig, 1603 no.30 Kalakhang Maynila
02-671-5105　9:00 am - 6:00 pm
ペット宿泊可

Wishbone pet care salon&wellness center
Ground Floor Quadrant 2. Unit 1 B 14 Fort Bonifacio Global City, Taguig City
0922-849-0647　11:00 am - 10:00 pm

病院に連れて行きたい!



プライマー読者特典
グルーミング無料!!
(2016年11月25日まで有効)

Makati Dog and Cat Hospital
(マカティ・ドッグ・アンド・キャット・ホスピタル)

グルーミングやボーディング(ペット宿泊)も可能な動物病院。体調がすぐれないときにはもちろん、数日間海外に行く際に預けることもでき、個室の用意も。5名の獣医が担当しており、日本人も多く訪れています。

5426 General Luna St. cor. Algier St. Poblacion, Makati
02-896-2860　月~土曜7:00~17:00/
ペット宿泊可　日曜 8:00~12:00

その他の病院

Vets in practice animal hospital
63 maysilo circle corner boni avenue, mandaluyong
02-531-1581　9:00 am - 7:00 pm
ペット宿泊可

Animal House
108 Jupiter, Makati City
02-896-3704
24時間営業

一緒に休日を過ごしたい!



Circuit Makati
(サーキット・マカティ)

21ヘクタールもの面積を持ち、多くの犬がお散歩しているサーキットマカティ。オープンモールと公園では、ペットとともに過ごすことができます。広い空間でのびのびとお散歩してみてはいかがですか?

A.P. Reyes Avenue and Hippodromo Street, Carmona, Makati

その他のお散歩スポット

Ayala Triangle Park
Paseo De Roxas St Cor Makati Ave Cor Ayala Ave, Makati

Bonifacio High Street
Bonifacio Global City, 5th Ave, Taguig

病院の先生に聞いた!定期的なケアについて　予防接種

DHPPi
ジステンパー(D)、肝炎(H)、レプトスピロシス(L)、パルボウイルス(P)、パラインフルエンザ(Pi)の5つの病気の予防接種。5in1とも呼ばれます。生後6週間、9週間、12週間、15週間に接種。成犬は年1回の接種が必要です。

狂犬病　Rabies
いわずと知れた狂犬病。人も犬も、発症すれば有効な治療法はなくほぼ100%の致死率を持っており、命の危険が高い病気。最も重要な予防注射で、感染する前の接種が必要です。生後4か月、成犬は年1回の接種を!

レプトスピラ　Leptospira
最大の感染源はネズミ、その他の動物からも感染することのある急性熱性疾患。亜熱帯地方が感染の中心であることから、フィリピンでは接種することが推奨されています。

一時帰国の際には・・・　ペットが宿泊可能なグルーミング施設や病院に預けることが可能。

ペットを連れて帰国する時は…

ペットと一緒に日本に帰国したいという方へ、必要な手続きや書類をご紹介します!詳しくは「動物検疫所」のHPも併せてご確認ください。
http://www.maff.go.jp/aqs/

フィリピン滞在中
- 輸入の届け出
- 追加処置(必要な場合)
- 健康診断を受ける

日本到着後
- 書類の提出
- 輸入検査

1. 輸入の届け出
- 日本到着の40日前までに、輸入届出書を到着予定空港の動物検疫所に提出しましょう。
- その後、届出受理書が交付されます。日本で輸入検査を受ける際、届出受理書に書いてある「届出受理番号」が必要です。必ずご確認ください。

2. 追加処置(必要な場合)
- 日本に着くまでに狂犬病予防注射の有効免疫期間が切れる場合、追加注射が必要です。(有効免疫期間は、種類により様々です。注射をした病院で確認しましょう。)
- 日本に着くまでに狂犬病抗体価検査の有効期間が切れる場合、フィリピンで再度採血し、抗体価検査を受ける必要があります。(検査有効期間は、日本での採血日から2年です。)

3. 健康診断を受ける
- 最寄りの動物病院で、狂犬病等にかかっている疑いがないという健康証明書を取得します。
- 出発2日以内の受診が推奨されています。

4. 書類の提出と輸入検査
- 空港にある動物検疫所でペットの検査を受け、必要書類を提出しましょう。
- 通常12時間以内の係留で入国できますが、不備がある場合は最長180日間係留する必要があります。

提出する書類
- 健康証明書
- 輸出検疫証明書のコピー
- 届出受理書
- 狂犬病の抗体価検査結果通知書
- その他、動物検疫所から指示された書類



Let's enjoyフィリピンゴルフ!

初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します



18番ホール。グリーンの背後はクラブハウス（撮影者：大橋 直輝）



自己紹介 2013年7月にフィリピンに赴任し、約10年ぶりにゴルフ再デビュー。以来すっかりゴルフに夢中です。年中温暖で美しく開放的なフィリピンのゴルフコースの撮影も楽しみの一つです。

大橋 直輝



12番パー5。2打目をグリーン手前崖の前まで運びたい



16番パー3。谷越え、アップヒル。グリーンに届かなければ深いバンカー

Sherwood Hills Golf Club

マニラ方面からSLEXでカルモナまで南下。高速を降りて西に向かって30分～40分ほどの距離に立地しているのがSherwood Hills GC。

フェアウェイ及びグリーンがよく整備され、景観の美しいコースです。ただし、傾斜がきついところが多くフェアウェイからでも思った以上に難しいショットになってしまうケースもあります。また、グリーンはカップ周辺の微妙な傾斜のため、カップに嫌われてしまうことも多くショートパットでも油断なりません。

コースの距離は長めの設定で青ティーの距離が6883ヤード、白ティーが6369ヤードとかなりタフな設定になっています。

コース

全体的にティーグラウンドからグリーンが見えないブラインドホールが多いのが特徴で、池越え、谷越えの仕掛けも多くチャレンジングなセッティングです。初めてラウンドするときは、コースを熟知している方と回らないと打ちどころが分からず難しく感じます。

特徴的なホールはブラインドと谷越えが合わさった12番パー5。ティーショットはほぼまっすぐに打ち出しですが、右ドッグレッグのため、2打目が打ちにくくなる右方向だけは避けたいです。



センターから左サイドにティーショットを置き、2打目をグリーン手前の崖付近まで運ぶ。3打目は横長2段グリーンで縦に短く手前のバンカーが効いてるためウェッジで勝負。3打目がウェッジの距離以上残してしまった場合は、崖の手前に刺むか直接長い距離を狙うかは判断に迷うところですね。

18ホール／パー72 ／6,883(Blue)

プレイフィー：
◆平日／P2,500（宿泊客　P1,200）
◆休日／P3,500（宿泊客　P2,500）

住所：Brgy. Cabezas & Llana, Trece Martirez City Cavite, Philippines 4109
☎ +46-2-419-0671
http://sherwoodhills.com.ph/





MAP アラバン 2-AF

+20 YARDS FARTHER 科学する

maruman

DEEP AND LOW COG (CENTER OF GRAVITY)
CONTRIBUTES TO THE COEXISTENCE OF FORGIVENESS AND DISTANCE PERFORMANCE
低重心、なのに深重心。

NEW
SHUTTLE FAIRWAY WOOD
シャトル・ダブルチタン フェアウェイウッド
SHUTTLE

Exclusively distributed by:
J-TEN SPORTS, INC.
Ground Floor, Commercenter Commerce Cor Filinvest Ave. Filinvest, Alabang Tel: (02) 551 3406
City Golf Driving Range Ortigas, Pasig City Tel: (02) 638 6779
Villamor Golf Club Pasay City Tel: (02) 853 7254
Facebook.com/J-Ten Sports

上達への近道!

ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック



右への移動を減らして その場で回転スイング にチェンジ!

昨年のスイングと比較すると、その違いはより明確になる。体を揺さぶる動きが消え、スムーズで効率的に進化した。



故障直前スイング
右に体を揺さぶり 背骨が右に傾く
バックスイングで右股関節に体重移動しながら、右に体を揺さぶる動きが特徴。背骨は右に傾き、腰への負担は大きかった



故障直前スイング
右ヒザが左に寄らず 体が弓なり
ボールを目標方向に押す意識が強く、右足がネバっていた。右ヒザはあまり左へ寄らず、ビハインド・ザ・ボールの形も強烈



故障直前スイング
背骨が反った 逆Cフィニッシュ
体をヒネって飛ばしているため、フィニッシュは逆Cフィニッシュ。現在のI字との違いは明確で、体への負担は大きい

このレッスンの続きは

電子版ALBAで

電子書籍なら
何時でもドコでも
スマートフォン・タブレットで
最新号フルページ版が読める



Google play　App Store

スマートデバイスからアクセス
▼
無料アプリをダウンロード
▼
最新号・バックナンバーを
いつでもお楽しみいただけます

※紙版の1週間遅れで発売、隔週発行
記事内容および著作権は(株)ALBAに帰属します。
©ALBA 2016 Printed in Japan

MAP アラバン 2-AF

DST DUAL SPEED TECHNOLOGY

XXIO 9



Srixon Proshop

Unit 113 Ground Floor Commercenter Alabang Commerce Ave., Cor. Filinvest Ave.,
Filinvest Corporate City Alabang Muntinlupa City / Tel # 551-3406
City Golf Driving Range Ortigas, Pasig City / Tel # 638-6779
Villamor Golf Club Pasay City- / Tel # 853-7254

facebook Facebook.com/Srixon Cleveland Golf XXIO Philippines

マカティ

臨床経験33年の専門家が常駐！出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで18年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会副部が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。お客さまのほとんどが日本人駐在員とその家族で、長期滞在の方々の健康維持をお手伝い。フィリピンで18年の実績はみなさんからの信頼の証！東西医学に基づいた健康相談も日本語で分かりやすく対応してくれるので安心です。自宅への出張サービスもあるため、気軽に利用できます。駐在、長期滞在で健康が気になる人はぜひ一度連絡を！

1668 Dian St., San Isidro Makati
☎02-843-4275、0948-1Z3-1525(日本語・小泉)
🕒15時～24時(時間外はお気軽ください)
休なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会副部、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術



FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY CENTER

足つぼマッサージでは、伝統的な指圧療法で揉みほぐし血行を良くします。そして、あなたの身体を、内側からも外側からも健康に導きます。

足のマッサージ: **1時間 600ペソ45分 500ペソ**

首と背中のマッサージ: **30分で400ペソ**

Unit 106 Santillan Building, J. Victor Corner Fernando Sts., Pio del Pilar, Makati City | **Tel No.: (02) 572-2293 | Cellphone : (0917) 202-5342**
Landline: (63-2) 759 - 6108
Business Hours: 10am - 10pm daily

Life Span Reflexology
Diamond Hotel Roxas Boulevard, Manila
Tel No.: (02) 528 - 3000

Wellness
3rd Floor Makati Diamond Residence Legazpi
Tel No. : (02) 317-0999

PURPLE FIRE SPA

Puf [P...ff]

いらっしゃいませ！ドライランプロモ2実施中！

パープルファイヤースパです。
お客様満足度100%を目指して、
スキル向上、きめ細かいサービスに
努めております。是非お試しください。

顧客満足度 98.4%

★★★★★ 80.2%
★★★★ 18.2%
☆☆☆ 1.5%
☆☆ 0.1%
☆ 0%
Bad

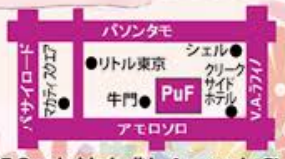
（ドライ／オイル　マッサージ）

350ペソ/時間（アンケートにお答え頂いた方のみ）

平日 午後1～4時：300ペソ/時間

Open 火曜～日曜
午後1時～11時

リトル東京近く
クリークサイド ビル(2F)牛門さんの
上の階です。エレベータご利用下さい。
ご予約：
Smart ：0929-453-1513
Globe ：0995-534-3087



2F Creekside build, Amorsolo St.
cor. V.A. Rufino St., Makati City



桜佳 Sakura Massage

"Look Good, Relax, Stay Healthy"

Have a Healthy and Happy Holiday!!!

24時間、年中無休のホーム&ホテルマッサージ

＝マカティ、マラテ、マニラ、マンダルヨン、オルティガス、パシッグ、パサイ、パラニャーケ、タギッグ、アラバン＝

8周年記念&"Bermonth"プロモ

300ペソ レギュラーマッサージ1時間

90分のフルボディーマッサージP400のみ！
2時間のフルボディーマッサージP500のみ！
アロマオイル付き
バーティパッケージプロモ：
5名様以上のご利用で、1時間無料マッサージ

すべてのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます
FBのいいね！をお願いします！→www.facebook.com/SakuraMassage08

Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT : 02-897-4890

Model Massage



ボディーマッサージ
オイルマッサージ
ドライマッサージ
コンビネーションマッサージ
（上記3つのサービスの中から2つ選べます）

マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500～
マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間 P600～

年中無休 24時間営業

SMART: 09296629302, 09998369999
GLOBE: 09156859385
LINE ID: 09156859385



SISTAR MASSAGE

マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500～
マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間 P600～

年中無休 24時間営業

KAKAOTALK ID: WB1947
Globe: 0915 650 5909 | 0977 374 5241
Smart: 0999 812 99 99

J&J
NEED MASSAGE
ホーム&ホテルサービス

24時間年中無休
エキスパートのセラピストが
男性&女性共に在中しております。

サービス内容
スウェディッシュ／指圧／タイ　マッサージ
フルボディマッサージ
（スウェディッシュ・指圧・タイ）

その他のサービス
足背反射・フットスクラブ・フットスパ
フェイスマッサージ・ベントーサ・ボディスクラブ
ミルクソルトスクラブ・デッドシーソルト
レモンスパソルトスクラブ

P250
1時間

メールまたは、お電話下さい。
LANDLINE: 02-583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068/0998-462-7359
jnjneedmassag@gmail.com

LB Chan Massage Service
24時間ホーム・ホテル
出張サービス
土日祝日も営業
ご利用可能地域
マカティ、バサイ、タギッグ、マンダルーヨン
マラテ、オルテガス、パシッグ

250/1時間
マカティエリアのみ
マッサージは2時間から承ります
マカティ外の場合、
エリアごとに料金が異なりますので、
詳細は別途ご確認ください

サービス内容
スウェディッシュ・マッサージ
指圧マッサージ
コンビネーション・マッサージ
ディープティシュー・マッサージ
ツインマッサージ
フットリラックス・マッサージ
キディ・マッサージ
マタニティ・マッサージ
ボディスクラブ&1時間マッサージ
ベントーサ&1.5時間マッサージ

商品券はP250ごとに
販売しております。
商品券10枚P2500分の
ご購入で、2枚無料贈呈!!
商品券20枚P5000分の
ご購入で、4枚無料贈呈!!

お問合せやご予約は、お気軽にお電話ください。
マンダルーヨン店
(02) 956-11-94
GLOBE (0995) 986 9602
マカティ店
(02) 226-77-69
(02) 226-27-62
GLOBE (0927) 90 88515
GLOBE (0917) 62 12442
SUN (0925) 61 06293
Like Us On Facebook
https://www.facebook.com/lbchanmassageservice
http://www.wellnesshub.ph/lb-chan-massage-services
http://www.manilatouch.com/2016/06/lb-chan-massage-service-makati/
BUSINESS PERMIT #3040699B1　DTI PERMIT 6746761

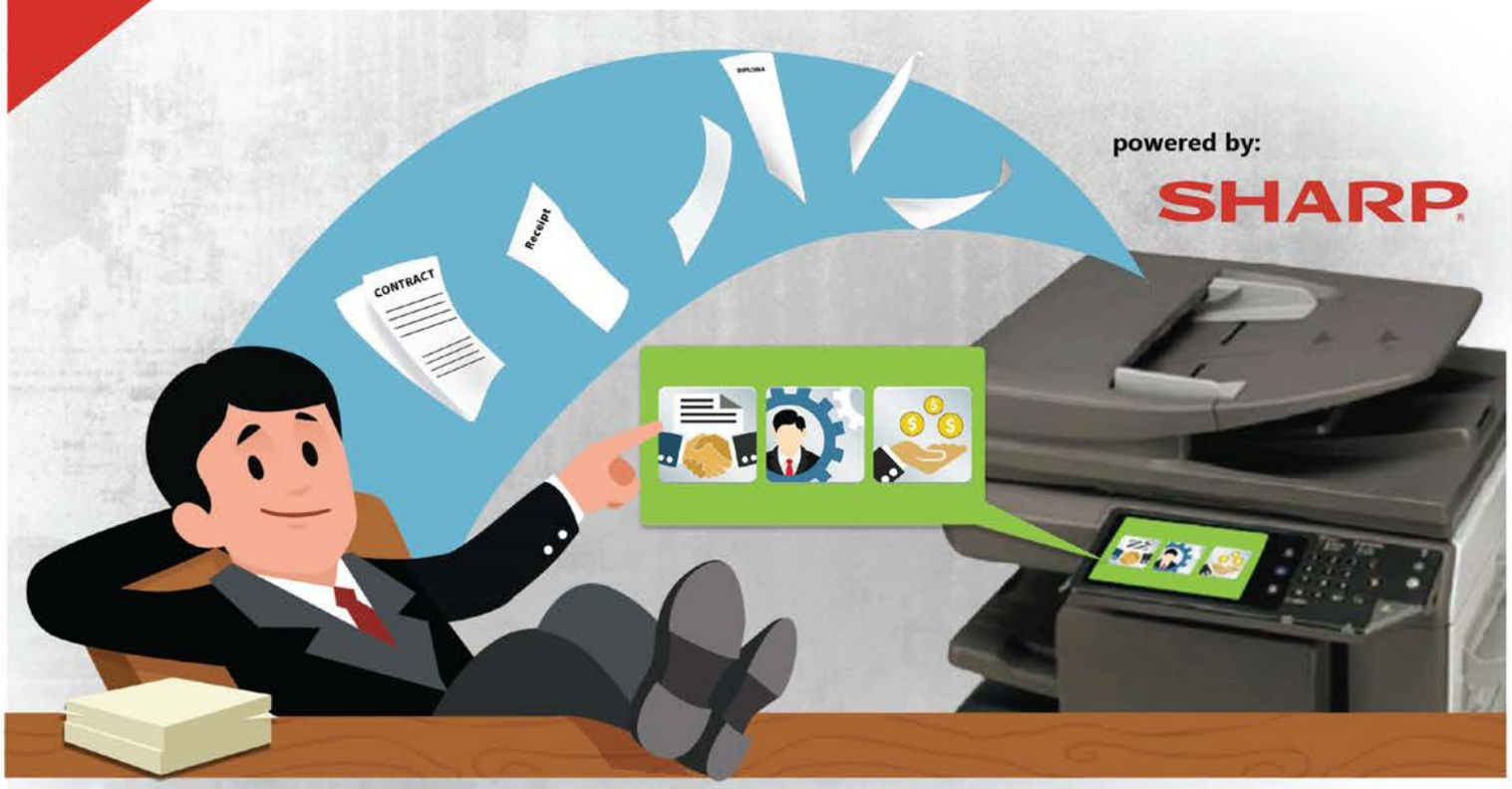
MAP マカティ H-2
ASIAN EYE
INSTITUTE
美しさは目元から
目元は年齢を語ります。
アジアン・アイでは目元をケアする
コスメや、涙袋・まぶた・イボ・しわに
対する美容整形で、年齢に負けない
「美しい目元」づくりをお手伝いしています。
診療内容:
・眼瞼形成術
（涙袋のふくらみ取り、まぶたのタルミ取り）
・目元のイボ除去
・眼瞼下垂（眠たそうな目の改善、目力向上）
・しわ取り
信頼の専門医
アジアン・アイの海外で経験を積んだ専門医の診療では、
視覚の改善だけでなく自然な仕上がりを手に入れることが
出来ます。
ASIAN EYE INSTITUTE 6F,9F,10F, Prisma Plaza, Rockwell Center, Makati
日本語直通番号:(02)898.2003　代表番号:(02)898.2020　携帯番号:(0918) 898.2020　来院の患者様の通訳のため席を外している場合には留守番電話になります。お名前とお電話番号をいただけましたら、日本人通訳から折り返しご連絡させていただきます。
www.asianeyeinstitute.com
eyehelp@asianeyeinstitute.com
asianeyeinstitute
asianeyephil

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技
BIGプロモ実施中!
before
after
●まつげエクステンション=~~P3,000~~→P1,000
●アイライン=~~P5,000~~→P3,000
※プロモ
2016年11月末まで
タトゥーメニュー
★眉タトゥー ★アイラインタトゥー ★唇タトゥー（全体）
★タトゥー消去レーザー
米国FDA承認。
オーガニック製品
使用
before
after
口に入れても人体に影響のない、安全な顔料を使用しております
タトゥーサロン KAWISORI
■オルティガス店 NEW!
Unit18-20 #137 Plaza No.4 JM Escriba Drive, Ortigas Center, Pasig City
☎ (0917)564-3943 ※タトゥーサービス要事前予約
※まつげエクステサービスは行っておりません
■マカティ店 2nd Floor, Matheus Building, P.Burgos cor.Gen. Luna St., Makati City
☎ (02)729-5448, (0906)367-6532 ※タトゥーサービス要事前予約
KAWISORI

M
LE MAQUILLAGE
SALON & SPA
ヘアスタイリング・カラーリング
縮毛矯正・カット・パーマ
フェイシャル・マニキュア
ペディキュア・ハンド&フット
3rd Floor, Zuellig Building,
Makati Ave. cor. Paseo De Roxas,
Makati City
For inquiries,
call 894-0487 / 0917 580-0137
or email us at
lemaquillagesalon@yahoo.com

アーカイブが出来る
複合機!

docuLink
integrated archiving system



ベーシック レンタル費月額
as low as
₱8,800.00*



Key Features:

- ▶ docuLink、デスクトップ、USBメモリ、e-mailへの直接スキャン送信**
- ▶ SHARP複合機とのシステム統合による紙ベース書類のdocuLinkへの直接転送、記録
- ▶ データの検索や処理を便利にする多彩な機能
- ▶ 記録データの検索、閲覧、ダウンロード、編集等の作業への権限付与
- ▶ スキャンデータの他にも、Word、PDFデータ等の電子ファイルの取込や編集が可能
- ▶ その他多彩なご要望にあわせたデータ管理機能の追加が可能

**貴社のe-mailシステムとの接続が必要となります。

*詳細につきましてはお電話ください: **(02) 525-9911 loc 104/105**
521-8942 / 521-2574

E-mail: info.ecopycorporation@gmail.com

eCopy Showrooms: 5837 Zobel Roxas St., Makati City | 65 Senator Gil Puyat Avenue, Makati City
eCopy Showroom Laguna - 9049 National Hi-Way, Barangay Turbina, Calamba, Laguna / (049)545-9042/44/45
eCopy Cebu - G/F MDC Bldg., 520 A. Cortes Avenue, Ibabao, Mandaue City, (032) 346-3976 / 346-2985

www.ecopy.com.ph /eCopyCorporation @eCopyCorp /company/ecopy-corporation

EXCLUSIVE AND AUTHORIZED MASTER DISTRIBUTOR OF SHARP GENUINE CONSUMABLES & ORIGINAL PARTS

eCopy CORPORATION

お問合せ(日本語対応)
牧野 真弘
0917 845 4083
makino.masahiro@sojitz.com

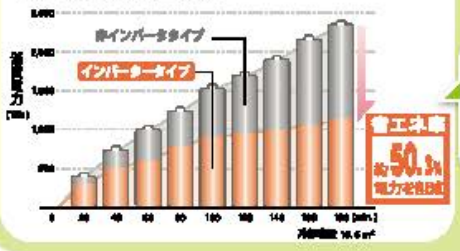
SHARP

SOHOオフィス、企業・店舗経営者に朗報！

フィリピンの電気代って高いですよね・・・
エアコンの電気代が高いって知ってましたか？

エアコンの電気代は一番高い。インバーターでないエアコンはもっと高い・・・
電気代を節約するにはインバーターエアコンでいいの？

3時間後の消費電力比較



インバーターだと
50%
も電気代が安い！

電気代比較（Peso）

	インバーター	非インバーター	差額
1カ月あたり電気代(X11peso)	2,401	4,976	2,575
年間電気代（x12カ月）	28,809	59,708	30,899

【測定条件】
1日8時間使用
冷房能力クラス：2.0 HP（18000BTUクラス）
＊当社調べ

1年間で
30,899ペソ
も節約！！



でもマニラの空気って、やっぱり汚いですよね。そこで今回は
電気代が節約できて、キレイな空気で生活を送るためにあの、
「プラズマクラスター」搭載のエアコンをご紹介！
省エネと健康の両方を考えた、
「お財布」にも「カラダ」にもやさしいエアコンです！

プラズマクラスター空中浄化

フィルターでハウスダストやニオイを取るとともに、イオンで空気中の菌を抑制。さらに、イオンの力で付着しているニオイの除去や静電気の発生も抑制。浮遊菌、カビ菌、ウイルスの抑制、脱臭、静電気の除去





＜お部屋の広さに応じて4種類＞

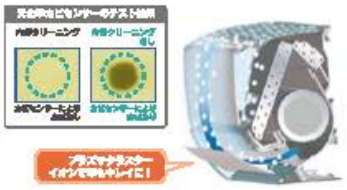
❶ 17～22㎡用 (1.0HP)・・・AH-XP10SF (34,498ペソ)
❷ 22～28㎡用 (1.5HP)・・・AH-XP15SF (38,998ペソ)
❸ 28～36㎡用 (2.0HP)・・・AH-XP20SF (50,498ペソ)
❹ 33～43㎡用 (2.5HP)・・・AH-XP25SF (58,498ペソ)
※3m 配管パイプ標準工事含む

プラズマクラスターによる美肌効果

お肌に水分子コートを形成⇒お肌につやを与える

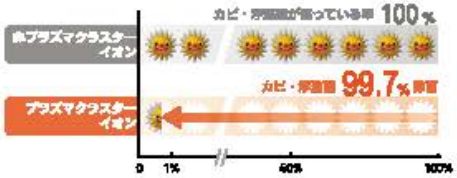
セルフクリーニング機能

プラズマクラスターイオンによる
エアコン内セルフクリーニング機能



カビ・浮遊菌を除菌

プラズマクラスターイオン濃度：7,000個/cm³により、お部屋のウィルスを約83分で99.7%抑制ウイルス、浮遊/付着菌、アレル物質に対してさまざまな国内外の公的機関で効果を実証！



（日本）北里研究所 北里大学北里研究所 （米国）ハーバード大学公衆衛生大学院
（ドイツ）アーヘン応用科学大学など、世界13の実証機関で効果を実証。

業務用エアコンも取り扱っております



CASSETTE-TYPE
❶ GX/GU-X36SCF (4.0HP)
❷ GX/GU-X60SCF (6.0HP)



FLOOR STAND-TYPE
❶ GS/GU-X36SCF (4.0HP)
❷ GS/GU-X60SCF (6.0HP)

日本語サポートデスク ： 首藤 麻衣子 Maiko Shudo
Directline : 02-807-8468 / 携帯 : 0908-860-3391
Email : shudo@spc.sharp-world.com ・・・法人のお客様からのご相談も承っております
お問い合わせ先 : SHARP(PHILS.)CORPORATION
KM.23 WEST SERVICE ROAD,SOUTH SUPERHIGHWAY ALABANG, MUNTINLUPA CITY,1770,METRO MANILA,PHILIPPINES

ご購入のお問い合わせはこちらまで！



KDC & LAB 小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY


Dr. Makoto Kobayashi D.M.D., RDT


Dr. Marjorie Kobayashi D.M.D., RDT


Dr. Atom Kobayashi D.M.D.
(5th Placer Dental Licensure Exam)

医療サービス:
審美歯科 . 歯列矯正 . 口腔外科 . 補綴技工 . インプラント治療
根管治療 . スポーツ歯科 . 小児歯科 . 予防歯科 . 一般歯科

豊富な経験・信頼できる技術・安心できる値段

Opening Hours: 9:00am-5:00pm
Closed on Sundays and Philippine Holidays
*Our opening hours are subject to change depending on Doctor availability.

歯は口を変え　顔は表情を変え
口は顔を変え　表情は人生を創る!

Website: www.kobayashi-clinic.com.ph Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com
Tel: 852-3622 / 854-3800 Telefax: 851-5762 Mobile: 0917-894-7005 (Globe) / 0919-430-9932 (Smart)

PRESTIGE INTERNATIONAL

PARIS MIKI



あと『一打』を縮める
GOLF専用サングラス
(専用度付きレンズ可)



SRIXON®

ゴルフ専用レンズ
眩しさを軽減し、芝生がくっきり明るく見える



短波長をカットする事により散乱光を抑え、また、中間波長帯域(500nmから580nm)の緑から黄色光線を強調させることでコントラストを高め、グリーンの緑がひときわ鮮やかに見えます。

この効果は、波長の特徴を分析し、特定の波長をカットする遮光染料を用いる事で得られます。
ノーマルタイプと好みによって日差しの強い日に向いている濃い目のダークカラーが選べます。



お問い合わせは、下記までお願いいたします。
担当:青木
電話番号:(0927)421-1178(日本語専用ダイヤル)
email: tokusen.aoki@paris-miki.jp
店舗場所:コンラッドホテル 1 階
営業時間帯:10:00~22:00

parismikiph www.parismiki.ph

MAP マカティ

豊富なメニューと丁寧なケア！日本語が話せるオーナー常駐！

Elite Nails

エリートネイル

マカティ市役所近くのこちらのサロン。シンプルでありながらエレガントな仕上がりのジェルネイルは、P490～とお手頃価格。人気の「ネイルとハンド&フットスパ」のパッケージプラン（P830～P1,000）は、ラベンダーなどのアロマの香りに包まれてプロの癒しを体感できます。スクラブメニュー以外は出張サービスに対応。マカティP100、ボニファシオ・グローバル・シティP200の追加料金で、ご自宅でも施術を受けることができます。

※プライマー持参特典
プライマー持参でお会計から10%OFF!

JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati City ☎02-500-8312 / 0917-663-5649 / 0939-831-1887 ◉11時～22時 休なし http://www.elitenailsgroup.com
Elite Nails Hand, Foot and Body Spa



イタリアからのお客様も大満足！



ジェルネイルはプロにおまかせ！



日本人のお客様も満足！

MAP マカティ C-4

ニキビやシミ、シワなどのお肌トラブルのケアを同時に！

WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

革新的な美白成分と言われるアルミキシルペプチド(デカペプチド-12)を配合した新たなルミキシルプロインフュージョンをご紹介します。疲労して古くなった角質を空気圧でピーリングしながら、油分や大気汚染その他の環境による汚れを毛穴から取り除き、同時にルミキシルプロインフュージョンをお肌の真深くまで浸透させます。表皮の古く弱くなった細胞のピーリングによりルミキシルペプチドの浸透度を高め、メラニンの生成を抑えてシミ、ソバカスを防ぎます。お肌は瞬時に明るく、若々しいものに。施術後は、ダウンタイムも必要なくすぐに通常の活動にお戻り頂けます。

プライマー持参特典
プライマー持参で2,000円（税別）相当のスキンケア製品がもらえる！さらに、初回キット代P12,000（P13,000の内訳）をその場で現金払戻しします。

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎02-848-8725/0917-594-5796/0922-838-8534
◉11時～20時 休月曜
Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可



シルクピール・ダーマルインフージョンで輝かしい肌をわずか30分で実現！



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり

MAP バサイ AB-2



MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな歯世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練としか技術を受けた専門家ナバレス医師は名古屋の愛知学院大学の歯科部で学び、カリフォルニア大学ロサンゼルスで美容歯科も学ぶ、米国の医師免許も持っています。当院では世界水準の歯科治療を心がけています。お気軽にご相談ください（日本語でどうぞ）。

Suite 1405 Medical Plaza, Makati
Bldg.,Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-9101 /02-817-4824/0917-569-9156
◉9時～17時（予約制） 休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navalesdental
美容歯科・小児歯科

フィリピン生活お役立ち！ プレスクール＆習い事リスト

プレスクール

- Alabang EDITH International preschool ☎02-823-3129
- Alabang Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-850-4864
- Alabang, Makati, Manila Cambridge ☎02-844-8392
- Fort Fort International School Manila ☎02-840-8488
- Fort Summit School ☎02-881-9832
- Fort The British School Manila ☎02-860-4800
- Fort The Little Gym ☎02-815-1735
- Makati Casa Montessori International ☎02-810-9722
- Makati Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- Makati Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-812-6062
- Makati オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-894-3114 日本語可
- Paranaque German European School Manila (パレエ) ☎02-776-1000
- Rockwell Happy hearts Preschool (パレエ) ☎02-897-8310

語学

- Salcedo 倉田チュートリアル(英語) ☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可
- Salcedo マニラ学習塾 英会話教室(石川先生) ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 日本語可 キッズ歓迎

語学

- Manila まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語) ☎0928-262-3961 日本語可
- Makati Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- Makati Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- Pasig Dominschola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002
- Quezon English Breakthrough (英語) ☎02-981-5455 日本語可
- Ortigas UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可
- Makati PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

アート

- Pasig My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎
- Salcedo Jolli Jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-392-6220 キッズ歓迎

塾

- Salcedo Jolli Jam arts ジョリジャムアーツ ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

MAP フォートボニファシオ I-2

気になる小じわ、たるみ… 様々な肌トラブルにはスキンケア ソリューションズのレーザー治療が効果的!

Skincare Solutions

スキンケア・ソリューションズ

スキンケア ソリューションズでは、あなたのお肌を、より健康に、健やかに保つために様々なスキンケアを提供しています。その中でも注目は、"クリア・リフト"と言うレーザーを使った最新の技術です。クリアリフトとは、レーザーを使った施術で、お肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみをほとんど目立たなくする、と言うものです。レーザーの届く深さによって、3段階の施術レベルに分かれています。

スーパーフィシャル +2と+1(Superficial):小じわ、たるみ、色素沈着など、表面的な施術。クラッシック ゼロ(Classic 0):表皮から真皮上層の深さまでの施術。ディープ -1と-2(Deep):厚い皮膚、深めのしわをターゲットに施術。濃い色素沈着や血管性病変などにも対応。このレーザーは、タトゥー除去にも使われています。料金は、1セッションP5,500、2セッションP10,000です。お肌の状態によって施術の回数などが異なってきますので、医師とよく相談しましょう。

ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig ☎02-856-9890/0917-433-8172
SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay
☎02-556-7272/0917-588-0589 ●10時~20時 ●日曜
Skin Care Solutions JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



看板が基調の爽やかな外観が目印


クリアリフトは色素沈着を排除してくれます



プライマー編集部がボニファシオ店で実際に体験してきました!



最新のマシーンでシミを取り除きます

その他のサービス:
・肌の引き締め ・目の下のたるみ、シワの除去 ・イボやホクロの除去 ・リフトアップ ・セルライトの除去 等

MAP マカティ C-5



東京の最新トレンド発信!

東京発ハイクオリティをManilaに!
ヘアスタイリスト、ネイリスト、アイリスト集結!

Hair Salon Hide2A from Tokyo
×
Eyelash salon ales







MENU

【Cut】PhP2000~
【Color】PhP2800~
【Permanent Wave】PhP4000~
【Straight Perm】PhP4500~
【Nail gel polish】PhP1400
【Foot&Hand Spa】PhP1500
【Shaving&Facial】PhP1000





ales アレース フィリピン初 カラーエクステ導入しました!

《まつ毛エクステ》

80本コース PhP2000
100本コース PhP2200
120本コース PhP2600
下まつ毛(40本) PhP1200
付け替えオフ PhP200
コーティングトリートメント PhP200

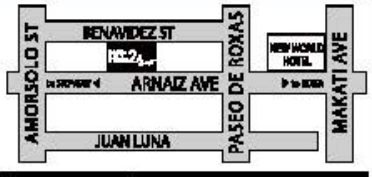
SPECIAL CAMPAIGN
まつげエクステ付け放題(PhP1900)



RESERVATION (TELEPHONE NUMBER)
〈TELEPHONE〉779-8435
〈SMART〉0908-299-1290
〈GLOBE〉0927-226-7470
http://hide2a.com

ADDRESS
Ground floor B and P Building,
843 Amaiz Avenue Legaspi Village,
Makati City Manila Philippines.

OPEN
AM10:00~PM 8:00
Closed on every Monday



(Affiliated shop) 代官山【Lani HAIR】 http://lanihair.com

Special Coupon Ticket 20off

※クーポンは、カットのみとネイルのみでは、お使いいただけません。
※まつげエクステのみ単体での利用可能です。
この機会に是非お越し下さい。クーポンは初回のみ有効です。

「ピュアな花と植物エッセンスから生れた美と科学」を実践するアヴェダ。
その品質は、世界7000のアヴェダサロン、スパで働くプロフェッショナルによって認められています。当サロンでは、そのプロダクツを提供、販売しています。
ヘアーセクションでは、全席半個室的な空間を演出したデザイン。
また、水質の悪さを改善する為に、「炭酸泉」を全てのお客様に提供しています。
これにより、今まで以上にカラー、パーマが美しく保たれます。



Menu Hair

- 日本人 西原 カット P3,000~
  日本人スタイリスト カット 男性P2,000 女性P2,500
- AVEDAカラー（99%オーガニック） P3,500~
  （カラーのみの場合は専用シャンプー）
- パーマ（カット別） P4,500~
- 部分縮毛（カット別） P8,000~
- AVEDAトリートメント P3,000~
- デジタル（カット別） P8,000~
- セット P3,000~ ・メイク P3,000~

Promo 初めてのご来店で20%OFF

営業時間：月~金曜 9時~19時 土・祝 9時~17時 休日：日曜日 昼1時から受付をしています

SORA
AN AVEDA SALON

Ground Floor, Fort Pointe Bldg, The Fort Strip, 26th Street, BGC, Taguig City
☎ 02-573-7259・0977-482-8200(Globe)・0929-709-5705(Smart) http://satoshi.covosg.com/
sora.an.aveda.salon sora.an.aveda.salon

MAP マカティ F-1

NEW OPEN！
ヘア&アイラッシュ専門サロン
Salon De MICHEL

サロン・ド・ミシェル

Makati A.VENUEモールの中にあるヘアーサロン。素敵になれるお手伝いがしたいと語る日本人スタイリストYukariさん。髪のお悩みなどは日本人対応なので安心。Hair全般、Eyelash、Make upなど。男性ゲストも多数来店。詳しい料金表はフェイスブックをご覧下さい。

プライマーおすすめ
MEN'
カット Mens P500~1000
Womens P600~1200
アイラッシュ P1000~P2000（つけ放題）
3週間以内1回タッチUp無料（P2000のみ）
（デザイン・ボリューム修正でもご相談下さい）
リタッチ P500~P1000 他店OFF時のみP300
ヘア全般・アイラッシュ・メイクアップ
初回割引20%引き

G/F Unit 114 The A.Venue 7692 Makati Ave Makati City ☎02-821-3460 ◉10時~19時 休火曜 Salon De Michel



日本人スタイリストが担当



素敵なアイラッシュの仕上がりに

MAP フォートボニファシオ K-3

日本人経営の
トータルビューティーサロン
KIYOSA Japanese Total Beauty

キヨサ・ジャパニーズ・トータル・ビューティー

MOA隣接のコンラッドホテルに新店舗がオープンしております。和モダンをテーマにこだわり抜いた店内は、木のぬくもりと暖かみのあるインテリアで、癒しの空間気を演出しています。また、家具やシャンプー台など日本からの備材も多く、よりリラックスできる空間をご用意しております。本店のBGC店とあわせて、是非この機会にお立ち寄りください！





日本人が常駐！日本クオリティを提供しています



ヒルトングループの最高ブランド、コンラッドホテル



和モダンで癒しの空間気Conrad店舗



白を基調としたラグジュアリーなBGC店舗

BGC店
G/F F1 Hotel, 32nd St, Cor. Lane G, BGC, Taguig
☎02-905-8888 / 0938-915-8888
◉12:00~20:00 休なし
Email:bgc@kiyosa-beauty.com

Conrad 店
2nd floor, SMaison, Marina way, Pasay City
☎02-771-1009 / 0917-620-4241
◉11:00~20:00 休なし
Email:conrad@kiyosa-beauty.com

フィリピン生活お役立ち！ ビューティリスト

ビューティ

Asian Eye Institute / Makati
☎ 02-896-2020 / 2804（代表）/ 02-896-2063（日本語直通番号）
🏠 8th and 10th Floors, Philams Plaza Rockwell Center, Makati City

Elite Nails / Makati
☎ 02-896-6312 / 0917-863-5649 / 0998-891-1667
🏠 JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Bgy. Poblacion, Makati

Kanlaori / Makati
☎ 02-729-6448
🏠 2nd Floor, Matheus Building, San. Luna Street, Poblacion, Makati City

KIYOSA Japanese Total Beauty / BGC
☎ 905-8888 / 0938-915-8888
🏠 G/F, F1 Hotel, 32nd St., Cor. Lane G, Bonifacio Global City, Taguig City

LE MAQUILLAGE / Makati
☎ 02-894 0487 / 0917 899 8137
🏠 3/F Zuellig Bldg., Makati Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati City

SHARP / BGC
☎ 02-807-8466 / 0906-860-3381
🏠 Km. 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

Skincare Solutions / BGC
☎ 02-856-5999 / 0917-433-8172
🏠 Unit 1-H Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., Bonifacio Global City, Taguig

Wilson & Apache / Makati
☎ 02-846-5725
🏠 Lower G/F Legaspi Park View Bldg., 134 Legaspi Vill. Makati C.Palanca St.Legaspi Vil. Makati

デンタル

KOBAYASHI DENTAL / Makati
☎ 02-852-3622/02-854-3888
🏠 401 MAGA Centre, Paseo de Magallanes, Magallanes Village, Makati

Nawalas Dental / Makati
☎ 02-751-8181 / 02-817-4824 / 0917-558-8158
🏠 Suite 1405 Medical Plaza Makati Bldg. Amorsolo corner Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

ヘアサロン

Hair Salon Hida2A / Makati
☎ 779-8435 / 0908-229-1298 / 0927-229-7478
🏠 Ground Floor, S and P Building, 843 Arnaiz Avenue, Legaspi Village, Makati City

Salon de Michel / Makati
☎ 02-821-3460
🏠 G/F Unit 114 The A.Venue 7629 Makati Ave, Makati City

Satoshi by Cove / BGC
☎ 02-573-7259 / 0977-482-8200 / 0929-709-5705
🏠 Ground Floor, Fort Pointe Bldg, The Fort Strip, 26th Street, BGC, Taguig City

ホーム出張マッサージ

J&J Massage / Pasay
☎ 02-583-21-91 / 0916-109-7885 / 0998-341-6968

Li Chun Massage / Makati
☎ 0927-998-8516 / 0917-821-2442 / 02-225-7758 / 0925-810-6283

Medel Massage / Makati
☎ 0929-982-6982 / 0998-836-6998 / 0916-582-8388 / 0916-685-8388

Sakura Massage / Makati
☎ 0920-658-6617

Sister Massage / Makati
☎ 0916-689-8909 / 0977-374-8241 / 0998-812-9999

Zipporah Spa / Makati
☎ 02-896-8648 / 0928-717-4807 / 0928-234-3748

マッサージ&スパ

Comodo Spa & Massage / Alabang
☎ 02-832-7229 / 0977-813-6584
🏠 G/F, commerce center, Commerce Ave. cor Filinvest Ave, Muntinlupa City

Fast Young Foot Reflexology / Makati
☎ 02-872-2293 / 0917-202-5342
🏠 Unit 106 Santillan Bldg., J. Victor cor. Fernando St., Pio Del Pilar, Makati City

Purple Fire Spa / Makati
☎ 0929-453-1913/0995-534-3087
🏠 cor. Amorsolo & V.A. Rufino Street, Legaspi Village I RS-2 2nd Floor, Makati Creekside Mall Building, Makati City

Shiatsu Hari / Makati
☎ 02-843-4275
🏠 1888 Dian St., San Isidro Makati

その他

Callaway / Alabang
☎ 02-821-9498
🏠 Unit 113 Ground Floor Commercenter Alabang Commerce Ave., Cor. Filinvest Ave., Filinvest Corporate City Alabang, Muntinlupa City

Parts Mini / Pasay
☎ 02-772-2378
🏠 S Maison Mall, Seaside Blvd. cor. Coral Way, Pasay City, Metro Manila

Uniqlo / Pasay
☎ 02-403-2964/02-403-2961
🏠 Unit 2132-2136 2F Main Mall Building SM Mall of Asia J.W Diokno Blvd MOA Complex Brgy 076 Zone CSP 1-A, Pasay City

ファッションスナップ!

Working Women in Manila

マニラで働く女性のファッションをチェック!



Kate

会社名: Bank of the Philippine Islands
職業:輸入関係
勤務年数:1年
コメント:
「鮮やかで明るいカラーのこのスカートは、私の性格にピッタリなのでお気に入りです。シンプルなトップスを合わせれば、エレガントに見えるので重宝しています。」



Camille

会社名: Century Properties Group Inc.
職業:事務
勤務年数:1年6ヶ月
コメント:
「今日のコーディネイトは、全身ブラックにピンクのパンプスをアクセントにしました。こういった女性らしい綺麗めの雰囲気の服は、上品で知的な印象を与えてくれるのでオススメです。」



Trish

会社名: GeiserMaclang Marketing Communications, Inc.
職業:事務
勤務年数:1年6ヶ月
コメント:
「今日のコーディネイトは、全身ブラックにピンクのパンプスをアクセントにしました。こういった女性らしい綺麗めの雰囲気の服は、上品で知的な印象を与えてくれるのでオススメです。」



Ley

会社名:K&L Covenant Marketing
職業:不動産コンサルタント
勤務年数:2年
コメント:
「パンツにジャケットを羽織るスタイルが私のお気に入りです。今日の服装はクライアントと大きな会議があるときの勝負服でもあります。きちんとした服装をすることで仕事モードになれます。」



Dianne

会社名: Canon Philippines
職業:人事
勤務年数:4年
コメント:
「このお気に入りのプリント生地のシャツは、黒のパンツと相性が良いと思ったので今日のスタイリングにしました。全体的にカジュアルになるように意識しています。」



Cha

会社名: Beauty Lab Whitening Inc.
職業:管理職
年齢:26歳
コメント:
「いつもコーディネートは黒で統一しています。黒はフォーマルでプロらしい印象を与えるので、美容部員として気負いすることなく接客ができます。毎日、ヒールを履くのもポイントの一つです。」

世界でも女性の社会進出が著しいフィリピン。昨年の世界各国の男女平等の度合いを指数化した"ジェンダー・ギャップ指数"では、145カ国のうち日本が101位に対してフィリピンは7位です。そんなフィリピンの首都マニラで働く女性のファッションをチェック!



Luanne

会社名: Makati Medical Center
職業: 看護師
勤続年数: 1年4ヶ月
コメント:
「いつも動いていないといけないので、動きやすく着心地の良い服が好みです。通勤の際は、フラットなパンプスにシンプルなワンピが多いです。」



Valerie

会社名: Primer Media Inc.
職業: マーケティングアシスタント
勤続年数: 3ヶ月
コメント:
「洋服は、機能性が重要だと思います。快適な服を着れば何をするにも、仕事しやすくなります。モットーは、シンプル・イズ・ザ・ベストです」



Dana

会社名: Suyen Corporation (Bench Group)
職業: マーケティング
勤続年数: 1年
コメント:
「このゆったりシルエットのシャツは、動きやすくてお気に入りです! ボトムはいつもタイトスカートを選ぶことが多いです。足元はシルバーのパンプスをアクセントにしました。」



Rorin

会社名: Link Group
職業: 研究分析
勤続年数: 1年3ヶ月
コメント:
「今日の服を選んだ理由は自分のスタイルに合っているのと、『感じるままに着飾る』という私の考えにすごくフィットしたコーディネイトだからです。」



Fritzie

会社名: SVG
職業: コンサルタント
勤続年数: 1年
コメント:
「クラシカルなスタイルが好きなので、このレトロなプリントのトップスはお気に入りの1枚。定番カラーで着回しやすく、優雅に見えるブラックの服や靴を選ぶことが多いです。」



Dang

会社名: Century Properties
職業: マーケティングコンサルタント
年齢: 25歳
コメント:
「営業職なので、常にお客様に失礼かないような清潔感のある服装を心がけています。特にお客様と商談する日は、アクセサリーも派手すぎないようにして服装には気を付けています。」

MAP ラグーナ

英語が喋れるようになる週末合宿！
わかりやすい日本人レッスンも可能！

Basic English Camp

ベーシック　イングリッシュ　キャンプ

マニラからスカイウェイで30-40分。ストーリーシェアの元スタッフが立ち上げた安心の日本人経営語学学校。土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。初心者様には日本人による「発音の基礎クラス」、恋愛シーンで使える英語を学ぶ「LOVELOVE英会話」が大人気。ご自宅への出張サービスもあります。週末合宿は都会の雑踏を忘れて集中できると人気。気分転換に合宿する方も。アウトプットがたくさんできる日本人向けオリジナルメソッド、リスニング・発音強化のシラブル（音節）クラスも人気です。留学開始前、留学中も随時カウンセリング受付中。自宅への派遣サービスも有り。（2時間500ペソ・月謝別）

●プライマー読者特典●
週末合宿８時間授業（食事・宿泊付）5000ペソ
週末合宿１０時間授業（食事・宿泊付）6000ペソ
＊プライマー読者様は入学金15000円無料＋約2000円分の会員制英会話プログラム使用無料



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています！

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City,Laguna　☎02-887-1863、0916-640-2206
営7～24時　休なし
HP: english-bec.com　b.E.Camp　ビーイーキャンプ　LINE:@arn5458x

Best Seminar
ONLINE SCHOOL FOR THE CHILDREN OF THE WORLD
ベストゼミナール　検索

フィリピンでもインターネットを通じて
ご自宅で日本の家庭教師の授業を。
安心の一ヶ月無料体験実施中！



無料体験授業は4回分、
約 13,000円相当の内容です。
この機会に是非お試しください！
★ 授業料と授業時間は年齢により異なります。

- 授業後に講師からレポートが届くので、お子様の授業内容を確認できます。
- 帰国生入試の相談も随時受付中！

アジア地区代理店 KPGroup Philippines Inc.
16F Tower 2, Insular Corporate Center, Filinvest Alabang, Muntinlupa City, Philippines
問い合わせ先: +623-555-1098（担当：高橋）URL: www.best-semi.com

MAP マカティ　C-5

最安値の1時間400ペソ！
マカティで英会話・日本語スクール

PJ Link Language Center

ピージェイリンク　ランゲージセンター

グリーンベルト1から徒歩3分にある日本人経営の語学学校。マンツーマンレッスンの授業料はマカティでも安い400ペソ！　ビジネス英語からキッズまでOK。発音矯正の受講も可能。また、同学校ではフィリピン人向けに日本語教室も行っている。教師はJLPT最高位のN1資格を持つフィリピン人と日本人教師。主に介護士向け日本語教育を中心に授業を展開している。英語・日本語の授業は月～土曜日の間で、受講することができます。
※20日間以上の申し込みから受講可能

●プライマー読者特典●
①初回特典 1時間無料レッスン
②8月よりSkypeでの授業が受講可能となりました！

4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City　☎02-832-5735
営月～金 9時～20時、土 10時～16時
休日曜　E-mail: pj.link.inc@gmail.com




ビジネス英語教師と日本語教師たち



グリーンベルト1から徒歩3分

プライマー暮らしのガイド

フィリピンについての基本知識や情報が満載！
わからないことがあれば、
「暮らしのガイド」を見てみてください
あなたのほしい情報の手助けになれば幸いです♪



HPの左バナー、
「暮らしのガイド」をチェック！　http://primer.ph　検索

GRAND LINE

無料体験受付中
～今すぐお電話ください、日本人のスタッフがお待ちしております！～

マカティでビジネス英会話

オーダーメイド
各生徒様の特徴に合わせて自分だけのオリジナル教材・カリキュラムを作成

講師はビジネス英語のプロ
日系大手企業の多くの生徒様を相手に鍛えられたビジネス英語のプロ達がしっかり指導

柔軟な予約システム
前日までに予約をすればよいので、自分の好きな時間に都合に合わせて予約

通学に便利
アヤラトライアングル近くに立地しアフターワークの通学にも便利

受講生100名突破記念！
6ヶ月の受講で20%OFF
12ヶ月の受講で25%OFF



会社の研修で受講いたしましたが、先生方はどなたも非常にフレンドリーで生徒のパーソナリティーに応じてレッスンをカスタマイズしながら進めていただき、短期間で着実に成長を実感することが出来ました。現地のビジネスパーソンとの意見交換もプログラムに組み込んでいただき、語学学習を超えた学びをいただきました。
（外資系大手会計事務所男性30代）

02-478-1959(英語)／0917-598-3836(日本語)
1607 Unit Cityland Herrera Tower,98 Valero St. Salcedo Vill.,Makati City
土日も開講しております！　(営)月～金 18時～21時　土・日9時～12時


お問合せ窓口: 金光（常駐）



FilipinoTutor.comはオンライン英語個別指導サービスです。
我々は、最高クオリティの教育を提供しています。
ここには、いつでもサポートしてくれる
フレンドリーで経験豊富な講師がいます。
言語習得の目標を達成するため、あなたの学習スタイルと
ニーズに合ったコース、レッスンをご用意しております。

FilipinoTutor.com
We Make Learning English Easy

英語を学ぶことは高くありません
今すぐ2つの無料レッスンを始めましょう!

	クラス数(クレジット)	ご利用可能日数(有効期間)	価格
ビジネス英会話			
スタンダードプロ	30クラス(1日1レッスンの計算)	30日	11,100円/月 1レッスン＝370円
バリュープロ	60クラス(1日2レッスンの計算)	30日	17,760円/月 1レッスン＝296円
ESL			
スターター	14クラス(14レッスン)	30日	4,200円/月 1レッスン＝300円
バリュー	30クラス(1日1レッスン計算)	30日	5,800円/月 1レッスン＝193円
バリュープラス	60クラス(1日2レッスン計算)	30日	9,780円/月 1レッスン＝163円

次のコースをお手頃価格で提供しています。

ESL－第二言語としての英語	基本から高度な英語文法
TOEFL、TOEIC	英会話と発音
子どものための英語	語彙
ビジネスのための英語	学習者のニーズに合わせたカスタマイズ英語レッスン





Email: admin@filipinotutor.com
Phone No.: 046 432 9038
Mobile No.: 0932 832 9038
https://www.filipinotutor.com

MAP ケソン

プライマー読者様用1日留学プラン(1泊付)が誕生!
1日10時間マンツーマン授業3食1泊付きで5千ペソぽっきり!

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約1時間の学園都市ケソンシティにあるEBで1日10時間マンツーマン授業を受けて英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。金曜夜11時までか、土曜朝8時前にEBへ到着して8－19時で10時間授業を集中受講。留学前に学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを策定。希望があれば延長可能!

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
＊プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000円は不要。

Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City
☎携帯：0947-994-6607　固定：02-881-5455
営7～23時　休なし　http://english-breakthrough.com/　EB in the Philippines


最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます


教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します



“The Study”で英語を学ぼう



The Studyはエンデラン・カレッジ(Enderun Colleges)付属のラーニング・センターです。英語学習、個別学習指導、SATやIELTSなどのテスト準備コース、外国語コースなど豊富なクラスをご用意しています。さらに、ワインやコーヒーの基礎知識や衛生取扱い管理コースなどの一般教養などの幅広いコースも開催。また集中英語コースの受講生は、ソーシャルレッスンを無制限に受講することが可能です。The　Studyの独自のソーシャルイングリッシュクラスは、不安や恥ずかしさを感じずに英会話に磨きをかけるために英語漬けになりたい方のためのプログラムです。このプログラムでは、他国の人々と出会いコミュニティを広げることも可能です。

集中英語コース

英語を基礎から徹底してやり直したい…そんな方にぴったりなのが集中英語コースです。英語の基本はもちろんのこと、最終的には正しい文法や構文を使って英語を使いこなせるよう考案されたプログラムは、読む、書く、話す、聞くという英語上達に不可欠なスキルを養いながら、高い英語力を身につけることができます。上級者には、グループワークやリサーチが必要なさまざまな課題に取り組みながら、自然と英語でのコミュニケーション能力が身につくプログラムをご用意。自信を持って英語を話すことができるようになります。

THE STUDY
ENDERUN TUTORIAL & LANGUAGE CENTER

The Studyのスタッフは、とてもフレンドリーで初めて会った時から話しやすかったです。マンツーマンレッスンを通して、自分が英語で言いたいことが学べたプログラムはとても良かったです。
また学校の周辺では、学んだ言葉を使う機会がありました。
岩崎ゆうや(ESLの学生より体験談)

授業スケジュール

The Study ポディウム
月～木　15：00 - 16：30
金　10：00 - 12：00、15：00 - 16：30

The Study フォート
月～金
9：00 - 10：30、10：30 - 12：00
13：00 - 14：30、14：30 - 16：00

お問合せは:

The Study ポディウム
(632) 655 3609
4F, The Podium Mall, ADB Avenue
Ortigas Center, Mandaluyong City

The Study フォート
(632) 856 5000 ローカル 505
1100 Campus Avenue, McKinley Hill
Fort Bonifacio, Taguig City

フィリピン★ビジネス 烈伝
フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

第43回

人気配車アプリGrabで マニラの渋滞緩和に貢献する

Grab
Marketing Manager
Khriz Limさん

東南アジアを拠点に展開している配車アプリ「Grab」。手軽にタクシーやその他の輸送手段を手配できることで知られています。最近ではアメリカ発の配車アプリUberのフィリピン参入が話題になりましたが、依然Grabの人気は衰えていません。その人気のヒミツとはどんなところにあるでしょうか? GrabのMarketing Managerを務めるKhriz Limさんにお話を伺いました。

●編集部:配車アプリ「Grab」(以下「グラブ」という。)を展開した当初、どのような効果をフィリピンにもたらすと考えていましたか?

一言でいうと渋滞の緩和です。グラブが参入する以前は、乗客を求め町中を徘徊するタクシーが渋滞の原因の一つとなっていました。グラブ・タクシーを利用すれば、乗客の求める場所にタクシーが直行できます。利用者が増えたことで乗客探しをするタクシーが減り、渋滞の緩和につながりました。また、タクシーが乗客のもとへ直行できるので、タクシーのガソリン節約にもつながっています。

●編集部:フィリピンオフィス設立当時から変化したことは?

当初、従業員は僅か20人でした。パサイ・ロード沿いの古いビルを借りてスタートしました。現在は従業員が300人に増え、メトロマニラを中心にグラブ・タクシーは幅広く利用されています。当社サービスのグラブ・カー、グラブ・エクスプレスについては7都市で展開するまでに成長しました。

●編集部:フィリピン参入において直面した壁はどのようなものでしたか?

参入当初は国全体のスマホの普及率が非常に低い状態でした。サービスを実施するには、タクシーの運転手さんがスマホを所持することが必須になりますので、契約時にスマホを配布しました。運転手専用アプリを予めダウンロードしたものです。



次に法令です。グラブはフィリピンにとって全く新しいビジネスでした。これは政府だけでなく、市民の方々にとっても全く初めてでした。グラブがスタートした頃は、どう取り締まればよいのか、どのような法令を設けたらいいのか、政府だけでは決めることが難しかったので、私たちも政府と一緒になって一から築き上げました。とりわけ陸上交通許認可規制委員会(LTFRB)と常に話しながら事業を進めてきました。LTFRBとタクシー業界双方の調整を上手く進めることができたと思っています。そして、他社との競合という壁もあります。お互いに刺激を与え、より良くしていこうと思える競合他社の存在は企業にとっては不可欠です。他の配車システムアプリと私たちが違う点は、私たちは地域密着型企業だということです。フィリピンオフィスの従業員はほとんどがフィリピン人です。実際に現場レベルでどのようなことが求められているのか把握でき、改善点を即座にサービスに反映しています。運転手さんたちとのコミュニケーションも大切にしています。

●編集部:運転手の獲得と乗客の安全確保はどのように行っていますか?

まず大事なのは運転手の登録システムがしっかりしていることです。運転手の登録には無犯罪証明書と車両登録証の提出、研修受講が必須条件です。また、運転手と乗客の両者をカバーする保険に入ってもらいます。登録には厳しい条件をクリアする必要がありますが、登録後は運転手側の費用発生はほとんどありません。私たちが徴収するのはアプリのサービス使用料のみですので、運転手さんにも納得できるシステムであると自負しています。次に大事なのはトラッキングです。グラブを使用して乗客を乗せている車は全て当社のGPSシステムで管理されます。システム上で運転手の電話番号、顔写真、住所などの情報を管理していますので、何かあった場合はすぐに調査が可能です。

●編集部:これまで最も印象に残っている出来事は?

オフィス立ち上げに携わったことです。以前の職場は一般企業でしたが、企業がどのように成り立っているのか、立ち上げにはどのようなことが必要かをある程度は知っていました。ですが、実際にマーケティングチーム3人を含めて僅か20人からスタートするというのは大変でした。



Grab

会社が成長した今でも、当初の気持ちを忘れずに、スタッフとは同等な関係でいようと心がけています。チームのメンバーには友達のように接し、小言を言いながらもアドバイスを与え、命令をしながらもやり方を教えています。各スタッフが責任と誇りを持って仕事を進められる環境を作ることを心がけています。

●編集部:最近のトピックスや今後のサービス展開は?

今年から新サービスとしてグラブ・ペイを開始しました。このグラブ・ペイは支払をクレジットカードやデビットカードで済ますことができる優れものです。さらに渋滞情報を瞬時にキャッチできるワールド・バンクとの共同プロジェクトもスタートしました。今後はグラブを使用している運転手一人ひとりが良いスキルを身につけられるようなプロジェクトも予定しています。将来的にはグラブを通して公共の乗り物をもっと便利にフィリピンの人に使っていただきたいです。

▶インタビュー全文はPrimer WEB (http://primer.ph)に掲載しています

●Grab(グラブ)
Marketing Manager
Khriz Lim(クリズ リム)さん

フィリピン大学卒業。卒業後、メガワールドでマーケティングや事業開発を担当。その後、グラブに転職。現在、マーケティング責任者として、マーケティングや広報、パートナーシップ戦略などを担当。

▶好きな言葉

「破壊するか、それとも破壊されるか」がモットーです。周辺環境が大きく変化する中、何も手を打たず衰退してしまうのではなく、難しい挑戦であったとしても、自ら変革に乗り出すことで先に進んできました。現状に甘んじることなく、常に新しいことに挑戦していきたいと考えています。

Canon
Delighting You Always



キヤノンの名刺には“顔”があります。

私たちキヤノンは、常にお客様のビジネスパートナーでありたいと考えています。
名刺に写真を入れることで、まずは顔を覚えていただき、そして身近に、
親しく感じていただくという願いをこめています。
製品を販売することは私たちの目的ではありません。
納品後も最大限ご満足いただけるよう、きめ細やかなアフターサービスを提供し、
末永くお付き合いいただける関係性を築いていくことが、
私たちキヤノンの目指す "Delighting You Always"です。
どんなことでも“安森”までご連絡下さい。



canon.com.ph　canonphils

Business can be simple

Canon Marketing (Philippines), Inc. 7/F Commerce and Industry Plaza, Campus Ave. corner Park Ave. McKinley Hill, Fort Bonifacio Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634
Call: (632) 884-9090　Customer Care hotline: (632) 884-9000　Email: customer_assistance@canon.com.ph　Visit: www.canon.com.ph

フィリピン経済NEWS

IsajiJournal.com by WCL Solutions

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

国際競争力が10ランク急低下、57位（138カ国中）にインフラ、治安、効率性、起業手続き等で厳しい評価

世界経済フォーラム（WEF）が、最新版（2016～17年度）『国際競争力報告書』を発表した。最新版競争力ランキングは、世界138カ国・地域（昨年は140カ国・地域）の経済データや、経済界や研究機関へのアンケート調査をもとに算出された。
『国際競争力報告書』の総合的な競争力ランキングには、コロ ンビア大学のザビエル・サラ＝イ＝マーティン教授が世界経済フォーラムのために開発し2004年に導入された世界競争力指数（GCI）が用いられている。GCIは競争力に関する3つのサブインデックス（12分野、110項目）をもとに設計されており、世界の国々のすべての発展段階における競争力の全体像を示す。

3つのサブインデックスとは基礎的指標、効率性強化指標、革新と洗練性指標である。基礎的指標は制度機構、インフラ、マクロ経済環境、保健および初等教 育という4分野、効率性強化指標は高等教育および訓練、商品市場効率、労働市場効率、金融市場の高度化、技術的即応性、市場規模という6分野、革新と洗練性指標はビジネスの高度化、事業革新という2分野で構成されている。

最新版における競争力第1位はスイス（8年連続）、第2位はシンガポール（昨年も2位）、第3位は米国（昨年も3位）、4位はオランダ、5位はドイツ、6位はスウェーデン、7位は英国、8位は日本、9位は香港、10位はフィンランドであった。

ASEAN諸国は、上記のような2位のシンガポールのほか、25位にマレーシア、34位にタイ、41位にインドネシア、57位にフィリピン、60位にベトナム、89位にカンボジア、93位にラオスとランクされている。

フィリピンの総合順位57位は昨年の47位から10ランク急反落、一昨年の52位も下回ってしまった。アキノ前政権発足の2010年は85位であったが、その後急上昇を続け、昨年には47位まで躍進した。すなわち、アキノ前政権下では38ランクの上昇となっていた。

フィリピンのサブ・インデックス順位は、基礎的指標が65位（制度機構91位、インフラ95位、マクロ経済環境20位、保健および初等教育81位）。効率性強化指標は58位（高等教育および研修58位、商品市場効率99位、労働市場効率86位、金融市場の高度化48位、技術的即応性83位、市場規模31位）。革新と洗練性指標は53位（ビジネスの高度化52位、技術革新62位）。

昨年度と同様、マクロ経済環境や市場規模で比較的高い評価を受けているが、インフラ整備、商品・労働市場の効率性、治安・統治、起業の容易さなどに関する評価は一段と厳しいものとなっている（16年9月28日の世界経済フォーラム発表などより）。

日立、フィリピン等で新型機械室レスエレベーター発売

日立製作所（日立）と、日立ビルシステムは、アジア・中東地域向けの新型機械室レスエレベーターを2016年9月30日から国別に順次発売開始する。このエレベーターは日本で開発を行い、日立における最新技術を搭載したエレベーターである。
このエレベーターはデザイン性に優れるだけでなく、各国のエレベーター規格を満たすとともに、顧客の要望に短納期で柔軟に対応するために、基本仕様を標準化する一方、意匠と機能面には日本国内向けの最新仕様を適用し、電子安全技術に基づく高い安全性と、回生運転やLEDの採用による省エネルギー性、イオン発生装置の脱臭機能によるかご内環境の快適性を実現した。

近年、アジア・中東各国の昇降機市場においては、エレベーターを昇降させる巻上機や制御盤などを設置するための機械室を設けずに、これら設備をエレベーターの昇降路内に設置する機械室レスエレベーターの需要が高まっている。日立の海外昇降機事業では、従来は日本向け/中国向けの機械室レスエレベーターを、アジア・中東各国の法規・要求仕様に合わせてカスタマイズして販売してきたが、本エレベーターの発売により、顧客により短納期で柔軟な対応ができるようになる。

日立は、今後フィリピン、タイ、インドをはじめアジア・中東地域に対して、本エレベーターの販売を順次拡大する。またこうした活動を通して、同地域で5,000台規模の昇降機の受注をめざす。

＜アジア・中東地域向け新型機械室レスエレベーターの仕様＞
1.安全性
従来の昇降機の安全装置には、スイッチやセンサーなど機械式安全装置が使われていたが、今回新たにマイコン制御を活用して高精度化した電子安全技術を採用したことにより、安全性が大きく向上した。これは日立の納入した分速1,200mの超高速エレベーターの制御に採用されている新技術である。また、乗り口のドアには赤外線センサーを採用しており、エレベーター乗降時の乗降客のはさまれを防止する。さらにこのセンサー部が赤色に点滅することで、ドアが閉まるタイミングを利用者に知らせる機能も搭載した。

2.省エネルギー性
かご内照明にLEDを採用することで、従来の蛍光灯採用機種と比較し照明消費電力量を低減した。また、エレベーターの回生運転時に発生するエネルギーを建物で電力として利用できる機能を採用した。

3.快適性
かご上に設置したイオン発生装置がかご内にイオンを供給し、この脱臭効果のあるイオンの働きでかご内の空気を清浄に保つ。

TensoTV フィリピンで日本のテレビ
新登場 永住者専用の特別パッケージあり!
詳しくは、下記よりお問い合わせください。
地上DIGITAL BS DIGITAL 110°CS DIGITAL クラウド全録 TensoShift 最大48局
PHP 1500/月 から
ライブテレビ WiFi対応 録画保存
週間番組追いかけ視聴 モバイル端末受信 日本AM・FMラジオ

初期費用不要! プランの詳細 お申し込みはコチラから http://hd.myslingtv.com/ph/
1週間無料体験!
BBMAX TECH INC
Unit2709 Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Don Chino Roces ave, Makati City.
安心! 安定! 安価! 【日本人対応】
E-mail: ph@myslingtv.com
(02)833-8952 (02)729-8708
091-7675-0060 091-7675-0061

4. デザイン性
日本国内向けの最新仕様を適用して、多数のかご天井デザインを準備し、またさまざまな情報を表示できる液晶ディスプレイなど、顧客の幅広い要望に対応するデザイン性を実現した。
（16年9月26日の株式会社日立製作所、株式会社日立ビルシステムのニュースリリースより）。

フィリピン版401K（確定拠出年金）BDOが初の公認金融機関に

フィリピン版401K（確定拠出年金）ともいえるPERA（Personal Equity Retirement Account ＝個人向け投資投資・退職金運用口座）が離陸しつつある。
既に2008年8月に、PERA創設に関する法律は成立していたが、運用規定合意などに時間がかかり、ようやく2016年7月21日に、中央銀行（BSP）や内国歳入庁（BIR）から運用規定細則や税制細則が発表され、ようやく実施される見通しとなった。

このPERAの公認アドミニストレーター（取扱機関）第1号として、最大銀行のBDOユニバンク（BDO）が選出された（16年9月22日のフィリピン証券取引所回覧05472-2016号などより）。

比ユニクロ33号店、23日ケソン市にオープン ASEANでマレーシア35店に次ぐ店舗数に

ファーストリテイリングはフィリピンにおけるユニクロ店舗の出店、運営を目的として、2012年1月にSMリテール社と共同出資して合弁会社、「ファーストリテイリング・フィリピン社（FRPI、所在地：マニラ首都圏パサイ市）を設立した。ファーストリテイリングの出資比率は75%である。
ユニクロ・フィリピン1号店は、2012年6月15日に、巨大ショッピング・モール「SMモール・オブ・アジア」に出店された。初出店から約1年後の2013年5月に4店、13年11月に10店に達した。約2年後の14年5月には12店、14年12月に20店突破、約4年後の2016年5月末時点で30店と拡大してきている。

フィリピンでの出店は2015年央までは、マニラ首都圏を中心とするルソン島に限られていたが、今後はルソン島以外にも幅広く展開する意向である。まず2015年内に、マニラ首都圏に次ぐ都市圏であるセブに2店をオープンした。 10月23日にはセブ第1号店（ビサヤ地方第1号店でもある）が、ショッピングモール「SMシティ・セブ店」に、セブ第2号店はセブ南部の埋め立て地域（SRP）に立地するセブ最大のSMモール「SMシーサイドシティ」内に11月27日オープンした。

そして、2016年6月17日には、ビサヤ地方イロイロ市の「SMシティ・イロイロ」と、ビサヤ地方西ネグロス・バコロド市の「SMシティ・バコロド」に2店を同時オープンした。これにより、フィリピンでのユニクロ店は合計32店、そのうち、4店がセブを中心とするビサヤ地方となった。

7月、8月は新規出店が一服となっていたが、9月23日に33号店がオープンする。33号店は、マニラ首都圏ケソン市ディリマンのカティプナン通りに立地するU.P.タウンセンターの1階と2階に出店した。営業時間は月曜～木曜が11時～21時、金曜～日曜が10時～22時である。

フィリピンのユニクロ店舗数推移（月末値）

年	13年			14年				15年				16年		
時期	5月末	8月末	11月末	2月末	5月末	8月末	11月末	2月末	5月末	8月末	11月末	2月末	5月末	8月末
店舗数	4	6	10	11	12	16	19	22	23	23	27	27	30	32

出所：ファーストリテイリング資料などより作成）
なお、フィリピンでユニクロを展開するFRPIの合弁相手であるSMリテール社は、商業施設運営、銀行、不動産、ホテル、コンベンション事業などを展開するフィリピン最大級のコングロマリットであるSMインベストメンツ社の子会社であり、小売業におけるリーディングカンパニーで50年の歴史を誇っている。FRPIは2012年6月のユニクロ初出店時に、「数年間でユニクロを50店舗出店、遠くない将来[2020年頃]にフィリピン首位となることを目指す」と表明している。
下表のとおり、 13年8月末時点ではフィリピンのユニクロ店舗数は6店でアセアン主要国では、シンガポールの12店、マレーシア10店、タイ10店の後塵を拝し、第4位にとどまっていた。14年11月末時点でも、フィリピン店舗数は19店に増加したものの、依然、マレーシアの23店、シンガポールの21店、タイの21店に及ばず第4位のままであった。ところが、2016年8月末時点では32店で、マレーシアの35店に次ぐ、タイと並ぶ第2位となっている（ユニクロ・フィリピンのウエブサイト、ファーストリテイリング資料などより）。

アセアン主要国におけるユニクロ店舗数推移（月末値）

時期	13年		14年				15年				16年		
	8月	11月	2月	5月	8月	11月	2月	5月	8月	11月	2月	5月	8月
フィリピン	6	10	11	12	16	19	22	23	23	27	27	30	32
シンガポール	12	13	16	16	18	21	22	23	23	23	24	24	24
マレーシア	10	12	14	18	21	23	24	24	25	31	33	34	35
タイ	10	13	14	18	20	21	21	23	23	29	30	32	32
インドネシア	1	2	3	4	4	6	6	7	8	9	9	9	9

（出所：ファーストリテイリングのユニクロ事業戦略資料などより作成）

フィリピンの経済・金融・
投資の最新ニュースを毎日発信！
独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。
定期購読や試読はmisaji@pldtdsl.netか
情報サイトhttp://ph.isajijournal.com/まで

伊佐治稔 Minoru Isaji（日本証券アナリスト協会検定会員）
情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者（CEO）兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。





POEA認定の正規フィリピン人材派遣会社
フィリピン人の人材派遣はお任せください

政府機関であるフィリピン海外雇用局（POEA）の認可があるフィリピン人人材派遣会社、
プロデンシャル・エンプロイメント・エージェンシー。
昨年2015年では、1,095名のフィリピン人技能実習生を日本へ送り出した実績があります。



私たちが選ばれる理由は、日本側の協同組合と技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての実務を迅速に対応します。
- 約束を守り、誠実な事業運営及び正確なるコミュニケーション
- 迅速な対応（日本人が2名以上常駐しています）
- きめ細やかな事前日本語教育の実施（3ヶ月間合宿研修）

姉妹会社である、さくら日本語学校においては、出国前の事前研修を3ヶ月、または4ヶ月間に渡り、日本語、マナー、ルール、日本の文化、コミュニケーション等を厳しく合宿研修にて指導しています。
送り出し先の企業様からは、大変ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.（POEA License: POEA-066-LB-072414-R）
Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building, Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City. Metro Manila
TEL: 02-403-2823 / 871-1625 E-mail: info@prudentialemployment.com



引越専用ホットライン　担当：山内・伊藤
☎02-403-1106(日本語)、02-837-3415
FAX: 02-815-0301 • myamauchi@nittsu.com.ph

Nippon Express Philippines Corp
Lot 85-A&B, Avocado Road, FTI, East Service Road, Taguig City, Metro Manila
http://www.nittsu.asia/ph/

MAP マカティ　C-5

AAB
www.aab.co.jp 検索
イベント・展示会・開所式をサポート！



イベント（展示会、式典、鏡開き等）、PR、セールスプロモーション（モール販促、キャンペーン等）をサポートします。
日本人プロデューサーを中心に、日本と同じクオリティでサポートするノウハウを確立しています。
日系企業・行政イベント実績多数。広告、イベントをご検討中の方は、お気軽にお問い合わせください！

ご相談・お見積 ⋯› 企画・ご提案 ⋯› 制作・推進 ⋯› イベント実施

AAB Philippines Inc.
2F Cocofed Bldg., 144 Amorsolo St., Legaspi Village, Makati City, Metro Manila
Tel: 02 218 3535 Mail: info@aab.co.jp
AABグループ拠点
日本（東京・大阪）、ベトナム（ホーチミン・ハノイ・ダナン）、インドネシア（ジャカルタ）、シンガポール、ラオス、カンボジア

フィリピン生産拠点の改善はアルミフレームで

工場改善の救世主！



斬新なアルミパイプで工場が変る。



アルミ素材のメリットと、設計・製作・供給の一貫対応で、工場のソリューション提案を行います。

世界16カ国で使用されています。
GFアルミパイプ



アルミを進化させる
SUS
STANDARD UNITS SUPPLY
PHILIPPINES CORPORATION



Bldg.U-2, Lot 22B, Phase 1B, First Philippine Industrial Park, Special Economic Zone 1, Tanauan City, Batangas, Philippines 4232（日本人スタッフ常駐）
Tel : (043) 430-1074　Fax : (043) 430-1071
Email : salessusph@sus.ph（日本語、English）
PEZA等の輸出型企業様向けのご提案となります。（詳しくはお問い合わせください）

MAP マカティ　C-3

TRANS TECH
新サービススタート！
通販転送・発送代行サービス
フィリピンにいながらにして、日本の通販などがご利用になれます。

- 通販などの送付先をトランステックにしていただくだけの簡単サービス
- 受人・検品・梱包・申告書の作成全て行います。
- このサービスは個人向けサービスです。（商業利用の方はご相談ください）
- 予め、梱包する箱のサイズをご指定ください。
- このサービスをご利用の場合、「重量制限」はございません。（但し、当社指定の箱に入るものに限ります）

サービスのイメージ

サービスのお申込み ▶ 通販などの発送先をトランステックに指定 ▶ 受人・検品・梱包 申告書作成など ▶ 指定のお届け先 へ発送



通常のフィリピン向けサービスもご利用ください。
詳しくはWEBへ http://www.balikbayanbox.jp/
お客様のご連絡をお待ちしております。

株式会社トランステック 日本から :03-3522-8108
フィリピンから：(81)-3-3522-8108
〒136-0082 東京都江東区新木場1-7-18

MAP マカティ　E-3

KOKUYO
www.kokuyo-furniture.com

オフィスのことはコクヨにお任せ下さい



新規進出
移転
家具新調

オフィスの
「ひらめき・はかどり・ここちよさ」をご提供。
貴社のオフィスづくりを
サポートします！


担当 上田

担当　上田 亜優美　TEL: 0915-700-3161　uedaayumi@info.com.ph
Philip Borromeo　TEL: 02-633-7526　sales@movaflex.com

家具ショールーム　Movaflex Designs Unlimited, Inc.　TEL: 02-998-3881
136 Calbayog Street, Brgy Highway Hills, Mandaluyong, City.

マカティエリア

日本品質！

1時間から呼べるメイドサービス

「ひとり暮らしでメイドを雇うまでじゃないんだけど掃除は面倒くさい、誰か定期的に掃除してくれる人がいたら。」というニーズに応えてプロのおそうじサービスが登場。
只今オープンプロモ中
500ペソ～/1BR・スタジオ

蛇口も ピカピカ に


▲Before


▲After

お試しプロモ
初めてお客様は 200 ペソ OFF
初回ご利用のお客様のみ 1Unit に限り有効
他のプロモとの併用不可 2016 年 12 月 31 日まで

マカティエリアのコンドミニアムのお掃除なら・・・

おそうじマイケル

Smart：091-7416-4074　Globe：099-9506-0721
☎ 02-808-4866　**Airbnb 対応します！**

YAMATO LOGISTICS CO., LTD.

クロネコヤマトの海外引越

日本人スタッフがお手伝いいたします！



担当：中嶋　哲平(Teppei Nakajima)
携帯番号：0918－807－7091（日本語対応）
E-mail:nakajima@yamatoph.com

お問合せ・お見積り・お下見は無料です。お気軽にご相談ください！

ヤマトロジスティクス株式会社 フィリピン代理店

A.T.E. FREIGHT PHILS., INC.
TEL: 02－851－7565 • FAX: 02-851-0150

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC.
アールブイ マルザン ロジスティックス
One Chain. Total Solution



通関から輸送・設置まで一気通貫!!
日々 安全第一で作業しております!!
工場設備設置・移動、輸出梱包、大型プラント建設で
数多くの日系企業様より高い評価を頂いております!



豊富な知識と経験で自社所有のトレーラーと重機を使用し、
お客様の大切な貨物を安全・確実に輸送・設置致します



建設用重機レンタル
・小・中・大型クレーン
・高所作業車
・フォークリフト



重量貨物輸送・設置のエキスパート

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC
本社（通関・輸送部）
MNA Bldg., Bonifacio Drive cor. 2nd St.,
Port Area, Manila
Tel: (02) 310 1443
Fax: (02) 522 0200

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC　Cabuyao Office
カブヤオ事務所（設備工事部）
Pulo-Diezmo Road, Barangay Pulo, Cabuyao, Laguna
Tel: (049) 832 1111/3923/3924
Tel/Fax: (02) 520 8913（マニラナンバー）
Website: www.rvmarzan.com　Email: info@rvmarzan.com

日本人
スーパーバイザー
募集中!!

MAP マカティ　C-3

安心の月額払いで日本のTVが観られる！

無料出張 視聴サービス開始!!

無料視聴サービス期間は3日間 デバイス端末保証金P8,000
もしお気に召さなかった場合はデバイス返却時に全額ご返金
無料出張地域は、レガスピ・サルセド・ロックウェル・ボニファシオに限らせていただきます



壊れたときには、
48時間以内にデバイス交換。
支払いも月額払いだから安心!

プラン名（月額）	プラン内容
プラン A（P3800）	地上波（関東／関西）英語放送 BS放送 CS放送 タイムシフト
プラン B（P3400）	地上波（関東／関西）英語放送 BS放送 タイムシフト
プラン C（P2800）	地上波（関東／関西）英語放送 タイムシフト

※タイムシフトとは…サーバーにためられた番組を1週間前までさかのぼって観ることができる機能です

●ご視聴条件
・2M以上のインターネットライン必須
・50インチ等の大画面液晶テレビでも鮮明な画質
・デバイス端末保証金P8,000(故障時はなんと無償交換、デバイス返却時に全額ご返金)



02-856-0395（代表番号）
携帯電話 0916-665-9000（英語）／0917-497-3000（日本語）

E-mail: info@itv-world.com　Web: www.itv-world.com
10F Jaka Bldg., 6780 Ayala Ave, Makati City
営業時間：月～金曜日2PM～7PM／土曜日9AM～5PM　定休日：日曜日
お電話でご予約の上、ITV WORLD / NIKKO ASIA Ltd. (Philippines Branch)まで気軽にお越し下さい

MAP マカティ C-4

就労ビザ専門



9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長 6ヶ月・1年間
SWPあります 3ヶ月・更新可

メトロマニラ内配達
I-CARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

11年100社以上の実績
ビジネスサポート

サポート内容	各種手続き	業 種
会社設立	PEZA	飲食業
求人採用	SEC	IT・BPO
ビジネス通訳	BIR	英会話学校
店舗・オフィス	TESDA	人材送り出し
物件探し	DOLE	製造業
TINカード取得	市役所	貿易
銀行口座開設	入管	FC・小売

無料相談受付中

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号A-210-2014
2/F Cocofed Building, 144 Amorsolo St.,
Legaspi Village Makati City, Philippines, 1229.

携帯: 0917-817-6549（日本人対応） ☎02-511-0781
E-mail: visa@valueasia-ph.com
Web: valueasia-ph.com

FDA



あなたの水は安全ですか?

細菌・石灰質・発ガン物質のトリハロメタン
放射線物質等の有害物質は逆浸透膜を透過できませんので廃棄水として
除去されます。

「安全・安心な水」をご提供して 11年間
お客様より 満足度100% の評価を得ています

逆浸透膜浄水器
Reverse Osmosis Systems



経費削減の実績

A社:800人、一日/25ボトル/一ケ月750ボトル、15000ペソが12000ペソに20%の削減。
B社:1200人、一日/60ボトル/一ケ月1800ボトル、45000ペソが25000 ペソに44.4%の削減

エム.ジェ-.シー MJC
(02)850-0807/0917-521-1478
BF Interntional #43 Tropical Ave. BF Homes

日本語対応 中原
0916-708-8775



印刷のことならお任せください。
Please contact us when you need printing service.

あなたの会社をサポートします。
We can serve your company as a reliable supplier.

土屋工業フィリピン
TSUCHIYA KOGYO PHILS.,INC.
Light Industry & Science Park III, BATANGAS
TEL: (049)530-9988 担当：中村 栁沢
tkpi@tpd.co.jp

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第22回『労働協約交渉のポイントは?』

前回は会社側と労働協約を締結する労働組合が決まるまでの手続きについてお話させていただいております(http://primer.phに掲載されていますので、見逃された方は是非ご覧ください)。今回は労働組合と労働協約締結に向けてどのような交渉を行うのかについてお話しいたします。

今月の事例

Q.会社と独占的に交渉のできる労働組合が決定しましたが、労働協約の協議はどのように行えばよいですか?また、交渉にあたり気をつけることはありますか?

＜労働協約締結のための交渉の流れ＞

労働協約締結のための独占的権限を有する労働組合が決定したあとの、具体的な労働協約締結のための交渉の流れは以下のとおりです。

(1)一方の当事者から他方当事者に対する提案書の提出(労働組合がこれを行うことが一般的です)

(2)受領してから10日以内に他方当事者が返答

(3)双方の提案内容に相違がある場合、いずれかの当事者が10日以内に協議を開始することを要求し、協議を行う。会社側も労働組合も、この協議においては誠実に交渉することが法律上の義務となっています。

＜会社側に求められる交渉態度＞

では、誠実に交渉するとはどういうことでしょうか。フィリピンの労働法では、誠実に交渉する義務に違反した場合、不当労働行為であると認定されますので、これまでにどのような場合に不当労働行為であると認定されたのかが参考になるでしょう。

(1)交渉を開始しないこと、出席しないこと

労働組合との交渉を開始しない又は設定された話し合いの場に出席しないことは、誠実に交渉する義務に反します。なお、仮に雇用主側が労働組合の登録を取り消しを求めて手続を行っているとしても、登録の取り消しがあるまではやはり交渉に応じる義務があるとした判例があります。また、会社の業績が悪いことを理由に交渉自体に応じないことも許されません。

(2)労働協約で決めるべき事項を決めないこと

労働協約は賃金、労働時間、及び、不満又は同契約に関する疑問の調整に関する提案を含むそのほかすべての雇用条件について定めることとされており、これらの義務的交渉事項を交渉の対象から外すことは許されません。ちなみに、義務的交渉事項の例としては、①賃金その他の手当、②労働時間及びワークシフトを含む就労日、③休暇、④ボーナス、⑤年金及び退職プラン、⑥年功制度、⑦転勤、⑧整理解雇等が含まれます。

(3)不誠実に交渉すること

誠実に交渉する義務がある以上、不誠実な態度で交渉することは当然違反になります。これまでの判例で不誠実な交渉態度であると判断されたものとしては、理由もなく交渉を遅らせたり、合意に至ろうという意図を持たずに交渉したり(surfacebargaining)、以前に合意した事項について撤回したり、この条件を飲まないのであれば認めないという態度で交渉すること(Take-it-or-leave-it)などが挙げられます。他方、譲れない事項について譲らないという態度自体は不誠実に交渉していることには当たりません。

なお、上記は会社側が不誠実に交渉に臨んだとされた事例ですが、労働組合にも同様に誠実に交渉する義務がありますので、不誠実に交渉に臨んだとみなされた場合には不当労働行為に該当します。たとえば、あまりにも不当な条件を持ち出す場合(blue sky bargaining)や、交渉が継続しているにもかかわらずストライキを行うことなどは許されません。

結論

A.会社側も労働組合側も誠実に協議を行うことが義務づけられています。先例に照らし、不誠実な交渉態度とされた行動は行わないようにしましょう。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話:02-892-3011(代表)
02-892-3020(日本語対応)
FAX:02-817-6423
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町４丁目１番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

for a greener tomorrow eco Changes

生産現場のNo.1ブランドへ。
三菱電機FAシステム。

幅広いソリューション

お客様の工場の「見える化」により、その「課題」と「悩み」を多彩なFA機器ラインアップで解決します。

取扱い機種

コントローラ機器（シーケンサ／表示器）、駆動制御機器（インバータ／サーボ）、ロボット、配電制御機器（ブレーカ、マグネットスイッチ）、CNC等



主なサポート内容

お客様のお悩みやご不安をサポート。がんばるお客様を全力で応援します！

- 製品問い合わせ
- 購入ルートご紹介
- FA機器リニューアルサポート
- トレーニングプログラム
- 機種選定サポート
- 省エネ提案
- 製品紹介
- 製品トラブル相談
- 出前スクール
- 技術セミナー開催
- FA機器トータル提案
- その他

フィリピンで自動化や省エネ、教育トレーニングでお困りの方へ、IEE日系顧客部は、この課題を解決致します。

+63-2-807-0420（代表）
<対応言語> 日本語/英語/タガログ語

Japanese Customer Support Department (日系顧客部)
細谷 寛則 h.hosoya@iee.com.ph
ERIKA R.SHIMAMURA ershimamura@iee.com.ph

A Group Company of MITSUBISHI ELECTRIC Changes for the Better

International Elevator & Equipment,Inc.
K m.23 West Service Road,South Superhighway,Cupang 1771 Muntinlupa City,Philippines

www.mitsubishielectric.co.jp/fa/（日本語）
www.mitsubishielectric.com/（英語）



車両、エンジンのメンテナンスにお困りなら、サンエスジャパン!!





各種エンジンのオーバーホールから
車両のトータルメンテナンスまで、幅広く対応

車両修理・メンテナンス
乗用車、大型車、フォークリスト等の整備を日本基準の品質で提供します。フィリピンで行われている応急的な修理ではなくトータルコストの最小化を実現します。

エンジンオーバーホール
フォークリストやバス等の大型車両、発電機を始め様々なエンジンのオーバーホールが可能です。日本で培った技術を基に高品質なエンジンオーバーホールを提供します。

サンエスジャパンはフィリピンで
お客様が抱える車両課題を解決します!!

SAN-ESU JAPAN INC
Mobile landline: (049) 576-7707、(02) 736-5317 LOT5,MALVAR ST. NATIONAL H-WAY BRGY, TUBIGAN, BINAN, CITY, LAGUNA
サンエスHP：http://www.sanesu-japan.com/ Email：ysasaki@nippon-engine.co.jp, sanesujapan@gmail.com
mobileNO: 0906-481-3444 担当：佐々木 勇二

We transform brand experiences
through AVANT-GARDE digital
solutions.

We are ITP-SVEN.
A Member of ISHIDA TAISEISHA.

ITP/SVEN PHILIPPINES INC.
担当：市川 賢司（Kenji Ichikawa）
+63 917 650 5309（日本語/英語）
ichikawa@itp-sven.ph
29 Bulletin Street, West Triangle, Quezon City, 1104

SNSプロモ・SNS運用代行	モバイルAPP開発（iOS / Android）	Eコマースサイト設計・運営代行	WEBサイトマネージメント

MAP マカティ C-3

Balikbayan Box®
LBC TRANS TECH
安全確実な配達を約束します！

フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版
トランステックの Balikbayan Box

「プレミアムデュオ」とご指定ください

メトロマニラ、カビテ リサール、ブラカン ¥12,000-(2箱) 1箱 ¥8,000	その他ルソン島 ¥12,500-(2箱) 1箱 ¥8,500
ビサヤ諸島 ¥14,000-(2箱) 1箱 ¥10,000	ミンダナオ島、離島地域 ¥15,000-(2箱) 1箱 ¥11,000



H63 x L55 x W37

現在1箱50キロの
重量制限があります
宅配便業者が集荷の場合

プレミアムボックス2個なら
1個50キロ×2箱＝100キロ
プレミアムボックス2箱を同時にご注文いただき
同一発先・同一受取人に同時に発送した

「集荷料金込」

日本から: 03-3522-8108
www.facebook.com/balikbayanbox.jp
www.balikbayanbox.jp

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合は「スーパーバリューボックス（63×73×55）」をご利用ください。
メトロマニラ、カビテ、リサール、ブラカン ¥11,000 | その他ルソン島 ¥11,500 | ビサヤ諸島 ¥12,000 | ミンダナオ島、離島地域 ¥13,000
＊集荷料金込 ＊持込等の場合は集荷料金は不要です。 ＊50キロ以上のお荷物の場合はご相談ください。

ALESCO KANSAI PAINT



KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC.
Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy, Batino, Calamba, Laguna 4027. Tel/Fax : 63 2 519 4276 • **KANSAI PAINT WORLDWIDE** • **www.kansai.co.jp**
担当：山本拓史 携帯0917-545-3259

MAP マカティ E-4

海外220拠点のネットワーク!!

引越サービス (Removal)
日本人スタッフによるきめ細やかなサービスと、
経験豊富なスタッフが、
お客様の新生活の第一歩をフルサポート致します。
まずは無料のお見積りを!!!

航空輸送 (Air Cargo)
大型の貨物だけど
早く届けたい!
そんなご要望に
航空便でお応えします!

TRAN'SPORT! COMMUNICATION SAGAWA

海上輸送 (Sea Cargo)
フィリピン国内屈指の
取扱い高を武器に
最高の価格サービスを
ご提供致します。

佐川急便フィリピン
SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

物流倉庫PEZA (Logistics)
PEZA内の倉庫を活用し、
VMIを始めとするあらゆる
お客様からの物流課題にお応えします。

国際宅配便 (Sgx)
マニラから日本のお客様まで
ひとっとび!
まごころ込めてお届けいたします!

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582
BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30
SUITE 102, CTC BUILDING, 2232 ROXAS BOULEVARD, PASAY CITY METRO MANILA, PHILIPPINES 1300.
担当：今井 (imai@sagawa-global.com)、内田 (t_uchida004@sagawa-global.com)

TOTAL ENERGY SOLUTION

- オールインワン街路灯、防犯灯
  ソラーパネル＋LED照明＋高性能電池
  の一体型
- 各種LED LIGHT
- ソーラーシステム
- 遮熱塗料(ミラクール)
- 空調機器販売及び設備工事
- 空調省エネ, その他省エネ
- 各種電気・機械設備工事
- ホイストクレーン設備・保守点検

ミラクール



EARTH CONSCIOUS SYSTEM

PCAB LICENSED • PCA-MMEMBER 取得済み • お気軽にお問合せ下さい。

SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS., INC.
189 Katipunan Avenue, Brgy. Bayanihan, Quezon City 1109
TEL: (632) 912-0880 Email: ssk.admin@sskphinc.com
日本人担当 伊藤 0949-889-5983, ito.hiroyuki@sskphinc.com

TODEN ELECTRICAL SUPPLY
TEL: (632) 709-3583 Email: todenelectric@yahoo.com
ローカル担当 TRINA SAITO 0998-8617-028, 0917-8079-052

UCHIDA

内田洋行はグローバルレベルのデザイン・品質・耐久性を保証します。

Since 1910
From JAPAN

高品質のオフィス・会議室・研究所家具をフィリピンで提供します。

コールセンターシリーズ



- 事務用家具
- ロッカー
- 実験台家具
- 学校用家具 他取扱

VALIANT Paper Asia-Pacific Corporation
フィリピン市場 正規総販売店 (オフィス家具)
<連絡先>Tel: (02) 990-6644 LOCAL 115, 117, 118
Email: smacatbag@valiantpaper.com

内田洋行グローバルリミテッド
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED
TEL: +852-2877-3663 www.uchidayoko.com
株式会社内田洋行100%出資海外事業会社

お気軽にお問合せください[日本語可]
岩舘[いわだて] : s-iwadate@uchidayoko.com

MCCK CONSULTING GROUP
あなたのビジネス・ソリューションを支える信頼のパートナー



2/F Asia Tower 151 Benavidez Street Corner Paseo de Roxas
Legaspi Village, Makati City, Philippines 1229

TEL | 893-1100 * 893-1200 * 750-8850 * 751-0450 FAX | 893-1500

info@mcckgroup.com | outsource@e-manage-inc.com
www.mcckgroup.com

フィリピンで会社を経営するのは大変なことです。
BIR (内国歳入庁) の厳格な税制から、
異なる関係当局が所管する企業・雇用者へのコンプライアンス、
従業員の多様な要求に至るまで、さまざまな壁に阻まれるケースが多数あります。
私たちは、フィリピン国内外の多様な業種の法人を30年以上にわたり支えてきた
豊富な経験から、貴社がこれらの困難に対処するための提案が可能です。
会計、監査、法務、人事に加え、ビジネスコンサルティングの専門知識で
確かなサポートをいたします。
我々は貴社に寄り添い、これらのプロセスへ対応していくパートナーとして
手助けすることで、限られた時間を貴社自身のビジネスを成長させるために
使えるようMCCK流のお手伝いをさせていただきます。



下記のことでお悩みの場合は、是非ご相談ください:
会計 監査 税務
人事 法務 BPO 保険

知的財産経営 in 東南アジア

「下町ロケット」のあのシーン、会社で起こったらどうしますか？

12ヶ月連続掲載
知財コラム

執筆者：舛谷威志

東南アジア、日本、アメリカ、中国に拠点を持つMasuvalley and Partnerのオーナー兼パートナー。2004年にアメリカで起業した後、多国間にまたがる技術法務の現地事務所を各国に設立。現在、弁護士・弁理士は、日本人５名、アメリカ人５名、中国人・タイ人合わせて５名の、合計15名が所属。



第８回

帝国重工への“特許譲渡”って何ですか？

特許をあたかも商品のように売ったり買ったりする流れが東南アジアでも起きつつあり、特に現地の大学を中心に少しずつ取引が見られるようになって来ました。シンガポールでは特許の売買を政府主導で旗振りしており、日本では電機メーカーを中心に年々大きなマーケットに成長してきています。欧米では、既に巨大な取引が行われてきました。

ドラマの第二話で、帝国重工の開発部長が佃社長に「佃製作所の特許を20億円で売却のうえ、譲渡してくれないか」と頼んでいたシーンがありました。他社の特許を買ったり、自社の特許を売ったりすることを「特許売買」と呼びます。権利を譲渡（売却）する特許売買は、今後、設計・開発をする企業間で増えていきます。

ところで、特許庁の年報によると、日本国内での特許出願数は2001年の約44万件をピークに、14年には33万件弱へと約25％減少しています。また、科学技術・学術政策研究所の集計によると、日本の研究者が発表した論文の数も04年をピークに12年には５％減少。世界全体での特許出願と論文発表の数は、それぞれ1.7倍、1.5倍に増加しているので、日本の研究開発に投資する体力は、「失われた20年」の中で急速に低下していることが分かります。

このような日本の状況下で、日本企業のマーケットが多国へ広がっているトレンドを考慮すると、日本企業の特許戦略も変化せざるを得なくなります。今後は、外国出願の増加に伴う特許費用の増大に対処するため、企業が出願する発明を厳選したり、特許の売買が増えて行くのではないかと考えています。

具体的には、佃製作所のような中小企業の保有する東南アジアの特許を、帝国重工のような大企業が欲しがるケースは増えていくだろうと予想しています。実際に、欧米ではこのような現象が2010年以降、どんどん増加しつつあり、今では非常に大きなマーケットになっています。そのため、中小企業の特許の資産価値も、今後は益々評価されていく傾向が強まるのではないかと思います。

次回からは、日本企業がすぐに実行できる、フィリピンでの知的財産権対策についてお話します。

東南アジアでは、日本製品の物マネが横行しています！

ニセ物被害を防ぐには、知的財産権を取得する必要があります。知的財産権を取得することで、お店・商品の名前、サービスの方法、商品の形状、技術の内容を、長期の間、その国であなただけが独占することができます（国ごとに権利が発生しますので、国ごとの申請が必要です）。我々は、ワンストップですべての国へ知的財産の申請が可能です。

MASUVALLEY

Masuvalley and Partners
Joya North Tower, 16th fl.
Rockwell Center, Makati City
1200, Philippines

Contact us : info@masuvalley.com
www.masuvalley.com

日本のTVが見られる！

NEOLINK 新登場

16～32局

地上波8局、BS 放送8＋9局、CS 放送7局

2016年10月25日から11月20日まで
他社からの乗り換えで
キャッシュバックキャンペーン
期間中にご購入の方は30日視聴サービス追加

今ならなんと！ 16ch A planで3,000ペソ　32ch B planで6,000ペソ

ここがスゴイ！

◆グローバル回線を使用しているので安心！
◆全番組 10 日間自動収録機能付！
◆地上波・BS・CS がフルハイビジョンで視聴頂けます！

16ch Atype	P19,800 ※2年目視聴料 P18,000	32ch Btype	P28,000 ※2年目視聴料 P25,000

※16 チャンネルは、地上波 8 局、BSd8 局の合計 16 局がご覧頂けます。



販売 ▶ RYOWA TRADING　発売元（日本人スタッフ対応）

お問合せ先： 携帯：0906-405-2556　Tel：(02)-400-6728
※お名前、ご住所を携帯電話にテキストでお送り下さい。　http://neolink.tv

ADF

Aluminium Design Factory
株式会社エーディエフ

～クリーン度、クラス100,000～1,000までの～
簡易クリーンルーム専門メーカー

『ニーズに合わせた自在設計』

各種業界実績
400件以上!!

設置する環境に左右されない 完全に独立した空間を置くだけ!

<当社の強み>

- 建築物より低コスト・短納期！
- 移設増設が簡単！
- 外観が良く、企業のイメージ力UP！
- オーダーサイズ 賜ります* 最大実績900m²



右記写真　医療容器生産ライン用ルーム
- サイズ：W10,000 × D6,000 × H2,500mm
- クリーン度：クラス 1,000
- 温度：（23℃±2℃）





アルミ製 マシンカバー

各種工作装置に
対応致します！

【DEALER】
ISHIP LOGIPACK INC.
Bldg. 1, 123-125 Technology Ave.,
Phase 4 Laguna Technopark Biñan, Laguna
Tel: 049-541-0877

【JAPANESE LINE】
福間 裕章
Mobile: 0917-859-6346
Email: h.fukuma@iship.com.ph

ALVIN HERMOSO
Mobile: 0917-859-6349
Email: a.hermoso@iship.com.ph

見積り・相談 無料!
お気軽にお問い合わせください

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)
Fax：817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City

http://www.ocs.co.jp/

WEB MAKATI

検索

フィリピンでのメール・WEB ドメインの事なら



現地法人でメールサーバー
ドメインを取得
ホームページ制作
フェイスブックページ作製
インターネット広告など

お気軽にご連絡下さい
日本人が担当いたします
http://web-makati.com

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

プライマー　コラム　検索

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの
引越しサービス

JIMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc　URL:http://crownline.jp/
住所:Unit 103 &104 JJM Building II, Ninoy Aquino Avenue Paranaque City 1700
:+63-2-771-2613(日本人担当:伊佐)
:+63-999-436-6907
E-Mail:isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)

100万画素から400万画素まで!!
フィリピンで特別なサービスを体験してみてください

- 安い値段/高品質(韓国ブランド)
- 無料 訪問見積もり

これからは'スマートフォン'で
'CCTV'が見られる!

#67B Maysilo circle, Plainview, Mandaluyong City.
1Q smart system and support Inc.
Email Address: ima.1qsmartcctv@gmail.com
Call : 02-671-7027 / 925-79-55 / 925-75-47

AHD KIT



1.0 Megapixel　PLUG & PLAY
CLOUD　HD 720P

9,990

フィリピンの不動産賃貸情報
住みたい物件が見つかる!
フィリピン賃貸ポータルサイト

フィリピンには住みやすいコンドミニアムがいっぱい!日本人を対象とした最新のコンドミニアム情報をお届け致します。さあ、賃貸プライマーでフィリピンの新生活をはじめよう!!

ウォルターマートまで徒歩2分、リトル東京まで4分の近さ。静かで落ち着くコンドミニアムです。

物件名 Trevi Tower スタジオユニット

賃料	19,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有	
間取り・面積	1R(Studio type) 21sqm	有	



サルセドビレッジの中心地にあります。いろいろなお店が近くにあり便利です。お部屋もお洒落です。

物件名 Antel Platinum Tower

賃料	130,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有	
間取り・面積	3 + Bedroom 190sqm	有 有	



大人気エリア、BGCのファミリー向け物件

物件名 Bonifacio Ridge Condominium

賃料	120,000 PHP	住所	タギッグ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有	
間取り・面積	2 + Bedroom	有	



ロックウェル&センチュリーシティへのアクセス良し!

物件名 Tivoli Garden Residences【家具付き 1】

賃料	19,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有	
間取り・面積	1 + Bedroom 34sqm	有	



賃貸 プライマー 検索

家電 キッチン ジム 家具 駐車場 ペット

フィリピン唯一のポータルサイトで、幅広い物件情報を
随時更新・紹介中!詳しくは賃貸プライマーＷＥＢサイトまで!
http://chintai.primer.ph

MAP マカティ

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社
信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます



DMCI Homes
住所: 1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

求人募集

職種：営業
仕事内容：
日本人のお客様への物件紹介、マーケティング、カスタマーサービス
給与：基本給＋販売コミッション
※頑張り次第で高額収入可能
雇用形態：
正社員、契約社員、インターンシップ
応募資格：
国籍、性別、年齢、経験不問
おもてなし、思いやりの心がある人
フィリピンの人、国、文化に敬意がある人
応募方法：info@dmcihomes.jpに履歴書（写真付）を送付ください。書類選考の上、こちらからご連絡させて頂きます。

MAP マカティ C-4

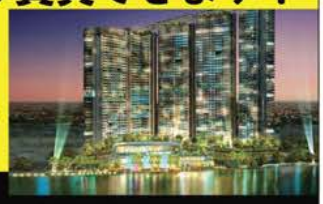
エイブル

エイブルマニラ店
● お部屋をお探しの方
● お部屋をお貸ししたい方
● コンドミニアムの販売
お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外8店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (高柳)　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

MAP マカティ D-4

最新の高級コンドミニアムが
月額 P13,500 より賃貸できます！
・Acqua Private Residences
・Gramercy Residences
・Infinity Fort bonifacio
・One Rockwell など多数取り扱い
短期滞在もお気軽に
ご相談ください。
http://condomakati.net



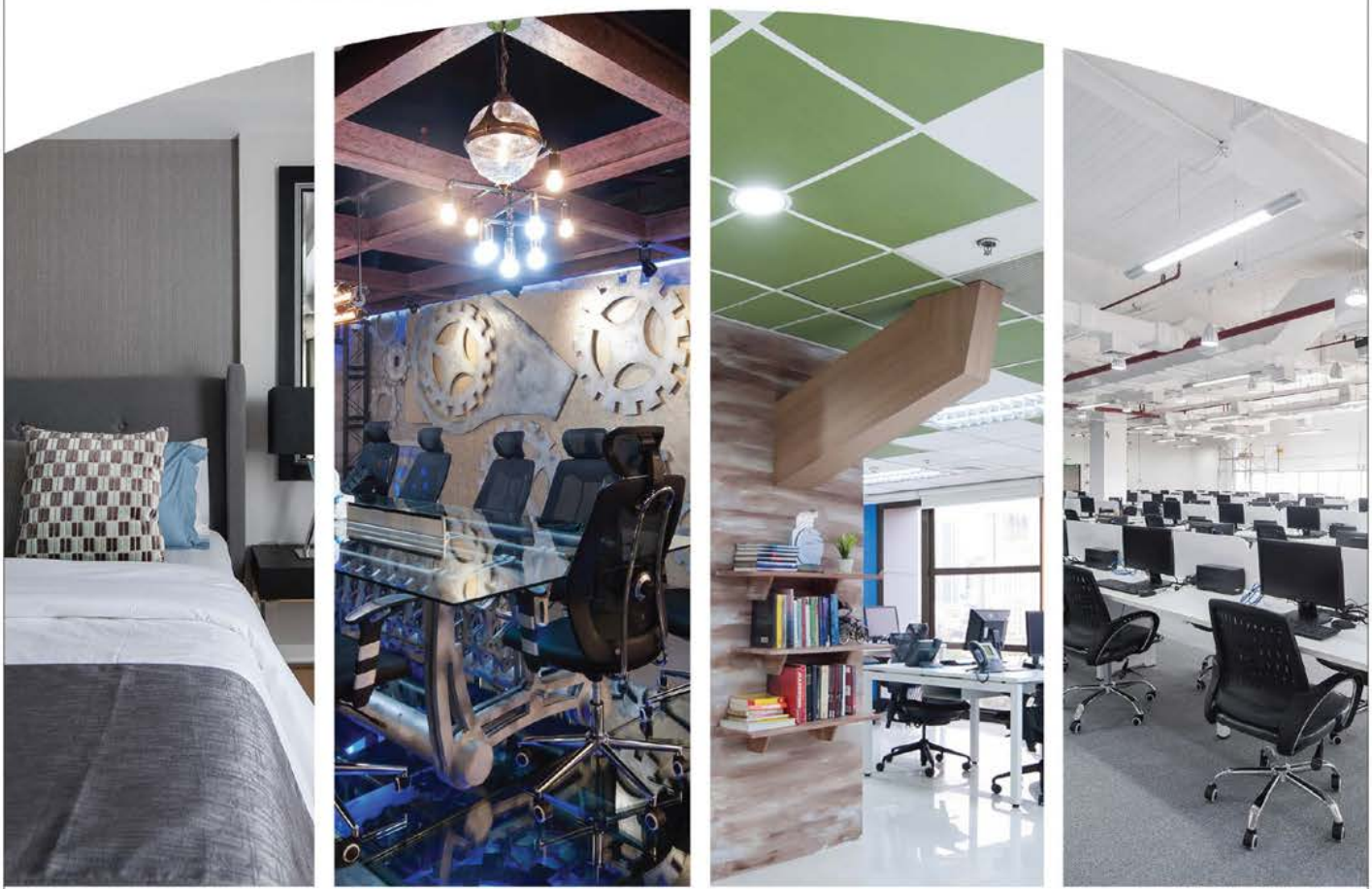


ポケット WiFi
レンタル開始！
今すぐお問い合わせください！
・使い放題で 1 日たった200ペソ。
・滞在先ホテルで授受可能。
・WEB から簡単お申込み可。
→ http://tt-v.com/?pocketwifi
※現在 Makati 周辺のみ対応可能です。詳しいエリアについてはご相談ください。

TEL: +63-905-446-1672
お問い合わせの際は「プライマーを見た」とお伝えください。
TT&V Consultancy inc.
262,2nd floor,Manila Peninsula Hotel,Corner of Ayala & Makati Avenues,Makati City,Metro Manila 1226

住居
商業　小売店、オフィス、BPO、KPO
ホスピタリティ産業　レストラン、ホテル、ヘルスケア
デザイン　インテリアデザイン、デザインに関するコンサルティング
建築　土木、機械、電気工事、ITに関するサポート、コンサルティング
スコープ　コンセプト設計、デザイン、バリューエンジニアリング、実装、アフターサービス

MUNDO
DESIGN+BUILD



あなたの空間を創造する

1477 Apolinario St. Cor. Gen. Mascardo, Bangkal, Makati City 1233, Philippines
mundobuilders　Mundo Design and Build　www.mundobuilders.com
☎ 550 2488 loc.103　09175295235 - Brigida Moran

MAP マカティ B-5

日式不動産管理のパイオニア



大切な資産を万全の体制でサポート

安心の日式管理システム導入

MAP マカティ C-3

サービスアパートメント

VERSAILLES stay



デイリー、ウィークリー、マンスリーとご宿泊頂けます
スタイリッシュでモダンなお部屋・無線インターネット回線（WIFI）・トイレ・バスルーム付
ハウスキーピングサービス・朝食付・セーフティボックス・TV（ケーブルチャンネル）・キッチン用具

法人アカウント募集中！！！
法人割引についてのお問い合わせは flores@capitariseproperty-ph.com 迄

ビジネスマン向け・快適滞在

www.versaillesstay.com /VersaillesStay
Sen. Gil Puyat Ave., corner H.V. dela Costa & Geronimo Sts., Makati City, Ph

契約後の万全のサポート体制



海外でのお部屋探しに最も大切なのは

信頼関係

ウォシュレットのご提案



フィリピンのトイレ革命

日式ウォシュレット

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.capitarise.asia (02)801-3009
0906-2644-111 担当 ケイト・藤原
Unit 101 2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City

不動産管理・賃貸・インテリア・内装まで全てお任せ下さい

暮らしを変えるインテリアデザイン



自社による安心の施工管理

確かなクォリティー

お家のトラブルお任せ下さい

ハウジングケアサービス 匠

フィリピン在住の日本人のお客様は
もちろんのこと、地元の皆様の暮らし
のトラブル全般に対応します。

- 水漏れ対応
- 雨漏り対応
- 電気系統トラブル
- 電気配線工事
- エアコン修理
- エアコン取付
- 温水器配置
- 水回り点検・修理

匠 TAKUMI
HOUSE CARE SERVICES
住まいのトラブル解決

- 家電取付
- 家電修理
- ランドスケープ・ガーデニング
- 小規模大工工事
- 各種点検 等



暮らしの困った！電話一本かけつけます

迅速対応

新都心ボニファシオ・グローバル・シティで唯一の日系サービスオフィス

Marimo Serviced Office

サービスオフィス　シェアオフィス　一日デスクプラン　レンタル会議室　バーチャルオフィス【登記可能】

ラウンジからの眺望

Lounge　Serviced office　Shared office　Meeting room

marimo serviced office
営業時間／月～金　9:00～18:00

詳しくは、お電話・ホームページ・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。
TEL：+63(0)2-864-4100
http://www.marimo-realestate.com/

info@marimo-realestate.com
Marimo-realestate
住所　26F Twenty Four Seven McKinley, 24th Street, Corner 7th Avenue, Bonifacio Global City

PEZA
PEZA認定ビル

マリモサービスオフィス
Twenty Four Seven McKinley
＊シンガポール大使館正面。1階にUnion Bankがあります。



MAP マカティ　C-3

最大70Mbps超高速インターネット回線付　法人税免税PEZA認定ビル

日系レンタルオフィス　CROSSCOOP

紹介キャンペーン

企業の皆様必読！
大好評につき延長！

新規利用者のご紹介で賃料一ヵ月分を進呈！

※この紹介キャンペーンはご紹介いただいた方が契約に至った際、ご紹介者に対して契約したお部屋の賃料の一か月分をお支払するキャンペーンとなります。

【契約条件】1年契約
【進呈賃料価格】PHP15,000～PHP210,000

CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs, Chances,and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F
6813 Ayala Avenue(corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines
Email:crc-ph@crosscoop.com
Tel:+63-2-464-7100(担当:塚本)



ビジネス街マカティ中心地、万全な日本品質保証

レオパレス21レンタルオフィス

当社レンタルオフィスでは、これまで日本国内で培った信頼と経験を活かし、フィリピンに新規進出する日系企業を対象に、「安心」「便利」「快適」を提供していきます。

レンタルオフィス3つのポイント

充実のサポート体制
レオパレス21現地法人がレンタルオフィス内に併設しているため、日本国内と同じ管理体制を実現。

生活必需品のサポート
仕事上の身の回りのサポートを行います。携帯電話の手配、車の手配、銀行振込など、企業様の秘書のようなサービスとなります。

日系企業との交流イベント
弊社独自の交流イベントを定期的に開催しています。入居企業様以外にも一般企業様にも参加していただき、ビジネス交流会の場を提供しています。





住居探し・オフィス探しはお任せください。



お気軽にお問い合わせください



Leopalace21
23F Tower6789, 6789
Ayala Avenue, Makati City

Tel：0915-278-5090／0905-497-7128
日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。（担当：馬波（マナミ）、渡辺）
新着情報はフェイスブックからでもお届け！
leopalace21philippines
Homepage：leopalace21ph.com
Email：info@leopalace21ph.com
PEZA

spectrum LEASING
BRIDGING EXPATS TO QUALITY APARTMENTS
注目の物件


スタジオ
44 SQM | P35,000/month
TWO SERENDRA, BONIFACIO GLOBAL CITY


1ベッドルーム
64 SQM | P70,000/month
PARK TERRACES, MAKATI CITY


2ベッドルーム
150 SQM | P150,000/month
THE RESIDENCES AT GREENBELT, MAKATI CITY


分譲住宅
2800 SQM | P500,000/month
FORBES PARK, MAKATI CITY

その他の物件もご紹介可能ですので、お気軽にご連絡ください。
+63 917 823 2612 | (02) 217 3034
inquire@spectrumleasing.net

より詳しい情報は、ホームページでご確認ください。
www.spectrumleasing.net
IG: @spectrumleasing_ph_apartment

MAP マラテ Q-2
since 1987
KANEJIN
K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に
20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが
皆様の安全で快適な滞在をサポートします！

賃貸・売買
新築物件、中古物件

マカティ、ボニファッシオ、
マニラ、アラバンのマンション、
一戸建て、事務所など
取り扱っております。
法人設立やビザ申請に関しても
ご対応しております



電話 02-521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時～17時／土曜 9時～12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

不動産に関することはすべてJNP Real Estate Corp.へ！

・不動産オーナーになりたい方
・短期間の賃貸物件をお探しの方
お客様に合った物件を
ご用意します！！



賃貸
管理
売買

JNP
REAL ESTATE CORP.

日本人常駐!
幅広く
サポート！

Sun Rise Japan
納期を守ってきちんと行って欲しい。英語だと不安。日本人が管理しているところだと安心出来る。

安心の日本人管理で行う日本品質・リフォーム

弊社は10年以上内装業界に携わる
経験豊富な日本人スタッフが
現調・見積もり・現場管理まで
ご要望の通り日本品質でご対応いたします。





お申し込み時のサービスの流れ
①現場調整 →②見積 →③契約 →④着工→⑤完工→⑥引き渡し

見積書無料です！
お気軽にお問い
合わせください！



JNP REAL ESTATE CORP.
不動産物件へのお問い合わせ
TEL : 02-752-1733 / 0977-676-7815
MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

Sun Rise Japan
内装デザインへのお問い合わせ
TEL : 02-744-9008 / 0906-483-4511 (日本人対応)
0916-704-3565（NICAローカル担当）

求人プライマーがリニューアルしました！



求人プライマーとは、フィリピンで就職したい方々のために制作されたサイトです。

無料でフィリピンでの仕事を検索し、応募する事ができます。
また企業の方も無料で求人広告を掲載できます。

企業の皆様へ

現在、リニューアル記念により
2017年1月末までの期間、

無料でポイント進呈中！

求人プライマーとは？

求人プライマーは、フィリピンで働きたい人のための求人サイトです！フィリピンに住む日本人向けフリーペーパー・WEBメディアである「フィリピンプライマー」が公式に運営しています。

何といってもこのサイトの特徴は、**【企業の求人掲載費用が0円】であること。**

「小さな企業だから求人広告なんて出せないよ…泣」

「1人だけスタッフを雇いたいけど、そのために高い採用コストを使いたくないなあ…」

そんなフィリピンの日系企業様のお悩みを解決できるように、お気軽に求人情報をご掲載いただけるようにしました。応募者のより詳しい情報をご覧になったり、連絡を取ったりする場合は、あらかじめご課金頂いたポイントの中から10ポイントを消費することで**詳細情報と連絡先がご覧いただけるようになります。**
（2017年1月までは無料）

2017年1月まで すべて **¥0 free!**

「フィリピンで働きたい方」と「企業」の良いご縁を築くプラットフォームとして成長していきます。

カンタン！

【企業登録方法】

①求人プライマーのホーム画面右上 にある「企業の方」のボタンをクリック
②新しく開いたページの下部の「企業登録する」ボタンをクリック
③企業登録のページが開きますので、そちらに必須項目をご記入 **https://jobprimer.ph/companies/register**
もしくは「求人プライマー 企業登録画面」で検索して下さい。
④ご記入後、「送信」のボタンをクリック

応募者の方へ

求人プライマーの使いやすい４つのポイント



フィリピンの日系企業の求人が探せる



無料で簡単登録、応募



採用担当者に直接アピール可能！



採用担当者とメールで円滑なやり取り

【求職者新規登録方法】

①1 求人プライマーのホーム画面右上にある「登録する」のボタンをクリック
②求職者新規登録のページが開きますので、そちらに必須項目をご記入→**https://jobprimer.ph/companies/register**
③ご記入後、「確認」のボタンをクリック

入力していただいたメールアドレスに確認メールが届きます。そちらのリンクより詳細情報を記入し、登録完了！登録はもちろん無料。登録はお気軽に！

【登録完了後はどうすれば良いの？】

これからどんどん求人件数が増えていくので、定期的にチェックしてください。気になる求人があればワンクリックで応募して、あとはドキドキしながら、あなたに関心を持った企業からの連絡を待ちましょう。
あなたに興味を持った企業から、ご登録いただいたメールアドレスに連絡メールが届きます。

詳しくは 求人プライマー HP まで https://jobprimer.ph/ 検索



フィリピンで働く人図鑑

フィリピンのお仕事と働く人をご紹介！

これから進出する日系企業をサポート　フィリピンの今を伝える

JETRO Manila

Vol.16

関（セキ）　悠里（ユウリ）さん

生年月日：1985年7月31日生まれ
出身地：埼玉県所沢市
在比歴：11ヶ月
ランチの予算／場所：自炊しているので0ペソ／オフィス

【お仕事内容について】

JETRO Manila全体の仕事としては、日本からフィリピンへの輸出促進とフィリピンへの投資支援が二本柱になっています。その中で、私は調査担当として、フィリピン経済統計をまとめてデータ化し資料に起こしています。例えばフィリピンの人口ピラミッドや経済成長の状況について、他のASEAN諸国と比較をしながら日系企業に説明をします。またフィリピンは外資規制があるので、それを考慮してアドバイスをしています。しっかり歴史を知った上で今のフィリピンを伝える必要性を感じますので、多くの方にお話を伺うようにしたいと考えています。

フィリピンに来たきっかけ

入社して、まず東京の本部で勤務しました。その後、地方勤務として、私の場合は静岡の事務所に約3年半おりました。浜松にはスズキやヤマハ発動機などの有名メーカーがあります。その他にも様々な企業があり、アジアを目指しているところが多かったです。そのような企業の方々と接する中で、これから海外に行くならアジアが良いなと思うようになりました。静岡はとても住み良い街ですし、頑張る中小企業さんを静岡に残って応援したい気持ちもあったので離れるときは辛かったです。

その後は東京に戻り、ASEAN担当の部署で勤務しておりました。そのとき、フィリピンに行ってみないかと言われまして、実はフィリピンは自分にとってサプライズでした。仕事で多少係ることがあっても、旅行でも訪れたことがなかった国だったので、正直、危ないというイメージしか持っていませんでした。その頃、実は海外に行かないという選択肢もありました。駐在のタイミングに関して、特に女性は悩むと思います。私は来た話は何でも引き受けてみたら世界が広がるだろうか、仕事をずっと続けていたいかどうか、などとひたすら自己分析をしました（笑）。多くの方にお話を聞いて、最終的には「海と太陽と、美味しい果物がある！」ということを支えにフィリピン行きを決めました。

海外で働く際に求められるスキル

日本人は先々のことを深く考えてしまいますが、考え過ぎないことです。日本だと10まで終わる仕事が、ここでは6くらいしかできないことがあります。そのようなときでも「6できたから良かった」、「今日はこういう日なんだ」と発想の転換をすることが大事です。目の前のことを解決できれば良し、と思える感覚が必要ですね。正直、私も訓練中です（笑）。

プライベートの過ごし方

食材を買い出しして、料理を作りおきしたりしています。日本から友達が遊びに来てくれるときは、ここぞとばかりに一人ではいけない場所に遠出してダイビングやシュノーケルを楽しみます。一方、最近、日本が恋しくなってきたので、日本のテレビドラマを観たりもしています。

恋人はいますか？

実は会社の同期と結婚したばかりなんです。彼も最近、駐在が決まり、南アフリカで仕事をしています。同期なので異動のタイミングは大体同じになると分かっていました。時差は6時間です。それぞれの地で異なる経験をして、いつかまたそれを持ち寄るということができるのが良いと考えるのですが、周りからは心配されますので・・・いろいろと、がんばります！（笑）

フィリピンに来てやってしまった！な失敗談や面白話

部屋は綺麗にしているのに、あの虫が…。虫がすごく苦手なんです。私がいないときに、コンドミニアムの管理人に水回りの修理をお願いしたことがありました。その日のうちにテキストが送られてきて、「Cockroach"es"を駆除するために、ペストコントロールをお勧めします。」と・・・・。"es"って、一匹だけじゃなくて複数いたんだ！と、すごくショックでした。今でもビクビクしながら生活しています（笑）。

尊敬する人は？

静岡で仕事をしているときに出会った方で、浜松市の三ヶ日町でみかんのペーストを作っている社長さんです。みかんで町興しをしようということで、みかんを使った商品を海外に輸出したいとご相談いただきました。ペーストにすればお菓子やパンに使え、商品の幅が広がります。三ヶ日みかんハイボールなども世に送り出されました。どうすれば町が元気になるかを真剣に考えている真っ直ぐな人で、会うたびにパワーをもらいます。

これからの目標

せっかくフィリピンに来られたので、ずっとフィリピンと接点を持ち続けながら仕事をしたいです。仕事もプライベートも、二つは切り離せないので、両方大事にして楽しむことが目標です。

カバンの中身拝見



薦められた『炎熱商人』と『バギオの虹』は、日本人会図書館で借りて読んでいます。お腹が減ったとき用にドライフルーツを携帯しています。ジャンクなものにならないよう気をつけています。それから、リラックスできるアロマオイルが好きなので、自分で調合したものを持ち歩いています。



一日のスケジュール



これからフィリピンで働こうと思っている人へのメッセージ

「なんて良い国なんだろう」と思うのでぜひ来てみてほしいです。みんな明るくて、職場でもクリスマスパーティーやアウティングなどでワイワイとしているので寂しくならないと思いますよ。フィリピン人はなぜかグループでつるむと上手く機能しないこともあると思うのですが、一対一で話すと必ず心のこもった反応をしてくれるので感激します。またマニラには女性の日本人駐在員も多く、悩みを共有できるので救われています。フィリピンに来てみて本当に良かったです。

MAP マカティ C-3

Neo career
ともに笑がく、みらいを。

REERACOEN



人の採用にお困りの場合は、REERACOEN!!

メトロマニラ・ラグーナ・バタンガス・カビテ・セブでの人材紹介は、
ネオキャリアグループのREERACOENにお任せください。
業界一のスピード対応します！

日本と変わらないクオリティとスピードで、最高の人材をご紹介します。
日本語スピーカー、営業、経理、人事、アドミン、ITプログラマー／エンジニア、
現地採用の日本人などに多数の実績があり、多数の求職者様をプールしております。

また、自社で中々採用することが困難な、
優秀なフィリピン人マネージャー、特殊なスキルをもったフィリピン人技術者などもご紹介させて頂きます。

お仕事をお探しの**求職者**様もお気軽にお問い合わせください。
求職者をご紹介頂いた場合、謝礼キャンペーンを実施中しております（詳細はお問い合わせ下さい）。

Tel: 02-893-7282

メトロマニラ、セブ担当：岡田（オカダ）
Mobile: +63-906-493-2364
Email: okada@reeracoen.com.ph

ラグーナ、バタンガス、カビテ担当：信太（シダ）
Mobile: +63-917-424-8603
Email: shida@reeracoen.com.ph

http://reeracoen.asia/ Address: First Life Center 6th floor, 174 Salcedo Street Legaspi Village, Makati City, 1229, Philippines

フィリピン生活お役立ち！ 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

- **Alabang** Philippines Gymnastics and Athletics Academy (器械体操) **☎02-377-5461** キッズ歓迎
- **Alabang/Manila** SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) **☎02-800-0426** キッズ歓迎
- **Cavite** Two Wheelers (野球) **☎0929-894-3350** 日本語可
- **Makati** 極真空手道連盟 **☎0917-861-1022 / 0915-564-0063** 日本語可
- **Makati** ELORDE BOXING GYM **☎02-710-2151**
- **Makati** 不動心　合気道　道場 **☎02-843-4410 / 0917-887-6373**
- **Makati** MANILA HAPONS(ラグビー) **☎0998-985-2944** (長田／Osada) 日本語可 日本人会
- **Makati** 日本プロゴルフ協会中山プロ ゴルフスクール **☎0919-214-9777** 日本語可
- **Makati** ACE STRIKES(男女バレーボール) **☎0917-893-0240** 日本語可
- **Makati** マニラ日本人会テニス同好会 **☎0920-914-4727** 日本語可 日本人会
- **Makati** ZONE (バドミントン) **☎02-893-1600**
- **Makati** Perry Sovidal ballet (バレエ) **☎02-895-7812 / 0917-525-5370**
- **Makati** THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) **☎02-372-3065** キッズ歓迎
- **Makati** The city club IGA(剣道) **☎0916-369-1218** 日本語可
- **Makati** 少林寺拳法マニラ支部(拳法) **☎0917-888-5249** 日本語可
- **Rockwell** Rockwell Clubロックウェルクラブ(総合) **☎02-450-2994** キッズ歓迎

スポーツ

- **Makati** The City Club IGA (剣道) **☎0916-369-1218** 日本語可
- **Rockwell** Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) **☎02-450-2994** キッズ歓迎

スポーツ

- **Rockwell** Manila Bullets(男女バスケットボール) **☎0917-860-5194** 日本語可
- **Rockwell** Rockwell Club ロックウェルクラブ(エリック先生・ダンス) **☎002-450-2994** キッズ歓迎
- **Taguig** Manila All Japan FC(サッカー) **☎0917-590-3342** 日本語可
- **Ortigas** マニラ剣道クラブ **☎0917-825-9178** キッズ歓迎

その他

- **Makati** EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ **☎02-844-5289** キッズ歓迎
- **Makati** YK Spa (ヒロット教室) **☎0906-508-0061** 日本語可
- **Makati** Manila Glee Club(男性合唱団) **☎0908-306-0020 / 0999-882-1917** 日本語可 日本人会
- **Makati** 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール **☎0918-912-4606** 日本語可 日本人会
- **Makati** Bicram Yoga **☎02-889-0126 / 0917-800-3512**
- **Makati** 日本人会コントラクトブリッジサークル **☎09178464762** メンバー募集 ／ 日本人会
- **Manila** Malubay Abacus / そろばん教室(渡邉先生) **☎0917-643-5023 / 0927-921-1349** 日本語可 キッズ歓迎
- **Quezon** Tiny Kitchen タイニーキッチン **☎02-410-2279** ッズ歓迎
- **Fort** Happiness Floral Salon (プリザーブドフラワー教室) **http://happinessfloralsal.wix.com/flower** 日本語可

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

J-K Network Manpower Services.は

2014年度、2015年度と2年連続で
外国人紹介部門の**トップパートナー**として
アクセンチャより表彰されました。
同じく**テレパフォーマンス**より
2015年度第三四半期の外国人紹介部門の
トップパートナーとして表彰されました。
名実ともに**フィリピンのトップベンダー**として
活躍している**フィリピンを代表する人材紹介会社**です。
(2015年12月末現在の客先企業数約180社)
今後も皆様に貢献して参ります!







We deliver the right professional on the right place.

- **年中無休**
- **毎日8：30から23：00まで営業しています**
- **弊社がご紹介できる人材**
  日本人、韓国人、中国人、タイ人、インドネシア人、
  ベトナム人等のアジアの人材
  ヨーロッパの人材、その他の国籍

- **お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。**
  jkmanpower@jp-network-e.com
  電話：02-932-0963
  グローブ携帯：0936-973-4028
- **人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。**
  jkhr@jp-network-e.com
  電話：02-932-0963
  グローブ携帯：0917-813-9678

J-K Network Manpower Services.
J-K NETWORK MANPOWER SERVICES

Unit 3 IJKLM 3rd floor Crissant Plaza Building No.272 Commonwealth Avenue
Old Balara, Quezon City, Philippines

☎02-932-0963

MOBILE
グローブ：0916-493-1663／0936-973-4185／0936-973-4028／0936-973-4186
スマート：0929-3159-901

jkmanpower.jp-network-e.com

MAP マカティ D-3

サガスフィリピン●日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815 日本人担当：田中／フィリピン人担当：Fri(Ms.)
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

MAP マカティ B-5

DENCOM
CONSULTANCY & MANPOWER SERVICES

2002年フィリピンで創業、
15年の実績国境の無い人材紹介サービス

フィリピン国内で事業展開する、150社に及ぶ世界各国のリーディングカンパニーが求める多様な求人依頼に応じ、適切なアドバイスと豊富な就職支援ノウハウで、リーディングカンパニーと日本人求職者の橋渡し役として、1ヶ月に30名以上の日本人求職者の紹介を展開、国場の無い人材紹介、求職支援を行っています。
求人紹介の登録は、英語と日本語の履歴書をメールで送信してください。求職支援担当者から連絡いたします。メールアドレス：dencomphil@gmail.com
●多言語による、翻訳・通訳
デンコムは、グローバル企業のフィリピン進出を多言語による翻訳、通訳サービスでサポートしています。
●モバイルアプリケーションの未来を創る、Android、IOSに特化したソフトウエア開発業務
フィリピン国内で有数の資格と豊富な経験を持つ開発者集団による、Android、IOSに特化した日本語、中国語及び英語による様々なアプリ開発実績を持っています。
デンコムは、Android、IOSアプリ開発のプロフェッショナルです。

Dencom Consultancy &Manpwoer Services
Unit 3008-9 CitylandPosongTamo Tower (near Little Tokyo)
2210 Don Chino Roces Avenue, Makati, Philippines
Tel CP: 63-9196775493（日本語）; Office: 632-6211572; 8136977; 8566529
Skype: dencomdennnis; Whatapp: 63-9196775493; Wechat: dencom3009
✉ dencomphil@gmail.com 🌐 www.dencomphil.com

MAP オルティガス O-5

PHIL CORP NOS

NOSPHIL Consultancy and Manpower Services Inc.



フィリピンで30年近い実績と経験から人材をサポート!

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120)
NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC
●フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
●女性オフィススタッフの派遣（経理・人事・総務・秘書・エンジニア等）…派遣社員ベース
Tel: +63-2-687-1978 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

海外向け派遣業務 (POEA LICENSE No.142-LB-090310-R)
PHILNOS CORPORATION
●海外の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

▶主な派遣先
【中 近 東】 カタール・サウジアラビア・オマーン・バーレーンドバイ・クエート・イラク・シリア
【アフリカ】 ナイジェリア・アルジェリア・ケニヤ
【東南アジア】 パキスタン・バングラディシュ・タイ・インドネシア・インド・シンガポール
ベトナム・ミャンマー・マレーシア・台湾・フィリッピン・日本
【そ の 他】 ロシア（サファリン）

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498 Fax: +63-2-687-1979
URL: www.philnos.com.ph

フィリピン人の人材派遣専門会社
英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当：角田までご連絡ください。 E-mail：y.tsunoda@nosco.co.jp
3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY

フィリピン生活お役立ち! ビジネスリスト

ビジネス

1Q Smart System And Support / Mandaluyong
☎ 02-671-7027

AAB Philippines Inc. / Makati
☎ 02-218-3535

ADF / Laguna
☎ 049-541-0877/ 0917-859-6346（日本語対応）

BBMAX / Makati
☎ 02-833-8952/02-729-8708

BDO / Makati
☎ 02-878-4450

Canon / BGC
☎ 02-884-9090/02-884-9000 (Customer Care Hotline)

CROWN LINE / Parañaque
☎ 999-436-6907

Hokenno-110BAN!!(WFC) / Makati
☎ 02-552-3688

International Elevator & Equipment / Muntinlupa
☎ 02-552-3688

ITP/SVEN PHILIPPINES INC / Quezon
☎ 0917-650-5309

I TV / Makati
☎ 02-856-0395

KANSAI PAINT / Laguna
☎ 0917-545-3259

KOKUYO / Makati
☎ 0915-700-3161（日本語対応）/ 02-633-7526

Masuvalley and Partners / Rockwell
☎ 03-5830-3548（東京オフィス）

MATSUO&NAMBA / Makati
☎ 02-892-3011/02-892-302（日本語対応）

MCCK Consulting Group / Makati
☎ 02-893-1100

Metrobank / Makati
☎ 02-8575-5319

Mitsubishi Motors
☎ 02-250-8888

MJC Company / Las Piñas
☎ 02-850-0807/ 0917-521-1478（日本語対応）

NIKKEI / China
☎ 852-2598-1771（日経中国社）

Nippon Express / BGC
☎ 02-403-1106(日本語対応)

OCS / Makati
☎ 894-0341/817-8282

Osouji Michael / Makati
☎ 091-7416-4074/ 099-9506-0721/02-808-4866

PRUDENTIAL EMPLOYMENT / Parañaque
☎

Ryowa Trading / Makati
☎ 0906-405-2556/02-400-6728

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC. / Parañaque
☎ 02-310-1443

Sagawa / Manila
☎ 02-822-9911/02-776-2627（日本語対応）

San-esu Japan Inc / Laguna
☎ 0906-481-3444

SHARP E COPY / Makati
☎ 0917-845-4083（日本語対応）/ 02-525-9911 loc 104/105 521-8942 / 521-2574

Spectrum Investment / BGC
☎ 0917-823-2612/02-217-3034

SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS.,INC / Quezon
☎ 02-912-0880/0949-889-5983

SUS Philippines / Laguna
☎ 043-430-1074

Transtech / Makati
☎ 03-3522-8108（日本から）

Tsuchiya Kogyo / Makati
☎ 049-530-9988

UCHIDA / Singapore
☎ 852-2877-3663

VALUEASIA / Makati
☎ 0917-817-6549（日本語対応）/02-511-0781

Vista Residences / Mandaluyong
☎ 02-650-0753

WEB MAKATI / Makati
☎ 02-576-2936

Yamato Enterprise / Las Pinas
☎ 02-871-1986

不動産

ABLE / Makati
☎ 02-551-1914

Aun Philippines,Inc. / Makati
☎ 02-833-4929

Capitaraise/ Makati
☎ 02-801-3009/0906-2644-111

CrossCoop / Makati
☎ 02-464-7100

DMCI HOMES / Makati
☎ 02-555-7700

JNP / Makati
☎ 02-752-1733/0977-676-7815

Kanejin / Makati
☎ 02-521-1151/52

Leopalace21 / Makati
☎ 0915-278-5090/ 0905-497-7128（日本語対応）

Marimo Real Estate Philippines Inc / BGC
☎ 02-864-4100

Mundo Builders / Makati
☎ 550-2488/0917-529-5235

Sun Rise Japan / Makati
☎ 02-744-9008

TT&V Consultancy Inc. / Makati
☎ 905-446-1672

リクルート

Dencom / Makati
☎ 0919-6775-493

J-K Manpower / Quezon
☎ 02-932-0963

NOSPHIL / Ortigas
☎ 02-687-1978

Reeracoen Recruitment Co., Ltd / Makati
☎ 02-893-7282

Sagass / Makati
☎ 02-893-8815



Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月〜1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate

マラテ ▶Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Pasay

パサイ ▶Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。



Makati

マカティ ▶Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名！
洒落たカフェやレストランも多い。





Alabang

アラバン ▶Map ⑥

ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン



Quezon City

ケソン・シティ ▶Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街

Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ！
近代的総合コミュニティー



Greenhills

グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい！
賢く使いたい
おすすめスポット





Ortigas

オルティガス ▶Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City

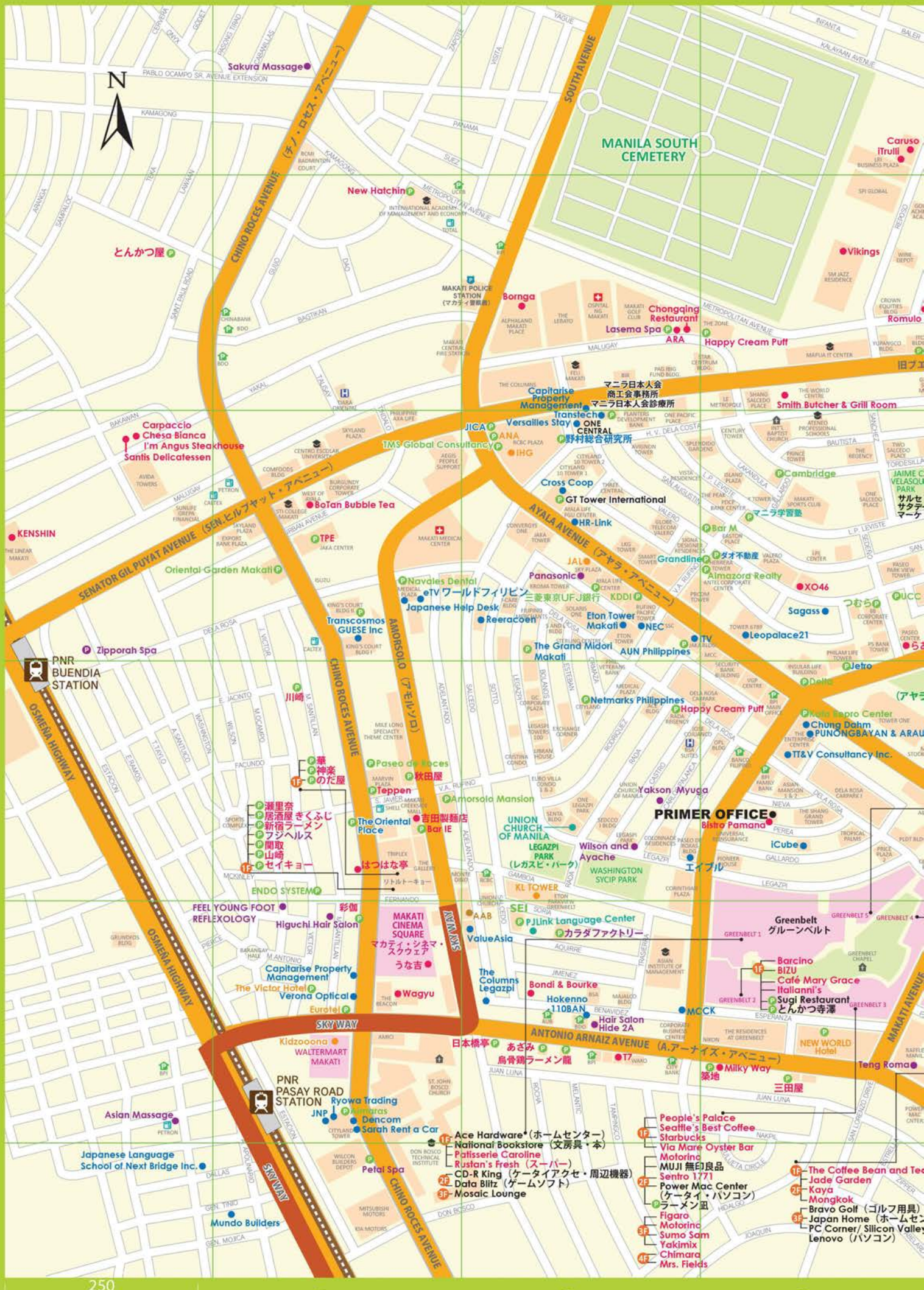
ビージーシー ▶Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア

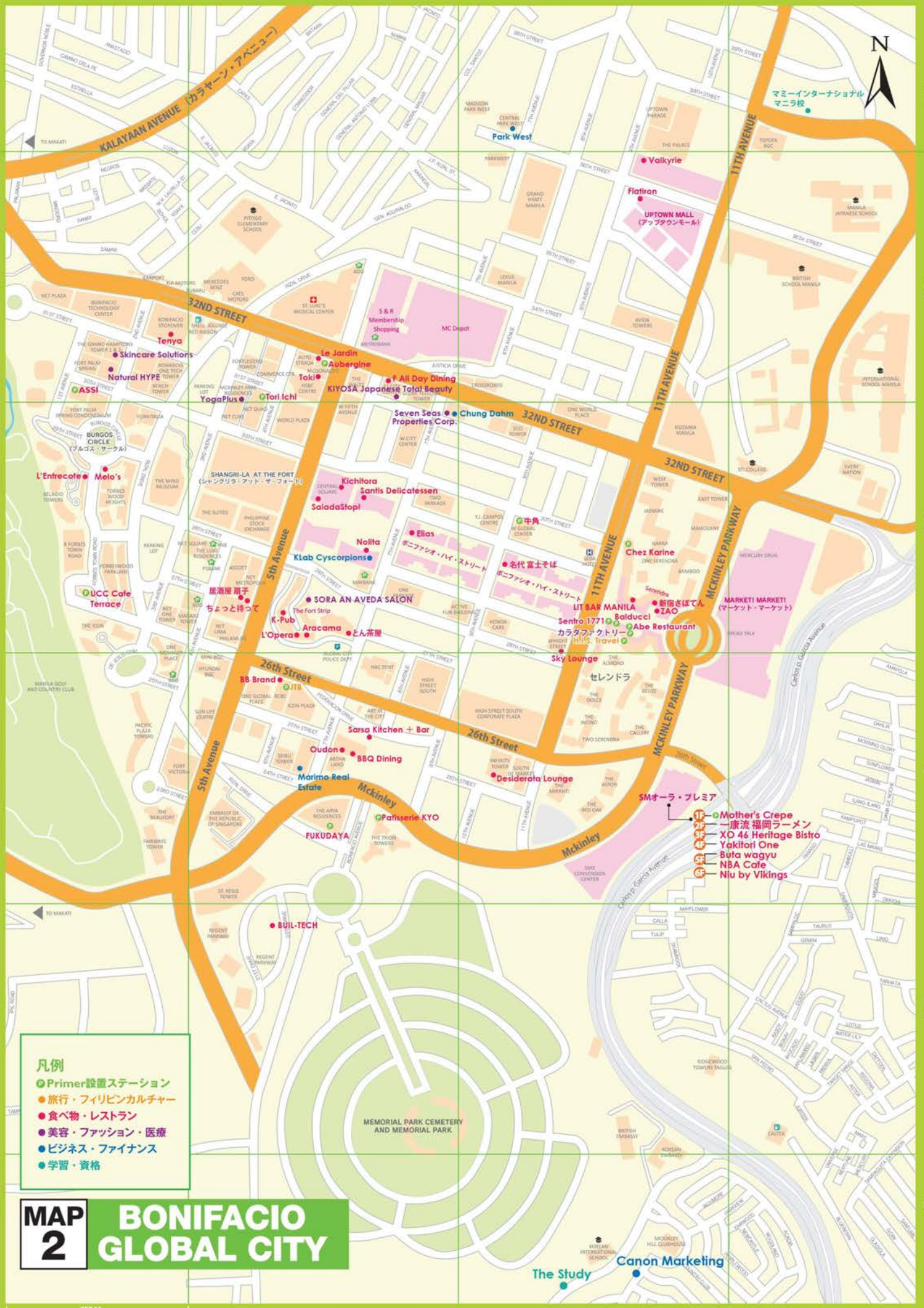


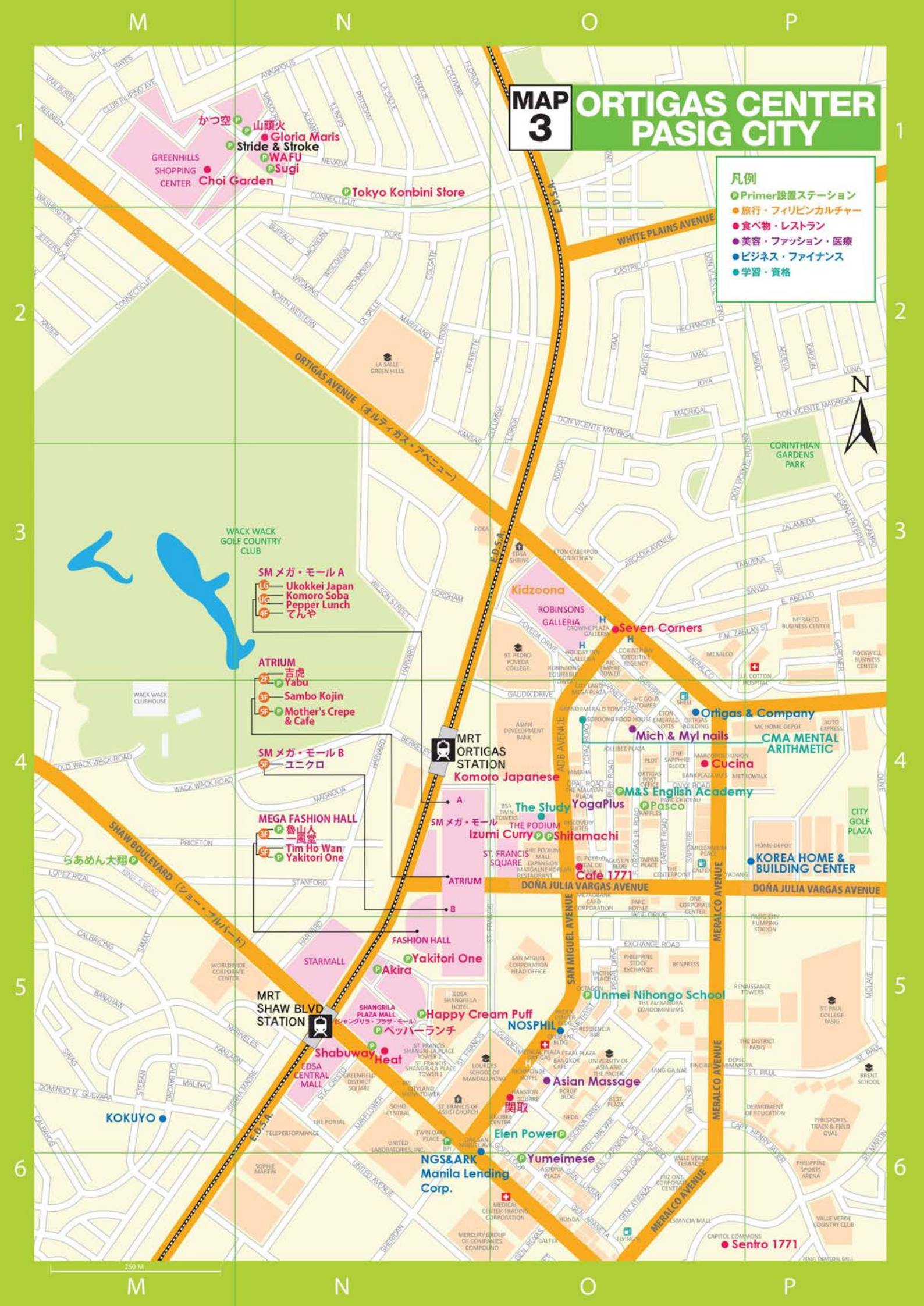


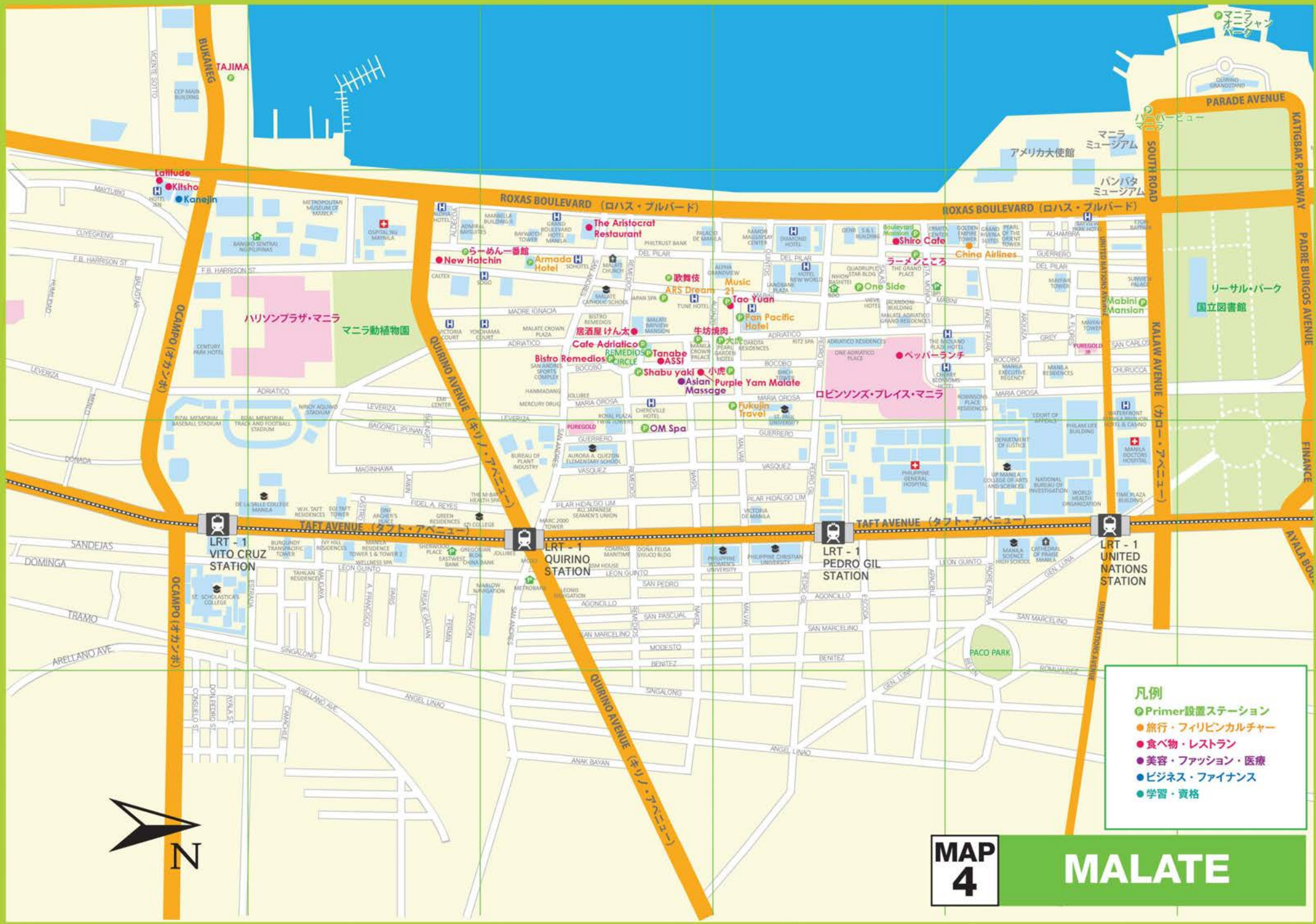
マニラ首都圏鉄道路線図

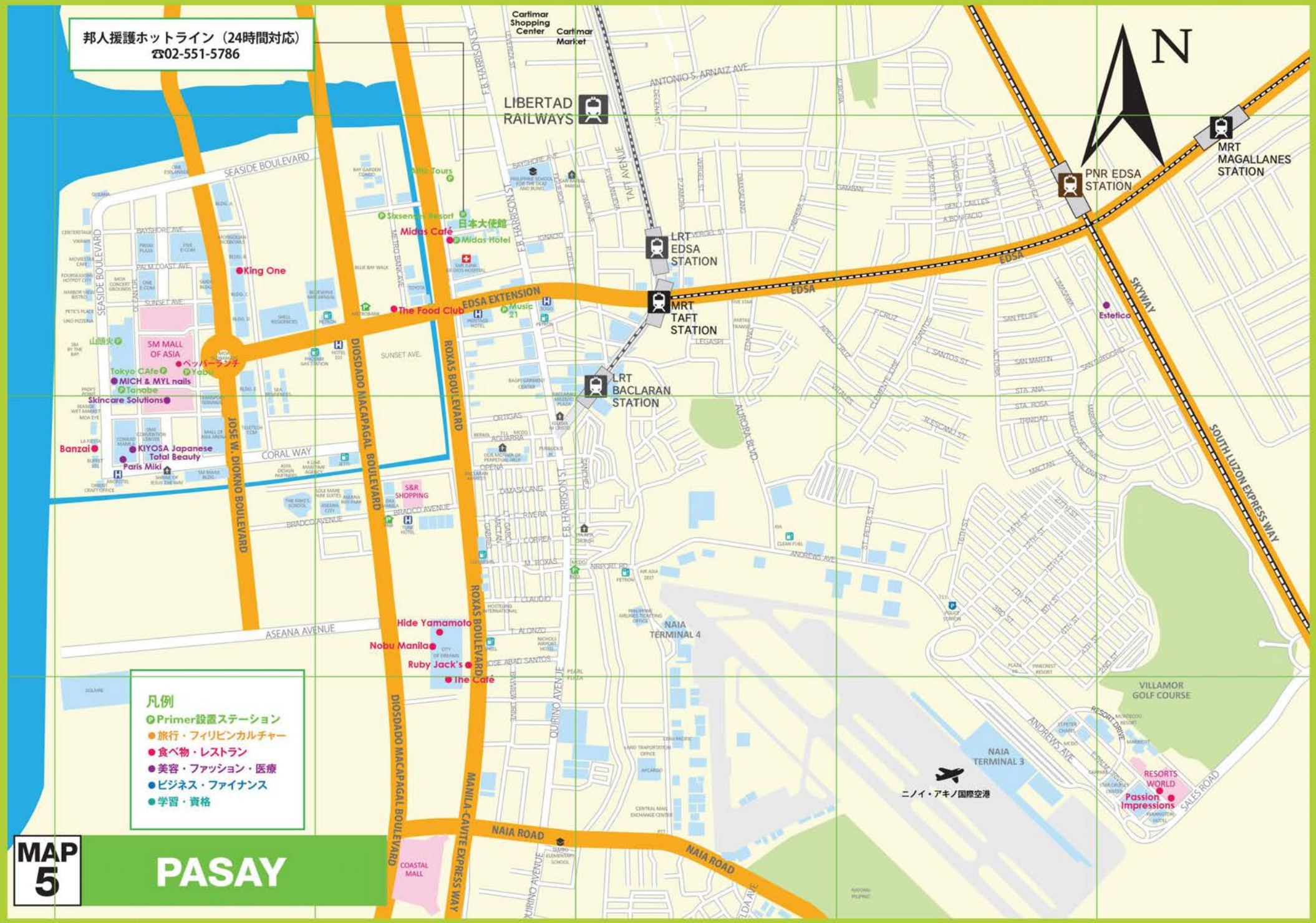

A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
SOUTH AVENUE
CHINO ROCES AVENUE（チノ・ロセス・アベニュー）
SENATOR GIL PUYAT AVENUE（SEN.ヒルプヤット・アベニュー）
AYALA AVENUE（アヤラ・アベニュー）
AMORSOLO（アモルソロ）
OSMEÑA HIGHWAY
SKY WAY
ANTONIO ARNAIZ AVENUE（A.アーナイズ・アベニュー）
MAKATI AVENUE
METROPOLITAN AVENUE
PABLO OCAMPO SR. AVENUE EXTENSION
KAMAGONG
PANAMA
SUEZ
KALAYAAN AVENUE
INFANTA
YAKAL
MALUGAY
BAGTIKAN
GUIJO
DAO
TAMPAKAN
TALISAY
RAKANAN
PHILIPPINE AXA LIFE
SKYLAND PLAZA
CENTRO ESCOLAR UNIVERSITY
COMFOODS BLDG.
BURGUNDY CORPORATE TOWER
WEST OF ALA
STI COLLEGE MAKATI
AVIDA TOWERS
SUNLIFE GREPA FINANCIAL
EXPORT BANK PLAZA
MAKATI MEDICAL CENTER
TPE
JAKA CENTER
ISUZU
KING'S COURT BLDG II
KING'S COURT BLDG I
CALTEX
PETRON
CHINABANK
BDO
MAKATI POLICE STATION（マカティ警察署）
MAKATI CENTRAL FIRE STATION
DIARA ORIENTAL
PHILIPPINE AXA LIFE
THE COLUMNS
FELI MAKATI
BIR
PAG-IBIG FUND BLDG.
THE LEMARO
ALPHALAND MAKATI PLACE
OSPITAL NG MAKATI
MAKATI GOLF CLUB
THE ZONE
STAR CENTRUM BLDG.
MAFUA IT CENTER
YUPANGCO BLDG.
SM JAZZ RESIDENCE
SPI GLOBAL
LRI BUSINESS PLAZA
CROWN EQUITIES BLDG.
WIRE DEPOT
REPOSO
SAMPALOC
ARANGA
TEKA
LAWAAN
ONYX
GOUDET
CERVERA
PASONG TIRAD
KABAMBALAS
PAPOSE
VISITA
YAGUE
BALER
GOLDLOOP ACAD. ACAL
ITC BLDG.
ATENEO PROFESSIONAL SCHOOLS
INT'L BAPTIST CHURCH
THE WORLD CENTRE
SHANG SALCEDO PLACE
LE METROPOLE
ONE PACIFIC PLACE
PLANTERS DEVELOPMENT BANK
PAG-IBIG FUND BLDG.
H. V. DELA COSTA
SANCHEZ
BAUTISTA
CENTURY TOWER
PRINCE TOWER
THE REGENCY
TWO SALCEDO PLACE
TORDESILLAS
JAIME C. VELASQUEZ PARK
サルセド・サタデーマーケット
ONE SALCEDO PLACE
GALLARDO
LAVANDULA
ISLAND PLAZA
CAMBRIDGE
VILLA SAN AUGUSTIN
THE PEAK
PDCP BANK CENTER
MAKATI SPORTS CLUB
L.P. LEVISTE
SEDEÑO
VALERO
GLOBE TELECOM PALEBO
CONVERGYS ONE
JAKA TOWER
LKG TOWER
SIGNA DESIGNS RESIDENCES
SMART TOWER
V.A. RUFINO
PRICOM TOWER
LPL CENTER
VALPARO PLAZA
PASEO PARK VIEW TOWER
SAN LORENZO DRIVE
PASEO CENTER
PS BANK TOWER
PHILAM LIFE TOWER
INSULAR LIFE BUILDING
SECURITY BANK BUILDING
VGP CENTRE
DELA ROSA CARPARK
BPI MAIN OFFICE
MEDICAL PLAZA
CITYLAND
PHIL. VETERANS BANK
ROLANDS
ESTEBAN
CIMANZA
LEGAZPI
SOTTO
SALCEDO
ADELANTADO
LEGASPI TOWERS 300
MILE LONG SPECIALTY THEME CENTER
EXCHANGE CORNER
URBAN HOUSE
CRISTINA CONDO
EURO VILLA CONDO 1 & 2
ROBERTSON
RADA
RODRIGUEZ
INDA
CASTRO
BSA SUITES
OPL BLDG.
BANCO FILIPINO
BPI FAMILY BANK
ASIAN MANSION 1 & 2
DELA ROSA CARPARK 1
NIEVA
PEREA
THE SHANG GRAND TOWER
TROPICAL PALMS
PLDT BLDG.
PRICE PLAZA 2
GALLARDO
LEGAZPI
PIONEER HOUSE
CORINTHIAN PLAZA
GREENBELT 1
GREENBELT 2
GREENBELT 3
GREENBELT 4
GREENBELT 5
GREENBELT CHAPEL
ASIAN INSTITUTE OF MANAGEMENT
ESPERANZA
NEW WORLD Hotel
THE RESIDENCES AT GREENBELT
NIKON
CORPORATE BUSINESS CENTRE
BENAVIDEZ
MAJALCO BLDG.
JIMENEZ
AQUIRRE
TRAGERIS
AMICI
THE BEACON
VICTOR
M.ANTONIO
BARANGAY HALL
PIERCE
GRUNDFOS BLDG.
MCKINLEY
FERNANDO
TRIPLEX
THE GALLERY
MONTE DINO
GAMBOA
RCBC
UNIONBANK
PETRO
SORIA
SEI
AAB
ST. JOHN BOSCO CHURCH
JUAN LUNA
ROCHA
MELANTIC
TANPINGCO
NAKPIL
DON BOSCO TECHNICAL INSTITUTE
WILCON BUILDERS DEPOT
MITSUBISHI MOTORS
KIA MOTORS
DON BOSCO
HIDALGO
JOAQUIN
SAN LORENZO DRIVE
POWER MAC CENTER
RAFFLES MANILA
ESTRELLA
ZAPOTE
APOLINARIO
DALLAS
GEN. TINIO
GEN. MOJICA
ESTACION
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
Sakura Massage
New Hatchin
INTERNATIONAL ACADEMY OF MANAGEMENT AND ECONOMY
とんかつ屋
Caruso
iTrulli
Vikings
Romulo
Borgna
Chongqing Restaurant
Lasema Spa
ARA
Happy Cream Puff
旧ブエ
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
Capitarise Property Management
Transtech
ONE CENTRAL
Versailles Stay
JICA
ANA
IHG
野村総合研究所
TMS Global Consultancy
Smith Butcher & Grill Room
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
Cross Coop
GT Tower International
マニラ学習塾
BoTan Bubble Tea
HR-Link
KENSHIN
Bar M
Grandline
ダオ不動産
Aimazora Realty
XO46
Oriental Garden Makati
Navales Dental
TV ワールドフィリピン
Japanese Help Desk
三菱東京UFJ銀行
KDDI
JAL
Panasonic
Sagass
つむら
Transcosmos GUESE Inc
Reeracoen
Eton Tower Makati
NEC
TV
Leopalace21
AUN Philippines
The Grand Midori Makati
Zipporah Spa
Jetro
Delta
Netmarks Philippines
Happy Cream Puff
Kato Espro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARAU
TT&V Consultancy Inc.
川崎
華
神楽
のだ屋
Paseo de Roces
秋田屋
Teppen
Amorsolo Mansion
Yakson Myuga
PRIMER OFFICE
Bistro Pamana
瀬里奈
居酒屋 きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
関取
山崎
セイキョー
The Oriental Place
吉田製麺店
Bar IE
はつはな亭
UNION CHURCH OF MANILA
LEGAZPI PARK（レガスピ・パーク）
Wilson and Ayache
エイプル
iCube
WASHINGTON SYCIP PARK
KL TOWER
ENDO SYSTEM
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
Higuchi Hair Salon
彩伽
MAKATI CINEMA SQUARE
マカティ・シネマ・スクウェア
うな吉
AAB
ValueAsia
SEI
PJLink Language Center
カラダファクトリー
Greenbelt
グリーンベルト
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
とんかつ寺澤
Capitarise Property Management
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
Wagyu
The Columns Legazpi
Bondi & Bourke
Hokenno
110BAN
Hair Salon Hide 2A
MCCK
Kidzooona
WALTERMART MAKATI
日本橋亭
あざみ
烏骨鶏ラーメン龍
T7
Milky Way
築地
三田屋
Teng Roma
Asian Massage
Ryowa Trading
JNP
Alimaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Ace Hardware（ホームセンター）
National Bookstore（文房具・本）
Patisserie Caroline
Rustan's Fresh（スーパー）
CD-R King（ケータイアクセ・周辺機器）
Data Blitz（ゲームソフト）
Mosaic Lounge
People's Palace
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare Oyster Bar
Motorino
MUJI 無印良品
Sentro 1771
Power Mac Center（ケータイ・パソコン）
ラーメン凪
Figaro
Motorino
Sumo Sam
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
The Coffee Bean and Tea
Jade Garden
Kaya
Mongkok
Bravo Golf（ゴルフ用具）
Japan Home（ホームセンター）
PC Corner/ Silicon Valley
Lenovo（パソコン）
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
Petal Spa
Mundo Builders
250

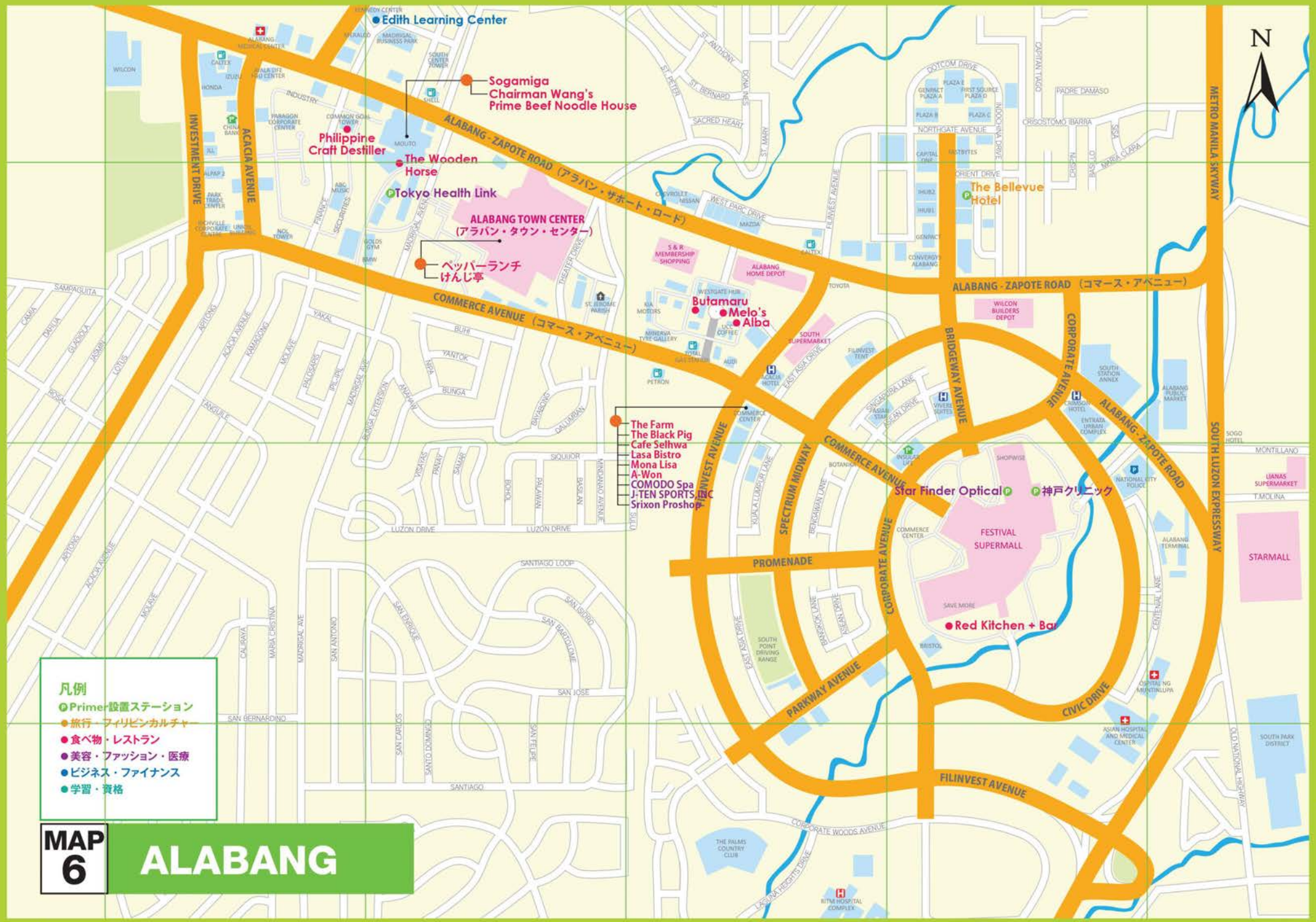

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
MAKATI AVENUE（マカティアベニュー）
KALAYAAN AVENUE
ESTRELLA
ROCKWELL DRIVE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE（SEN. ヒルプヤット・アベニュー）
PASEO DE ROXAS（パセオ・デ・ロハス）
AYALA AVENUE（アヤラ・アベニュー）
E.D.S.A.
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Power Plant Mall
パワー・プラント・モール
Emphasis Salon
Asian Eye Institute
Asian Eye
UCC Cafe
Happy Dream Massage
White Fox
Verona Optical
Whitlock Dental Clinic Kawisori
Rebonding Salon
Jumong
Manna Korea Garden
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Poblacion
Legend of India
Music 21
Kobeya Japanese Store
CMA MENTAL ARITHMETIC
Dong Won
Corner Tree Cafe
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Discovery Tours
Japan Foundation
Kaya
Okura
Mich & Myl Nails
C'Italian
BDO 本店 SOUTH TOWER
Metrobank ジャパンデスク
萬月
Tong Yang
PRA
Berlitz
Kokuyo
OISCA Manila Kinder Garden
DTSI（NTT コミュニケーションズ グループ）
Hitachi
Terraz
みずほ銀行
Tien Tien Hotpot
Yokohama Meat Kitchen
AYALA TRIANGLE
Bow & Wow（ペット用品）
Fully Booked（文房具・本）
Healthy Options（オーガニック・健康食品）
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer（衣類・食品など）
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker（カメラ）
Toys R Us（おもちゃ）
けんじ亭
American Eye Center（眼科）
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom（ケータイ）
Powerbooks（文房具・本）
MRT BUENDIA STATION
ユニクロ
とんかつ 新宿さぼてん
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Good Eats
Giligan's Island
Power Mac Center（パソコン）
Japan Home Center（ホームセンター）
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
GLORIETTA PARK 4
RUSTAN'S
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks（文房具・本）
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I.Fridays
Glorietta グロリエッタ
Sanry's（両替所）
和民
Astrovision（CD、DVD）
Yoshinoya
カラダファクトリー
山頭火
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery（ギャラリー）
Tenka
SM Makati SM マカティ
MRT AYALA STATION
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel（家具・雑貨）
Kultura（お土産）
Toy Kingdom（おもちゃ）
Sfera
Surplus（アパレル）ショッピング
Ace Hardware（ホームセンター）
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
Friendship Tours
日本橋亭
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

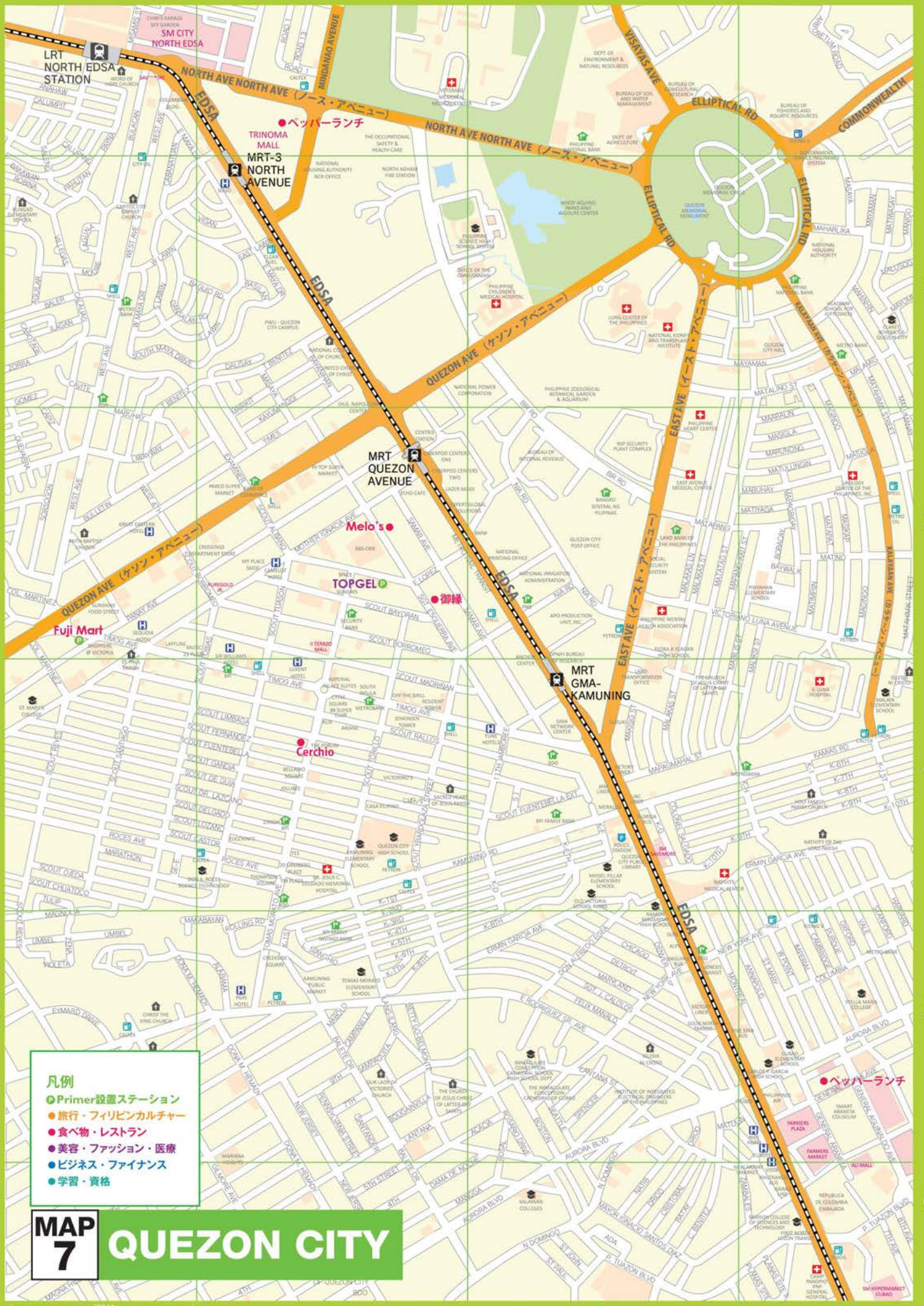

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE（カラヤーン・アベニュー）
TO MAKATI
32ND STREET
11TH AVENUE
5th Avenue
26th Street
Mckinley
MCKINLEY PARKWAY
Park West
マミーインターナショナル マニラ校
Valkyrie
Flatiron
UPTOWN MALL（アップタウンモール）
S & R Membership Shopping
MC Depot
Tenya
Skincare Solutions
Natural HYPE
ASSI
YogaPlus
Tori Ichi
Le Jardin
Aubergine
Toki
F All Day Dining
KIYOSA Japanese Total Beauty
Seven Seas Properties Corp.
Chung Dahm
BURGOS CIRCLE（ブルゴス・サークル）
L'Entrecote
Melo's
SHANGRI-LA AT THE FORT（シャングリラ・アット・ザ・フォート）
Kichitora
Santis Delicatessen
SaladaStop!
牛角
Nolita
Elias
ボニファシオ・ハイ・ストリート
KLab Cyscorpions
名代 富士そば
Chez Karine
UCC Cafe Terrace
居酒屋 眞子
ちょっと待って
SORA AN AVEDA SALON
The Fort Strip
K-Pub
L'Opera
Aracama
とん茶屋
LIT BAR MANILA
新宿さぼてん
ZAO
Balducci
Abe Restaurant
Sentro 1771
カラタファクトリー
H.I.S. Travel
Sky Lounge
MARKET! MARKET!（マーケット・マーケット）
セレンドラ
BB Brand
JTB
Sarsa Kitchen + Bar
Oudon
BBQ Dining
Marimo Real Estate
Desiderata Lounge
Patisserie KYO
FUKUDAYA
SMオーラ・プレミア
Mother's Crepe
一康流 福岡ラーメン
XO 46 Heritage Bistro
Yakitori One
Buta wagyu
NBA Cafe
Niu by Vikings
BUIL-TECH
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
Canon Marketing
The Study
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
M
N
O
P
1
2
3
4
5
6
かつ空
山頭火
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
GREENHILLS SHOPPING CENTER
Choi Garden
Tokyo Konbini Store
WHITE PLAINS AVENUE
ORTIGAS AVENUE（オルティガス・アベニュー）
E.D.S.A.
WACK WACK GOLF COUNTRY CLUB
SM メガ・モール A
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe & Cafe
SM メガ・モール B
ユニクロ
MEGA FASHION HALL
魯山人
一風堂
Tim Ho Wan
Yakitori One
らあめん大翔
SHAW BOULEVARD（ショー・ブルバード）
MRT ORTIGAS STATION
Komoro Japanese
SM メガ・モール
The Study
YogaPlus
THE PODIUM
Izumi Curry
Shitamachi
ST. FRANCIS SQUARE
Café 1771
ATRIUM
FASHION HALL
STARMALL
Yakitori One
Akira
MRT SHAW BLVD STATION
SHANGRILA PLAZA MALL（シャングリラ・プラザ・モール）
Happy Cream Puff
ペッパーランチ
Shabuway
Heat
EDSA CENTRAL MALL
KOKUYO
Kidzoona
ROBINSONS GALLERIA
Seven Corners
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
CMA MENTAL ARITHMETIC
Cucina
M&S English Academy
Pasco
CITY GOLF PLAZA
KOREA HOME & BUILDING CENTER
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
SAN MIGUEL AVENUE
MERALCO AVENUE
Unmei Nihongo School
NOSPHIL
Asian Massage
関取
Eien Power
Yumeimese
NGS&ARK Manila Lending Corp.
Sentro 1771
CORINTHIAN GARDENS PARK
250 M


Q R S T U V
1 2 3 4
TAJIMA
BUKANEG
OCAMPO (オカンポ)
ROXAS BOULEVARD (ロハス・ブルバード)
QUIRINO AVENUE (キリノ・アベニュー)
TAFT AVENUE (タフト・アベニュー)
PARADE AVENUE
SOUTH ROAD
KATIGBAK PARKWAY
PADRE BURGOS AVENUE
KALAW AVENUE (カロー・アベニュー)
FINANCE
UNITED NATIONS AVENUE
AYALA BOU
マニラ オーシャン パーク
ハーバービュー マニラ
マニラ ミュージアム
アメリカ大使館
パンパタ ミュージアム
リーサル・パーク
国立図書館
Latitude
Kitsho
Kanejin
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
歌舞伎
ARS Dream
Music 23
Tao Yuan
Pan Pacific Hotel
Shiro Cafe
China Airlines
ラーメンこころ
One Side
Mabini Mansion
居酒屋 けん太
Cafe Adriatico
Tanabe
ASSI
Bistro Remedios
Shabu yaki
小虎
Asian Purple Yam Malate Massage
牛坊焼肉
ペッパーランチ
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
Fukujin Travel
OM Spa
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
PACO PARK
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
N
200 M
MAP 4
MALATE


W
X
Y
Z
AA
AB
1
2
3
4
邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
LIBERTAD RAILWAYS
ANTONIO S. ARNAIZ AVE
F.B. HARRISON ST
TAFT AVENUE
LRT EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
PNR EDSA STATION
MRT MAGALLANES STATION
EDSA
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
EDSA EXTENSION
SEASIDE BOULEVARD
ROXAS BOULEVARD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
CORAL WAY
ASEANA AVENUE
BRADCO AVENUE
SUNSET AVE.
BAYSHORE AVE.
PALM COAST AVE.
SUNSET AVE.
ROXAS BOULEVARD
MANILA-CAVITE EXPRESS WAY
NAIA ROAD
NAIA TERMINAL 4
NAIA TERMINAL 3
ニノイ・アキノ国際空港
VILLAMOR GOLF COURSE
RESORTS WORLD
Passion Impressions
SALES ROAD
ANDREWS AVE.
COASTAL MALL
SM MALL OF ASIA
Sixsenses Resort
日本大使館
Midas Café
Midas Hotel
King One
The Food Club
Music 21
Estetico
Tokyo CAfe
MICH & MYL nails
Tanabe
Skincare Solutions
Banzai
KIYOSA Japanese Total Beauty
Paris Miki
S&R SHOPPING
Hide Yamamoto
Nobu Manila
Ruby Jack's
The Café
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 5
PASAY
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
N
Edith Learning Center
Sogamiga
Chairman Wang's
Prime Beef Noodle House
Philippine
Craft Destiller
The Wooden
Horse
Tokyo Health Link
ALABANG TOWN CENTER
(アラバン・タウン・センター)
ペッパーランチ
けんじ亭
ALABANG - ZAPOTE ROAD (アラバン・ザポート・ロード)
ALABANG - ZAPOTE ROAD (コマース・アベニュー)
COMMERCE AVENUE (コマース・アベニュー)
INVESTMENT DRIVE
ACACIA AVENUE
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
The Bellevue
Hotel
Butamaru
Melo's
Alba
The Farm
The Black Pig
Cafe Selhwa
Lasa Bistro
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS, INC
Srixon Proshop
Star Finder Optical
神戸クリニック
Red Kitchen + Bar
FESTIVAL
SUPERMALL
STARMALL
BRIDGEWAY AVENUE
CORPORATE AVENUE
FILINVEST AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
CIVIC DRIVE
FILINVEST AVENUE
LUZON DRIVE
NORTHGATE AVENUE
ORIENT DRIVE
WEST PARC DRIVE
EAST ASIA DRIVE
CORPORATE WOODS AVENUE
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP
6
ALABANG
200 M


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE（ノース・アベニュー）
EDSA
MINDANAO AVENUE
●ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
QUEZON AVE（ケソン・アベニュー）
MRT QUEZON AVENUE
Melo's●
TOPGEL
●御縁
Fuji Mart
Cerchio
EAST AVE（イースト・アベニュー）
MRT GMA-KAMUNING
●ペッパーランチ
凡例
Primer設置ステーション
●旅行・フィリピンカルチャー
●食べ物・レストラン
●美容・ファッション・医療
●ビジネス・ファイナンス
●学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M

HOT topics in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

BGCにオープンしたFUKUDAYAで
モダンな日本料理を

福田屋
FUKUDAYA

今年BGCにオープンしたモダンな日本食料理店。東京で提供している料理と変わらない、日本の味をここマニラで提供している。スタイリッシュな雰囲気の居心地の良い店内。日本から直送の吟味した食材、そして現地で仕入れた新鮮な食材を使用している。ナスとゴーヤのお浸しや蟹クリームコロッケなどの家庭的な前菜から、刺身、握り寿司、巻き寿司といったマニラでも人気の日本食メニューを展開。さらに日本酒は40種類以上も用意している。

住所：Arya Residences Tower 1, Mckinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig
☎ 02-800-3563


お袋の味、豚バラ肉と大根の煮物　(P250)


約50席あるスタイリッシュな店内

レインツリーグループの
革新的なNEWレストラン

PROVIDORE
プロヴィドール

レトロなカウンターバーやデリ、軽食堂からインスパイアされた革新的なレストラン。メニューはふわふわのパンケーキやオムレツ、オニオンリングやデザートにはケーキに様々なペストリーを提供している。もちろんアメリカンスタイルのメニューだけでなく、家庭的なフィリピン料理も提供。オススメは、農場で採れたての新鮮な野菜を使用したサラダや、牛肉の"サルピカオ"のステーキ、そしてクリスピーチキンなど。

住所：L1 SM Aura Premier, Bonifacio Global City, Taguig City
☎ 02-802-9448
Providore


様々な種類のオシャレなペストリー


"Winner Winner Chicken Dinner"P320

6周年を迎えたL'entrecote
あの鴨肉のコンフィがカムバック

L'entrecote Corner Bistro
レントレコット・コーナー・ビストロ

伝統的なフランス料理を提供するl'entrecôteが、6周年を迎えた。そして幻の人気メニュー、鴨肉のコンフィが復活！　ローストしたポテトとオニオンの上に、香ばしく焼いた鴨肉のコンフィをのせオレンジペーストを添えて。伝統的なプロセスで調理された輸入鴨肉は、お口の中でとろける美味しさ。是非この機会に堪能して頂きたい。また、フランス語でサーロインステーキを意味する店名の通り、看板メニューのアンガスビーフ認定ステーキも一押しだ。

住所：Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig
☎ 02-856-4858


オシャレな店内で本格フレンチが堪能できる


伝統的なフレンチ、鴨肉のコンフィ(p940)

アラバンにオープン予定の
ジャパニーズレストラン

ジンセイ
jinsei

メトロマニラの南部に位置するアラバンにあるラグジュアリーなホテル、ヴィーヴェレホテル&リゾーツ。そのホテルの1階に、新たな日本食レストランがオープン予定。店名の"jinsei(ジンセイ)"は、日本語の"人生"を意味する斬新なネーミング。メニューは日本食の定番、寿司、刺身、焼き鳥、すき焼きをはじめ、チキンの照り焼きやサラダなど。経験豊富な日本人シェフが生み出す、ユニークな創作料理も考案中。今年11月にグランドオープン予定。

住所：Ground floor of vivere hotel 5102 Bridgeway Avenue, Filinvest City, Alabang
☎ 771-7777 loc.3500


本格的な日本食が楽しめる


jinsei一押しの豪華な創作ロール

今月の耳よりイベント情報

ブライアン・アダムスがマニラ公演

ライブ

日　時：2017年1月18日(水)
場　所：アラネタセンター(Araneta Center Gen. Araneta cor. Gen. Roxas Ave., Araneta Center, , Quezon City, Metro Manila)
チケットはこちらから：http://www.ticketnet.com.ph/

アカデミー賞やゴールデングローブ賞など多くの賞を受賞している世界的大スター、ブライアン・アダムスがワールドツアーとして2017年1月18日にマニラのアラネタセンターでライブを開催する。カナダを代表するシンガーソングライターのアダムスは全世界で1億枚以上のアルバム売上枚数を誇り、彼のシングルは40ヶ国以上でトップテン入りを果たしている。



ミュージックラン2016マニラで開催

イベント

日　時：2016年12月3日(土)
場　所：McKinley West, Taguig City
URL：http://www.themusicrun.com/events/manila

ランニングとミュージックフェスが融合したイベント、ミュージックランが開催される。イベント会場で走った後は、ミュージックフェスがスタート！　会場で流れる音楽は、ミュージックランのホームページから投票可能。選べる音楽のジャンルはロック、ポップミュージック、ヒップホップ、ダンス、オールドスクールの5種類。走り終わった後にはDJ、バンド、ダンサー達が会場を盛り上げる。









SIAM หมูกระทะ THAI

THAI BBQ & SPORTS BAR

PIONEER CENTER SUPERMART, KAPITOLYO PASIG CITY

(02) 239 - 2866









新型モンテロスポーツ絶賛発売中!

スペック・価格等の詳細は以下ジャパンデスクまでお気軽にお問合せ下さい。



New Features


Spacious and sophisticated interior


New 2.4L Clean Diesel engine with Mitsubishi Innovative Valve timing Electronic Control (MIVEC) system


New 8-speed Automatic Transmission with Sports Mode (A/T variants)


Super Select 4WD-II (4x4 variants) with Off-road Mode (GT)


Tube-type LED Tail Lamp


LED Headlamps and Daytime Running Lights (DRL) (GT, GLS 4x4 & GLS Premium)


Power Tilt and Slide Sunroof (GT)


Blind Spot Warning (BSW) system (GT)


Forward Collision Mitigation (FCM) system (GT)


Hill Descent Control (GT)

The all-new Montero Sport is available in the following variants: GT 4x4 8-speed A/T, GLS 4x4 6-speed M/T, GLS Premium 4x2 8-speed A/T, and GLS 4x2 8-speed A/T

MIVEC CLEAN DIESEL | 8 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

Find out more at www.newmonterosport.ph

Keep up-to-date. Download the Montero Sport app now!

ANDROID APP ON Google play | Available on the App Store

MITSUBISHI MOTORS

Drive@earth

ジャパンデスク

メールアドレス：info-japanese@mitsubishi-motors.com.ph　担当：高橋 (販売)、平谷 (サービス)